TIEMPO PARA SANTIAGO:
BUENO
TEMPERATURA DE AYER:
MAXIMA: 24,8 grados C, a las 14 horas 30 minutos.
MINIMA: 5,6 grados C, a las 7 horas.
El Sol saldrá a las 6 horas 57 minutos, y se pondrá a las 18 horas 36 minutos.— La Luna saldrá a las 9 horas 59 minutos, y se pondrá a las 20 horas 39 minutos.
FASE: Cuarto creciente el día 7.

LA NACION

AÑO XLI — SABADO 6 DE ABRIL DE 1957 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: $ 30.— N.o 14.367

EDICION DE 14 PAGINAS

Dijo el Ministro Videla en el Senado:

EL OBJETIVO DE LA REVUELTA FUE DERROCAR LOS PODERES DEL ESTADO

El Gobierno ha cumplido su deber digna, serena y justicieramente

Facultades persiguen salvar la República en esta dura encrucijada

El Ministro del Interior, coronel Benjamín Videla Vergara, a nombre del Supremo Gobierno, hizo ayer ante el Senado de la República una acabada exposición acerca de la forma en que se generaron y desarrollaron los acontecimientos subversivos que presenció en los últimos días la capital del país. Asimismo, y leyendo varios documentos, el Ministro denunció a los que instigaron y dirigieron esos luctuosos sucesos.

En su intervención ante el Senado, el Ministro Videla Vergara, fue acompañado por todos sus colegas, señores: Vicealmirante Francisco O'Ryan, Ministro de Defensa Nacional y subrogante de Relaciones Exteriores; Eduardo Urzúa Merino, Ministro de Hacienda; Eduardo Yáñez, Ministro de Obras Públicas; Francisco Bórquez, Ministro de Educación; Roberto Infante, Ministro de Economía; Arturo Zúñiga Latorre, Ministro de Justicia; Dr. Raúl Barrios Ortiz, Ministro del Trabajo; Jorge Aravena, Ministro de Agricultura, y Dr. Roberto Muñoz, Ministro de Salud Pública.

"Se ha jugado una revolución y ésta fue aplastada" —señaló el coronel Videla, al puntualizar los hechos ocurridos y la acción de las Fuerzas Armadas y del Cuerpo de Carabineros, en defensa y resguardo del orden público, y luego agregó: "Hay que saber, entonces, afrontar las responsabilidades. Nosotros, como Gobierno, las afrontamos. Yo he tenido la dura tarea de hacerle frente y me enorgullezco de ello, porque ante los desmanes realizados, estaba el interés del país, la mantención de nuestras instituciones fundamentales y de nuestro régimen democrático, que tanto debemos defender, pero que tanto se ayuda, a veces, a destruir"...

Finalmente, el Ministro hizo un llamado al patriotismo y a los sentimientos democráticos de los senadores, para que, deponiendo barreras partidistas, voten favorablemente el proyecto de Facultades Extraordinarias, "que no persigue otro fin —afirmó— que el de salvar a la República en esta dura encrucijada, en que la han colocado quienes buscan la destrucción del régimen democrático".

DISCURSO DEL MINISTRO. — He aquí los principales acápites del discurso del Ministro del Interior, coronel Videla Vergara, pronunciado en la mañana de ayer, ante el Senado:

Señor Presidente:

"El Ministro del Interior, en representación del Gobierno, debe hacer sentir ante esta alta Corporación, su pensamiento dolorido de Gobernante y de Demócrata frente a los vergonzosos sucesos que la ciudadanía ha podido comprobar.

"Jamás alguien habría supuesto que nuestra orgullosa y tradicional democracia iba a ser afectada por actos irresponsables de masas que, evidentemente han sido dirigidas desde la sombra por quie-

(A la página 5 N.o 53)

Designada Comisión que revisará las tarifas de locomoción colectiva

Participan en ella estudiantes, obreros y empleados

Con un plazo máximo hasta el 13 del presente deberá informar sobre la revisión de costos y fijación de nuevas tarifas para la locomoción colectiva particular y estatal una comisión ad honores que designó ayer por decreto el Ministro de Economía, don Roberto Infante Rengifo, dando cumplimiento de este modo, a un acuerdo adoptado por el Supremo Gobierno.

Presidirá la mencionada comisión el presidente del Instituto de Ingenieros de Chile, señor Ernesto Ayala, y la integran un representante del Instituto de Economía de la Universidad de Chile, un representante de la Confederación de Empleados Particulares; el presidente de la Federación de Estudiantes de Chile, Eduardo Moraga; un representante obrero que designará el Ministerio del Trabajo; un representante del Sindicato de Dueños de Autobuses, y un representante de las organizaciones de choferes y cobradores de buses y autobuses.

LOS ANTECEDENTES.— El decreto dispone que la Subsecretaría de Transporte debe poner a disposición de la comisión todos los antecedentes que obren en su poder y que sean necesarios para el mejor cometido que el Gobierno le ha asignado, como también los asesores técnicos que le sean solicitados para tal efecto.

En forma extraoficial se nos informó que esta nueva comisión prescindirá del informe elaborado por la comisión anterior, y que dio lugar a la fijación de tarifas que determinó la protesta de los estudiantes y organizaciones, y originó los lamentables incidentes de Valparaíso en la semana pasada, y en Santiago a partir del lunes. Desde luego, se nos agregó que en ningún caso el alza de las nuevas tarifas podrá exceder del 25 por ciento autorizado por la ley y se determinará un estricto control de las máquinas que trabajaban con microbuses con tarifa a $ 7, y que han sido pintadas por los empresarios para hacerlas circular como expresos con una tarifa superior a la que les corresponde.

Tampoco, se nos dijo, se permitirá el fraccionamiento de recorridos, perjudicando a los barrios populares o permitiendo el cobro de tarifas rurales dentro de los límites urbanos de la ciudad, cuando los vehículos entren a ella.

Prohibido estacionamiento de vehículos en sector céntrico

El Jefe Militar de la Zona de Emergencia de la provincia de Santiago, General de División, don Horacio Gamboa Núñez, entregó anoche la siguiente advertencia a las personas que utilizan vehículos propios:

"Es sorprendente la inconsciencia de ciertos sectores de la ciudadanía de Santiago, que pretenden seguir disfrutando de todas las comodidades de la época normal; es así como cuesta convencer a los automovilistas que hay razones superiores de seguridad colectiva que impiden dejar sus vehículos a la puerta de sus negocios, oficinas o industria".

"Es conveniente que sepan, de una vez, que en el sector central comprendido entre: Alonso Ovalle, Compañía, Mac-Iver y Amunátegui, no puede permitirse el ingreso de vehículos de todos los ciudadanos, ni mucho menos estacionarlos sin grave peligro para las tropas y para la seguridad general. Emboscados, que son difícil de identificar oportunamente, pretenden, como ya lo han hecho, proteger-

(A la página 6, N.o 68)

SANTIAGO SOBREVIVIO A LOS DESMANES



Bajo el estricto control de las Fuerzas Armadas, Santiago ha comenzado a recuperar, lentamente, parte de su perdida normalidad. En el grabado puede observarse una vista panorámica de la calle Teatinos, en dirección a la Avenida Bernardo O'Higgins. Tomada desde la esquina de Agustinas, el grabado muestra parte del Hotel Carrera, de los Ministerios de Hacienda y Justicia, de la Moneda misma, y, al fondo, el barrio cívico. Ayer comenzaron a circular automóviles por las calles, pero en muchísimo menor número que en los días normales. El estacionamiento de vehículos, después de las 3 de la tarde, fue estrictamente prohibido por la jefatura militar, en la zona céntrica.

EXIGIERON SU SALVOCONDUCTO AL PRESIDENTE

S. E. el Presidente de la República, recorrió ayer una gran parte de la ciudad, durante la mañana, cuando se trasladó en automóvil y sin escolta, desde el Palacio de la Moneda hasta su domicilio particular en calle Dublé Almeyda.

A su regreso, un piquete de soldados, que custodia el área central de Santiago, detuvo el vehículo presidencial y exigió a sus ocupantes que se identificaran. Cuando el general Ibáñez lo hubo hecho, pudo proseguir su marcha hasta la Moneda.

El gesto de la tropa fue elogiado por el Primer Mandatario, ya que él encierra, como un símbolo, el alto sentido del deber que tienen nuestras Fuerzas Armadas.

ABASTECIMIENTO DE MERCADOS SE HIZO AYER NORMALMENTE

Santiago tuvo ayer un abastecimiento normal en sus ferias y mercados. Los camiones que transportaban los productos de chacarería y otros artículos realizan su trabajo sin interferencias de ninguna especie.

El Superintendente de Abastecimientos y Precios, señor Luis Silva Salinas, dijo que había inspeccionado ayer en la mañana esos servicios, llegando a la conclusión de que las ferias y mercados funcionaron totalmente.

En cuanto a las reclamaciones producidas por escasez de aceite y, sobre todo, azúcar, afirmó que no se justificaban, pues el comercio dispone en cantidades suficientes de ambos artículos.

DECLARO EL GENERAL GAMBOA:

"La situación no está normalizada y se mantienen todas las medidas"

Cuando se le pidió lista de muertos, contestó: "Estoy preocupado de salvar a los vivos"

Nuevas unidades de refuerzo han llegado a Stgo.

"La situación, en general, no está normalizada", declaró anoche el general Horacio Gamboa, Jefe de la Plaza de Santiago, en una conferencia de prensa. Agregó: "Como la situación no está normalizada, se justifica el mantenimiento de las fuerzas en sus mismas posiciones. No he disminuido ni restringido ni limitado ninguna de las medidas que se adoptaron para sofocar el movimiento subversivo. Todo sigue en pleno vigor".

En la reunión con los periodistas se le preguntó al general Gamboa si estimaba él que los sucesos de comienzo de semana tenían raíz política o si, por el contrario, obedecían a alguna razón de tipo económico. El general Gamboa contestó:

"Es una intención exclusivamente política que, para materializarse en acción revolucionaria, tomó como pretexto el alza de la locomoción colectiva, y como instrumento de agitación inicial a los estudiantes. Esa es mi opinión fundada", dijo el general, al dar respuesta a esta pregunta, que le fuera hecha por un periodista venezolano.

En el curso de esta conferencia se le hicieron diversas otras preguntas al general Gamboa, entre ellas si el comercio podía abrir sus puertas, limitándose a decir que él solamente había prohibido la apertura de bares, restaurantes y cantinas.

La siguiente es una versión de lo tratado.

DETENCION DEL ALCALDE DE SAN MIGUEL.— Se le preguntó al general: "¿Por qué fue detenido el Alcalde de San Miguel?" Contestó: "Yo ordené la detención del propietario de una camioneta cuya patente coincidió con la del Alcalde de San Miguel, señor Aravena. En ese vehículo se había andado distribuyendo propaganda subversiva en las inmediaciones de la Fábrica de Material de Guerra del Ejército. Ordené —como digo— la detención de su propietario. Resultó ser el Alcalde de San Miguel, señor Aravena, quien fue puesto en libertad por haberme satisfecho las explicaciones que me dio personalmente. Estuvo sólo unas horas detenido".

LOCOMOCION.— "¿Cuándo se reanudará el servicio de locomoción", fue otra pregunta que se le hizo. Contestó el general: "Se va a reanudar apenas tenga la convicción de que no necesito distraer tropa para proteger los vehículos".

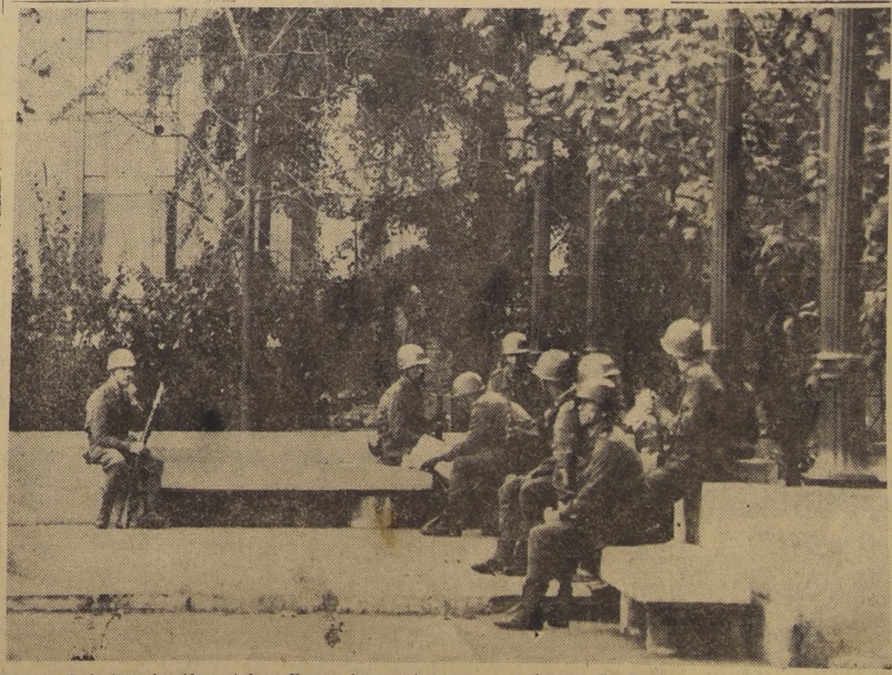
—¿Cuándo va a tener la convicción...?

—Cuando los hechos me la formen.

RADIOS.— ¿Tiene usted alguna novedad sobre cuándo terminará la cadena radial? ¿Sabe usted que fue clausurada la Radio Cronos, que da-

(A la página 6, N.o 61)

UN MOMENTO DE DESCANSO



La tarea de la tropa ha sido agotadora. Horas y horas, patrullando las calles, con su armamento bajo el brazo, cansa a cualquiera, y también a estos soldados, que reciben autorización para descansar un rato, mientras deben comenzar un nuevo turno. Algunos leen el diario, mientras otros, simplemente, miran..., o piensan. Son hombres que han cumplido, callada y anónimamente, su deber —¿conocemos acaso sus nombres?—, y a quienes debemos agradecer la relativa tranquilidad que respira hoy Santiago, luego de los desmanes sin precedentes que ocasionaron las turbas sediciosas hace apenas algunos días.

SINTESIS GRAFICA DE LA REVUELTA (Ultima página)

CON NORMALIDAD TRABAJARON AYER TODOS LOS BANCOS

Con entera normalidad funcionaron ayer la totalidad de los Bancos comerciales de todo el país, como asimismo, el Banco Central de Chile. En la tarde, el vicepresidente del Banco del Estado, señor Alejandro Lazo, fue recibido por S. E. el Presidente de la República, a quien le comunicó que las actividades de la institución se habían realizado sin novedades en todo el país.

Las Fuerzas Armadas disolvieron ayer un mitin en Concepción

CONCEPCION.— (Corresponsal).— La fuerza pública debió disolver ayer por la fuerza una manifestación estudiantil cuyos integrantes pretendieron volcar un bus que se encontraba en reparaciones.

Las patrullas detuvieron a varios de los manifestantes y se vieron obligadas a disparar varios tiros al aire para obligar al resto a disolverse.

EL JEFE DE PLAZA INFORMO AYER AL PRESIDENTE IBAÑEZ

S. E. el Presidente de la República fue informado ayer de las medidas adoptadas para asegurar la tranquilidad pública, por el Comandante en Jefe de la Guarnición y Jefe de la Plaza, general de división señor Horacio Gamboa Núñez. El Jefe del Estado recibió en audiencia especial al señor Gamboa.

Antes de retirarse del despacho presidencial, el Jefe de la Plaza impuso al Primer Mandatario de las prevenciones adoptadas hasta que se normalice la situación.

ATENCION DE EMERGENCIA



Las fuerzas de carabineros, ante la audacia de los revoltosos, que ya habían comenzado a destruir, sistemáticamente, el centro de la ciudad, comenzaron a hacer uso de sus armas. Se disparó al aire y se usó gran cantidad de balas a fogueo, pero no se pudo evitar que cayeran los primeros heridos, que fueron conducidos a la Asistencia Pública, tal como puede verse en el grabado.

COMUNISTAS INTENTAN EXPLICAR SU RESPONSABILIDAD EN LOS SAQUEOS

Declaración pública entregó su Comisión Política

La enérgica reacción popular contra el saqueo, los asaltos, la violencia y el pillaje implantados en Santiago por las bandas sediciosas los días 1.o al 3 de abril, movieron a la Comisión Política del Partido Comunista a formular una declaración en la que trata de sacudirse de esta acusación pública. En ella, luego de analizar lo que llama "grandes luchas populares" contra la política del actual Gobierno, entra a considerar consecuente con la línea "kruschevista" de la llamada autocrítica, su participación en los sucesos luctuosos del martes último, cuando se atentó contra la tranquilidad social y la propiedad pública y privada. Responsabiliza al Gobierno "si algunos elementos populares fueron arrastrados a estos desmanes". Agrega, en un desesperado esfuerzo para recuperar su prestigio e influencias política y electoral entre sus grupos intelectuales y profesionales, que el Comité Político tiene "pruebas concluyentes de que la violencia criminal, el bandolerismo y el pillaje" partieron de la autoridad legal, la que precisamente debió recurrir con serena energía a las armas para detener la asonada en marcha.

Insiste la Comisión Política comunista en que el Gobierno debía retirar a Carabineros de la vigilancia de las calles. Felizmente, su efectiva acción y el conocimiento que les ha dado su labor profesional para determinar quiénes son los que delinquen, agitan, impulsan, azuzan o provocan las incidencia, es la mejor garantía de tranquilidad social y de respeto al orden establecido y a la paz pública. Una dilatada actuación, prestigiosa y merecedora del respeto nacional, como la que caracteriza a Carabineros, lo convierte en enemigo irreconciliable de la asonada y la sedición.

EL "MANIFIESTO" COMUNISTA. — La declaración entregada por la Comisión Política del Partido Comunista, después del fracaso de la asonada del martes último, es una lamentable pieza dialéctica donde explica a las bases lo inexplicable: el saqueo y el pillaje totalitarios.

En su primer acápite recuerda que los movimientos estudiantiles sostenidos desde la sombra y luego en la calle sus brigadas de choque, fueron en Valparaíso, Concepción y Santiago una "expresión de profundo y legítimo descontento" por la política del actual Gobierno. Gobierno que ha dado a los trabajadores la asignación familiar, el salario mínimo campesino y la indemnización por años de servicios a los obreros.

En el segundo punto denuncia que el Gobierno pudo resolver el "conflicto creado" derogando el alza de la locomoción colectiva, dejando en libertad a los presos y RETIRANDO A LOS CARABINEROS DE LAS CALLES, como se lo pidieron los partidos políticos el lunes 1.o de abril. Da la Comisión Política del P. C. más importancia a esto último que a la derogación del alza. El cambio de la Fuerza Pública, para darle un breve descanso después de agotadora labor de seis días, fue aprovechado al minuto por los grupos comunistas para estimular el saqueo, al pillaje y a la destrucción. De esa obra vandálica no se escaparon ni los diarios EL MERCURIO y EL DIARIO ILUSTRADO.

El punto tercero es el más difícil para la Comisión Política. Se trata de justificar ante el sector profesional, universitario, intelectual, de empleados y pequeños industriales y comerciantes del Partido Comunista, los actos de pillaje, saqueo, incendio y destrucción en que aparecen comprometidas las bases de esta colectividad. El saqueo y el pillaje se lo atribuyen al Gobierno, pero no pueden desconocer que "algunos elementos populares fueron arrastrados a estos actos".

El punto cuarto lo dedica a fijar su posición abierta de defensa de la "libertad de prensa". La acumulación de material inflamable impregnado de bencina en las puertas y ventanas de EL MERCURIO, por sus grupos armados es indica claro de este respeto por la libertad de prensa.

En sus dos últimos puntos renuevan su "fe en la democracia" y ... man a los partidos políticos, al FRAP y a la CUT para que los socorra en la difícil situación que se encuentran frente al pueblo que los acusa de pillaje, de bandolerismo, de incendiarios y de promotores del pillaje.

La frescura del documento comunista es tal, que al final de su declaración, hace votos por la "vuelta a la normalidad democrática".

PIDEN INDEMNIZACION OBREROS DE PLANTA DE ALUMBRADO DE IQUIQUE

Para obtener el envío al Congreso Nacional de un proyecto de ley que disponga una indemnización especial, con motivo de la próxima liquidación de la Compañía de Alumbrado de Iquique S. A., se encuentra en la capital una delegación de empleados y obreros de dicha empresa.

Los dirigentes señores Emilio Astudillo González y Ricardo Bretón Morales, expresan para fundamentar su anhelo, que en ocasiones similares en otras empresas se ha indemnizado al personal que ha quedado cesante. Indican como ejemplo el ferrocarril salitrero de Iquique, el de Concepción a Curanilahue, personal marítimo despedido por el funcionamiento de la planta mecanizada de embarque de salitre, etc.

La Compañía de Alumbrado de Iquique S. A., dejará pronto de existir, debido a que la ENDESA se hará cargo del suministro de energía eléctrica en Iquique.

Para estos efectos, los mencionados dirigentes se entrevistaran primeramente, con el Ministro del Interior, coronel señor Benjamín Videla V., y luego con los parlamentarios de su zona, a fin de pedirles el envío al Congreso de un proyecto de ley en tal sentido, y el apoyo necesario para su promulgación.

LOS FERROVIARIOS CONDENAN TAMBIEN ACTOS DE BARBARIE

La Federación Industrial Ferroviaria emitió ayer una declaración en la que lamenta "que elementos ajenos al estudiantado nacional y a la clase obrera organizada hayan desvirtuado este movimiento de protesta, recurriendo a actos vandálicos contra la propiedad privada y la integridad física de muchas personas indefensas". Se refiere la Federación a los actos organizados por los estudiantes contra el alza de tarifas.

En el mismo documento expresa su solidaridad con el movimiento, y que espera que el alza se deje sin efecto y reitera su resolución de seguir luchando por las reivindicaciones sociales de los trabajadores.

Termina informando que el personal de la Maestranza de San Bernardo reanudó sus labores y hace un llamado al gremio a mantenerse en estado de alerta.

ATENCION NORMAL SE OBSERVA EN FF. CC.

Los consignatarios de carros y mercaderías transportadas por ferrocarril han sido advertidos que deben proceder a retirarlos dentro del menor tiempo posible, con el objeto de evitar el atochamiento en las bodegas. La advertencia fue hecha ayer por el delegado del Gobierno ante los Ferrocarriles del Estado, general de brigada Adrián Barrientos Villalobos, en atención que los servicios ferroviarios se mantienen trabajando con absoluta normalidad.

Al mismo tiempo, se ha hecho saber a los interesados que siguen en vigencia los plazos reglamentarios de descarga y los cobros por concepto de estadía y bodegaje.

RENUNCIO PRESIDENTE DEL INSTITUTO CHILENO-ARGENTINO DE CULTURA

El presidente del Instituto Chileno-Argentino de Cultura, señor Julio Lavín Urrutia, envió una comunicación al vicepresidente de la institución, señor Wenceslao Cousiño de la Fuente, dándole cuenta que por motivos de salud renuncia al cargo que desempeñaba.

En la parte final de su nota, dice el señor Lavín:

"Quiero hacer llegar a todos los amigos del directorio y del Instituto en general, las expresiones de mi más sincera gratitud por la confianza, el aprecio y la cooperación que siempre me prestaron, las que aceptará usted, mi querido amigo, en forma muy especial, de parte de quien aprecia al Instituto Chileno-Argentino de Cultura como uno de sus más caros afectos de chilenos".

ELECCION DEL PRESIDENTE. — A fines del presente mes se reunirá el Instituto, a fin de efectuar la elección del nuevo presidente por la vacancia dejada por el señor Julio Lavín.

AFIRMAN SUS DIRIGENTES:

A 11.000 millones llegan perjuicios directos e indirectos del comercio

FACILIDADES CREDITICIAS AL GOBIERNO SOLICITO EL SINDICATO DE DUEÑOS DE ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES

En once mil millones de pesos calcula el Sindicato de Dueños de Establecimientos Comerciales de Santiago los perjuicios directos y las pérdidas indirectas que ha sufrido el comercio de la ciudad, a raíz de los incidentes callejeros de los últimos días y del cierre obligatorio de una semana, según declaró ayer a LA NACION, el gerente de esa organización, señor Gustavo Adolfo Holley.

Con respecto a los perjuicios directos, vale decir, rotura de vitrinas, robos, destrucción de instalaciones, etc., el Sindicato ha estado recibiendo los datos de los comerciantes afectados, pero, como en muchos casos ha habido contradicciones, el Sindicato de Dueños de Establecimientos Comerciales está efectuando un severo empadronamiento, a fin de determinar con exactitud los daños recibidos.

Dijo el señor Holley que en un principio se había estimado en $ 1.000.000.000 las pérdidas por perjuicios directos, pero que parece que esta cifra bajará un poco, una vez que sean confrontados los datos recibidos para tener una cifra exacta, lo cual no será posible dar a conocer hasta dentro de unos días más.

CON EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA.— El Sindicato de Dueños de Establecimientos Comerciales, representado por su directiva, solicitó ayer, del Presidente de la República, la concesión de algunas facilidades de crédito bancario para atender sus compromisos en este mes, los que difícilmente podrán cumplir a causa de las pérdidas producidas por el cierre forzoso de estos últimos días.

La directiva del Sindicato, encabezada por su presidente, Horacio González Padilla, fue recibida por el Jefe del Estado ayer en la mañana, y durante cerca de media hora dio a conocer a S. E. diversos aspectos de los problemas que enfrentan a causa de los disturbios.

Al término de la entrevista los dirigentes del Sindicato dieron a conocer su complacencia por la comprensión encontrada en el Primer Mandatario para atender sus peticiones.

EL COMERCIO, EL MAS AFECTADO.— El señor Holley expresó a LA NACION que la acción coordinada, evidentemente de elementos sediciosos, y la acción destructiva de maleantes y elementos irresponsables, al sector de la ciudadanía que ha perjudicado ha sido casi exclusivamente al comercio, el cual a la postre está pagando las consecuencias. Recalca que, a su juicio, esto se ha debido exclusivamente a un plan preconcebido para alterar el orden público, y que, evidentemente, será necesario estudiar una fórmula que permita indemnizar al comercio de los daños sufridos.

LOS DAÑOS INDIRECTOS.— "La mayor pérdida que sufre el comercio en general, dice el señor Holley, es motivada por el cierre obligatorio durante una semana, lo cual significa una menor venta global del orden de los $ 10.000.000.000, a lo cual hay que agregar la imposibilidad que la gran mayoría de los comerciantes han tenido para cumplir sus compromisos pendientes por la misma causa, daño que no se puede calcular".

MEDIDAS QUE SOLICITARAN.— "La gravedad de esta situación ha impulsado al Sindicato de Dueños de Establecimientos Comerciales a estudiar una serie de medidas a proponer al Supremo Gobierno, fundamentalmente, una ampliación del actual margen crediticio, a fin de salvar de la ruina total a muchos de los comerciantes afectados.

"Por ello —agrega—, se está haciendo un serio empadronamiento de los daños, a fin de presentar al Gobierno cifras que den una garantía de seriedad. Por otra parte, estamos urgiendo a nuestros asociados para que nos comuniquen a la brevedad posible los datos relativos al monto y naturaleza de los daños recibidos, ciñéndose estrictamente a la realidad".

COLABORACION AL GOBIERNO.— "Con el objeto de colaborar con el Supremo Gobierno para volver cuanto antes a la normalidad, el comercio respetará estrictamente las instrucciones que se le impartan, y abrirá sus puertas dentro de las horas permitidas. Mañana (hoy) se abrirán todos los negocios desde las 9 a las 12.30 horas, y en la próxima semana iremos tratando de normalizar la situación en forma paulatina".

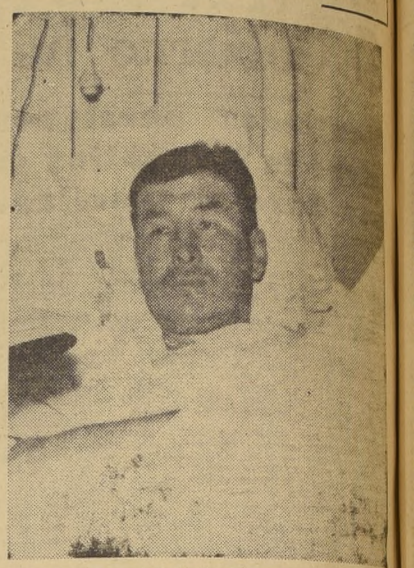
PRINCIPIO DE INCENDIO SE PRODUJO AYER EN LA CALLE ARTURO PRAT

Un principio de incendio se produjo ayer, a las 12 horas, en el depósito de plumas fuente, ubicado en calle Arturo Prat N.o 6. El fuego tuvo su origen en el recalentamiento de un motor, propagándose a material combustible.

Tropas del Ejército destacadas en ese sector, para resguardar algunas armerías, dispararon algunos tiros al aire para impedir aglomeración de público.

El amago fue sofocado rápidamente por el dueño del negocio y sus empleados, sin que fuera necesario pedir el auxilio del Cuerpo de Bomberos.

HERIDO A BALA



Postrado en el Hospital de Carabineros, está el carabinero de la Primera Comisaría, Orlando Castillo, quien fue herido a bala en una pierna. Su diagnóstico es de mediana gravedad. Junto a él, más o menos veinte, fueron víctimas de los manifestantes, en pleno cumplimiento de su incomprendido deber.

A 150 millones alcanzan los daños en bienes municipales

La Alcaldesa dio cuenta al Ministro del Interior

La Alcaldesa de Santiago, señorita María Teresa del Canto, hizo un avalúo previo de los daños sufridos por bienes del Municipio, como consecuencia de los últimos sucesos, en una entrevista que celebró con este fin en el Ministerio del Interior.

Según la estimación municipal, ascienden a unos 150 millones de pesos las pérdidas por destrozos en semáforos, jardines, rejas, postes del alumbrado y otras instalaciones, en los disturbios de los últimos días.

La Alcaldesa declaró posteriormente a la prensa, que el Municipio carece de recursos para adquirir nuevos semáforos y demás objetos destruídos. Sin embargo, considera la posibilidad de pedir un empréstito con tal objeto.

TRABAJO.— La señorita Del Canto abordando otros temas con los periodistas, dijo que entre empleados y obreros municipales no se han producido ausencias al trabajo y que los servicios funcionan normalmente.

Agregó la señorita jefa comunal que, en el Matadero Lo Valledor que funciona sin alteraciones en los trabajos de terminaciones e instalación de frigoríficos, hay abundantes provisiones de frutas y verduras, de lo que se echaría mano, para el caso de que fuera necesario.

Finalmente, la Alcaldesa reiteró la autorización de la Jefatura de Plaza, en el sentido de que el comercio está autorizado para abrir sus puertas hasta las 7 de la tarde, con excepción de los bares, cantinas, restaurantes, cines y fuentes de soda.

PERJUICIOS AL COMERCIO



Para representarle la cuantía de los daños sufridos por el comercio en las asonadas callejeras, la directiva del Sindicato de Dueños de Establecimientos Comerciales se entrevistó ayer con S. E. el Presidente de la República. En el grabado, los señores Miguel Llodrá, Camilo Muñiz, Horacio González y Gustavo A. Holley, solicitando al Presidente Ibáñez facilidades crediticias para el comercio en el presente mes.

FUE AUTORIZADA LA APERTURA DE ALGUNOS NEGOCIOS DE LA CAPITAL

La Alcaldesa de Santiago, señorita María Teresa del Canto Molina, anunció ayer al mediodía que el Gobierno ha dispuesto autorizar la apertura de la mayor parte de los establecimientos comerciales de la capital, con excepción de bares, restaurantes, fuentes de soda, boites, y en general de aquellos que expenden bebidas alcohólicas.

El anuncio fue hecho por la Alcaldesa, momentos después de haberse entrevistado con el Subsecretario del Interior, Carlos Ferrer.

LOS SACRAMENTINOS CELEBRAN 100 AÑOS DE VIDA MONASTICA

En el Templo de Los Sacramentinos se celebrará entre los días 11 y 14 del presente, el Primer Centenario de la Congregación del Santísimo Sacramento. Estas festividades conmemorativas contarán con la asistencia del Cardenal José María Caro Rodríguez, el Nuncio Apostólico, Monseñor Sebastián Baggio y Arzobispos y Obispos chilenos.

UN POCO DE HISTORIA. —Esta Congregación llegó a Chile en 1908, y el 6 de junio de 1912, Día de Corpus, fue bendecida la primera piedra de su cripta monumental, la que fue inaugurada en 1919. En la actualidad esta obra está considerada como una de las joyas arquitectónicas de nuestro país.

La Congregación del Santísimo Sacramento fue fundada por el Beato Padre Julián Eymard, hace un siglo y sobre la importancia de este acto el Papa Pío XII, ha dicho: "Nuestra edad, hostil a la virtud, que despreciando los preceptos y las promesas divinas, busca con avidez cada vez más encarnizada las cosas terrenales, tiene mucha necesidad del ejemplo y de las amonestaciones del Beato Julián Eymard, con el fin de que una vez hallado un remedio contra la magnitud de los males se presente como heraldo de un porvenir mejor".

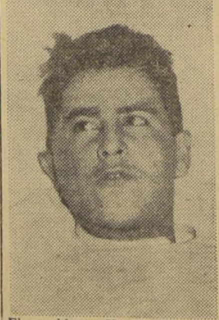
LAS FESTIVIDADES. —La inauguración de las festividades centenarias de la Congregación Sacramentina comenzarán el jueves próximo con la Consagración del Altar de Exposición y del Altar de la Virgen, por el Nuncio Apostólico, Monseñor Sebastián Baggio. Esta ceremonia se realizará a las 8 horas.

NUEVO INSPECTOR GENERAL TIENE EL LICEO AMUNATEGUI

El Ministerio de Educación designó Inspector General del Liceo Amunátegui, al señor Guillermo Brand Cano, actual profesor del Liceo "José V. Lastarria".

También fue nombrado Subdirector de la Escuela Normal de Victoria, el señor Manuel Mellado Morales, que desempeñaba igual cargo en la Escuela Normal de Copiapó.

Blanco de las pedradas



El carabinero Hernán Pardo es otra víctima de las pedradas. Fue herido durante las agresiones de la poblada, en Alameda esquina de Mac Iver, el martes 2. En el Hospital de Carabineros está siendo atendido para su pronta recuperación.

FACULTADES PEDIDAS POR EL GOBIERNO SON ABSOLUTAMENTE CONSTITUCIONALES

Sostuvo en el Senado el Ministro de Justicia, don Arturo Zúñiga

Inexacta la noticia de paro en Hospital José Joaquín Aguirre

La noticia que circuló ayer de un paro en el Hospital José Joaquín Aguirre, es totalmente inexacta. A este respecto, el director del establecimiento, Dr. Hugo Enríquez, manifestó que la falta de personal se debía, exclusivamente, a motivos de locomoción, y que para evitar esto, había ordenado poner camiones y camionetas para el traslado del personal.

Por otra parte, en la tarde de ayer se reunió el personal y acordó por unanimidad no aceptar ningún movimiento huelguístico.

SE AMPLIARAN SALAS DE CLASES EN TRES ESCUELAS DE AISEN

La Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales efectuará trabajos de ampliación de salas y habitaciones para personal docente, en las Escuelas Primarias 5, 15 y 16 de Aisén.

Además, realizará reparaciones en la Sección Locales del Ministerio de Educación.

COMPRA DE MUEBLES.— Por diversas resoluciones dictadas por el Ministerio de Educación se autoriza la adquisición de mobiliario para las Escuelas Primarias 218, 228, 247, 253 y 291 de Santiago, con cargo a la Ley N.o 11.766.

Los "peñascazos" iniciales



Estos fueron los primeros síntomas de la violencia, saqueo y pillaje en que terminaron las manifestaciones de protestas iniciadas por el estudiantado. Carabineros debe actuar, serena pero enérgicamente, para detener esos desmanes y salvaguardar la integridad física de los pasajeros de los vehículos de locomoción colectiva, que fueron blanco de las pedradas lanzadas sin conmiseración de quienes nada tenían que ver en estos incidentes.

POR UNANIMIDAD.-

La Corte desaforó a Palestro

Será juzgado por los Tribunales Militares

La Corte de Apelaciones concedió ayer por unanimidad el desafuero solicitado por el juez militar, general don Horacio Gamboa Núñez, contra el diputado del Partido Socialista Popular, por el Tercer Distrito de Santiago, don Mario Palestro Rojas, quien será juzgado militarmente por "Tentativa de asalto a Comisaría de Carabineros". Este delito se encuentra sancionado por la Ley de Defensa de la Democracia y por el Código de Justicia Militar.

El fallo evacuado ayer, después que el Ministro, don Eduardo Ortiz Sandoval, cumplió diversas diligencias pendientes encomendadas por el Tribunal Pleno, dice así:

"Vistos y teniendo presente: Que de los antecedentes hasta ahora producidos y, en especial, con los testimonios de Jorge Goldschmidt, Richard Vega, Oscar Renon y Marcelo Lizárraga, se encuentran establecidos los siguientes hechos:

a) Que el día 3 de abril de 1957, más o menos a las 12 horas, en circunstancias que la ciudad se encontraba en Estado de Sitio, el diputado don Mario Palestro Rojas dirigía por la calzada oriente de la Gran Avenida una columna de cuatrocientos o quinientos individuos que marchaban hacia el centro de Santiago, blandiendo palos y armados de piedras;

b) Que requeridos estos manifestantes por la fuerza pública para que se dispersaran, el diputado señor Palestro se negó a ello, e instó a sus huestes a seguir avanzando hacia el Cuartel de Carabineros cercano, y

c) Que fue en esta ocasión cuando la muchedumbre exaltada lanzó una andanada de piedras sobre la fuerza pública y profirió injurias a Carabineros;

Que estos hechos, en lo referente al diputado señor Palestro, presentan los caracteres de los delitos contemplados en el artículo 4.o de la Ley 8.987, sobre Defensa Permanente de la Democracia y 416 del Código de Justicia Militar, y dan base para estimar también que en ellos, le ha correspondido una participación culpable al referido diputado don Mario Palestro;

De acuerdo, además, con lo dispuesto en los artículos 33 y 34 de la Constitución Política del Estado, y 255, 611, 612 y 614 del Código de Procedimiento Penal, se declara que ha lugar a la formación de causa en contra del diputado don Mario Palestro Rojas.

Comuníquese y devuélvanse estos antecedentes en su oportunidad. — (Fdos.): Enrique Urrutia Manzano, Marco Aurelio Velásquez, José Manuel Almarza, Eduardo Ortiz Sandoval, José María Eyzaguirre Echeverría, Alberto Matte Blanco, Jorge Cerrutti Narváez, Vicente del Pino Viveros, Román de Amesti Zurita, Octavio Ramírez, Israel Bórquez Montero y Edmundo Larenas."

CONTIENDA DE COMPETENCIA.— La Corte de Apelaciones se reunió ayer en Tribunal Pleno para dirimir la contienda de competencia suscitada entre los siete jueces del Crimen de Santiago, y los Ministros señores Jorge Cerrutti y Román de Amesti, con relación de los procesos incoados contra los detenidos por desórdenes en la vía pública, atentados contra la propiedad y depredaciones.

Como dimos cuenta ayer, todas aquellas personas aprehendidas desde el miércoles adelante, fueron enviadas para su juzgamientos a los siete Juzgados del Crimen de Santiago, quedando configurados los delitos por los cuales se les acusaba, en infracciones al artículo 269 del Código Penal, que trata sobre desórdenes callejeros y a los artículos 485 y 486 del mismo cuerpo legislativo, referentes a delitos comunes, tales como robos, hurtos, etc.

De este modo, 93 detenidos fueron puestos anteayer a disposición de los jueces señores Aliro Veloso, del Primer Juzgado; Arnaldo Astroza, del Segundo; Domingo Núñez Galeno, del Tercero; Hugo Pinto Durán, del Cuarto; Ramón Campos Reynolds, del Quinto; Ernesto Sanguino Sánchez, del Sexto, y Luis Lazo Cornejo, del Séptimo.

Sin embargo, los magistrados estimaron que los detenidos eran infractores de la Ley de Defensa de la Democracia, y que, en consecuencia, debían ser juzgados por la Corte de Apelaciones, optando por declararse incompetentes.

Ante esta situación, el Tribunal designó Ministros instructores de los referidos sumarios a los señores Jorge Cerrutti Narváez y Román de Amesti Zurita, quienes, insistiendo en que eran delitos comunes los perpetrados por los detenidos, también se declararon incompetentes.

La contienda de competencia referida, de acuerdo con lo dispuesto por el Código Orgánico de Tribunales, debió en este caso ser dirimida por el Tribunal Pleno Extraordinario de la Corte, el cual dispuso que las causas contra dichas personas sean instruídas por los jueces del Crimen.

De acuerdo con esta resolución, puso de inmediato a disposición del Quinto Juzgado del Crimen a Jorge Valverde, Oscar Alfaro, Evaristo Vega, Luis Vera y Juan Contardo, y al Tercer Juzgado, a Francisco Pérez, Estanislao Barría, Segundo Castillo y Hernán Puebla.

Estos detenidos habían sido trasladados en la tarde de ayer a la Corte de Apelaciones para su juzgamiento.

LIBERTAD A DETENIDOS.— Por no existir méritos para proceder en su contra, el Ministro don Vicente del Pino, que tiene a su cargo el proceso contra los detenidos en la casa de Eduardo Long Alessandri, dispuso la libertad de las siguientes personas: Héctor Jammett, Elías Mallea, Oscar Astudillo, José Díaz Iturrieta, Juan Lamatta, Eleuterio Hormazábal, Elizardo Rojas y Luis Humberto Figueroa.

SUS FUNDAMENTOS ESTAN EN GRAVEDAD DE LOS SUCESOS

Insolentes en el ataque personal e insubstanciales en la materia en debate estuvieron ayer los senadores de la extrema izquierda que participaron en la discusión del proyecto que concede Facultades Extraordinarias al Presidente de la República, para reducir el ambiente sedicioso y llevar el país a la normalidad.

DEFENSA DE LOS COMUNISTAS.— El senador Allende, socialista y presidente del FRAP, continuó en la tarde la intervención que había iniciado en la mañana. Fue un discurso largo, gran parte del cual lo dedicó a defender a los comunistas y a criticar al jefe del Estado, al Ministro del Interior y al Jefe de la Plaza Militar de Santiago.

El Ministro Videla protestó por las palabras descomedidas del senador Allende para con el Jefe del Estado, y al mismo tiempo informó que había ordenado la instrucción de un sumario para establecer claridad respecto del pillaje perpetrado el día dos del presente.

Asimismo manifestó que es necesario no olvidar que otros países que no dieron importancia al comunismo, hoy se encuentran en sus garras, sufriendo las consecuencias.

ACCION LEGAL.— El senador Quinteros, también socialista, trató de demostrar que no estaba vigente la ley bajo la cual este Gobierno y otros anteriores han dictado la declaratoria de zona de emergencia, y en seguida expresó no encontrar fundamentos jurídicos en el Mensaje del Ejecutivo al solicitar Facultades Extraordinarias.

Le interrumpió el senador Francisco Bulnes, conservador unido, para decirle, irónicamente: "Como nada ha pasado, faltan los fundamentos"...

Por su parte, el Ministro del Interior, respondiendo al señor Quinteros, señaló que el Gobierno no puede haber dictado la zona de emergencia con prescindencia de la ley, por cuanto ningún decreto tiene efecto legal si no ha tomado razón la Contraloría General de la República, organismo que en esta ocasión no puso reparo alguno a la medida del Ejecutivo.

Sostuvo, asimismo, que contrariamente a lo afirmado por los señores Allende y Quinteros, el día 2 no hubo abandono de la fuerza policial en las calles. "Lo que pasó —dijo— fue que las fuerzas resguardadoras del orden tuvieron que trasladarse a los focos en la que arreciaban la agitación y los desmanes".

Y agregó: "El señor Quinteros hace mucho hincapié en la ilegalidad con que habría obrado el Gobierno, en el caso de no existir la ley que lo autoriza para dictar la zona de emergencia, pero caso omiso de la ilegalidad que significa la asonada sediciosa que amenazó al país".

Se extendió, además, el senador Quinteros al alcance de algunas de las disposiciones del proyecto de Facultades, presumiendo que la atribución sobre vigilancia de las personas destruiría el fuero parlamentario. Su tesis fue destruída de inmediato por el senador Bulnes, quien estableció que esta ley debe ser interpretada en su sentido natural y obvio, de tal manera que la vigilancia especificada en el Código Penal para los penados y reos no puede alcanzar a la inmunidad de senadores y diputados, ya que la Ley de Facultades no es de carácter penal.

En seguida, el señor Quinteros sostuvo que le parecía inconstitucional que la restricción de prensa se hiciera también extensiva a la radio, por cuanto la Ley 5.163 sólo habla de la libertad de prensa.

Nuevamente fue rebatido por el señor Bulnes, quien puntualizó que cuando se dictó la Constitución Política del Estado prácticamente no se conocía la radio, pero que actualmente ésta es una forma de prensa. Por lo demás —acotó—, si el señor Quinteros sostiene que tales disposiciones no pueden aplicarse a las radios, de hecho está reconociendo que estos medios de difusión no deben estar acogidos a las franquicias que la ley otorga a la prensa.

LEYES PREVENTIVAS. — Haciendo uso de una interrupción, intervino en el debate el Ministro de Justicia, don Arturo Zúñiga. Empezó diciendo que era la primera vez que hablaba en el Congreso, y que por lo tanto no tenía experiencia parlamentaria, como para pronunciar un discurso elegante e injustamente agresivo, como el del señor Allende.

Recordó que cuando en un alegato un abogado se sale del tema motivo de la causa, es conminado por el magistrado a ceñirse a la materia. En estos momentos —agregó— el Senado está abocado a un proyecto definido, cuál es el que otorga Facultades Extraordinarias al Presidente de la República y por lo tanto la discusión debería estar radicada en los aspectos jurídicos y no en el tema esencialmente político que planteaban los oradores. "Cuando el H. señor Quinteros anunció que haría observaciones de carácter jurídico, tuve la esperanza de que entraríamos en materia. Desgraciadamente no ha sido así, pues aparte de tocar uno que otro aspecto secundario de aspecto jurídico, su discurso ha caído también en lo político".

En seguida el Ministro Zúñiga Latorre expresó que toda nuestra legislación es penal, no consultando leyes preventivas. "Por los principios en que tiene su raíz, nuestra legislación es solamente represiva; pero cuando se trata del orden público, las leyes ordinarias chilenas no contemplan atribuciones preventivas para que el Gobierno pueda hacer frente a la sedición".

Dijo que, sin embargo, gracias a don Mariano Egaña, autor de la Constitución de 1833, nuestra Carta Fundamental, en el N.o 13 de su artículo 44, contempló la posibilidad de que el Poder Legislativo otorgue al Ejecutivo aquellas leyes preventivas que necesita en un momento determinado.

Más adelante, el Ministro de Justicia enfocó los aspectos jurídicos que tocó en su exposición el senador Quinteros, para concluir, como ya lo había hecho el senador Bulnes, en que la facultad de someter a vigilancia a las personas no podía vulnerar la inmunidad parlamentaria. Además, demostró cómo la radio es también una forma de prensa, como para que le alcance la restricción pedida en las Facultades.

Refiriéndose a una indicación presentada, en el sentido de que todo acto del Ejecutivo, en ejercicio de las atribuciones que le otorgará la Ley de Facultades sea refrendado por un decreto de Gobierno, expresó que el Ejecutivo acepta tal disposición pero que procederá por medio de los "decretos de emergencia" a fin de hacer expedita su tramitación y realización, porque de otra manera sería colocar al Gobierno en la imposibilidad de hacer uso con la urgencia que se precisa, de las atribuciones que le franquea esta ley.

PROCEDIMIENTO DILATORIO. — El siguiente orador fue el senador Humberto Martones, democrático, quien empezó sus palabras diciendo que entraba al debate con el objeto de dilatar el procedimiento de la tramitación del proyecto de Facultades a fin de retardar su aprobación.

Su discurso fue de una insolencia inaudita para con el Presidente de la República, y el Ministro del Interior.

Le respondió con mesura este Secretario de Estado. El Ministro Videla, refiriéndose a un discurso que pronunciara el Jefe del Estado, cuando era senador, que leyó el señor Martones, señaló que ya en aquel entonces el Excmo. señor Ibáñez destacaba que lo principal era la lucha contra la inflación, que es precisamente lo que ha hecho durante su Gobierno, mediante una acción serena, técnica y exenta de demagogia.

Por su parte, el Ministro Zúñiga, se extrañó de que el senador Martones no encontrase fundamentos a las Facultades solicitadas, porque los hechos que se han sucedido estos últimos días son de por sí bastante graves y conocidos de todos.

Manifestó que es tal la gravedad de los acontecimientos que la Corte Suprema, reunida en Pleno el 3 de abril último, adoptó por unanimidad un acuerdo, expresando que ante las graves perturbaciones del orden legal registradas en Santiago y otras ciudades del país, llama la atención a las Cortes de Apelaciones para que pongan la mayor atención a los procesos de que deban conocer con motivo de los luctuosos sucesos.

Por haber llegado la hora, el senador Martones quedó en uso de la palabra para la sesión matinal de hoy.

Industrial alemán en Santiago



Está de paso en Santiago, el industrial alemán señor Heinz A. Krueger, Gerente General de la fábrica de máquinas de escribir "Olympia". Viene a tomar contacto con los representantes en Chile de su industria y a establecer un servicio especial para los compradores de estas máquinas. En el grabado, aparece el señor Krueger, a su llegada a los Cerrillos, en compañía de los socios de la firma Goldmann, Jansen y Cía., representantes en el país de esa importante fábrica.

Canciller Sainte-Marie invitado a Gran Bretaña

El Embajador de Gran Bretaña en Chile, Sir Charles Empson, comunicó oficialmente al Ministerio de Relaciones Exteriores de nuestro país, la invitación del Gobierno de S. M. Británica al Canciller, señor Osvaldo Sainte-Marie, para que visite el Reino Unido en compañía de su esposa y miembros de su comitiva, quienes serán huéspedes oficiales del Gobierno de Gran Bretaña los días 8 y 9 de mayo.

La invitación fue entregada al señor Sainte-Marie en Tokio, pr el Embajador británico en Japón.

El programa oficial de atención a los huéspedes chilenos en Londres consulta una audiencia de S. M. la Reina Isabel al Canciller y una entrevista del señor Sainte-Marie con su colega británico, Selwyn Lloyd.

Suspendidas las carreras en ambos hipódromos

Las misas se realizarán sólo en la mañana

No habrá carreras mañana en ninguno de los hipódromos, según resolución del Jefe de la Plaza, General señor Horacio Gamboa.

Otra resolución del Jefe Militar de Santiago dispone que los oficios religiosos (misas) solamente podrán hacerse mañana por la mañana.

Asimismo, el General Gamboa, anunció que proseguirá el estado de alerta a las Fuerzas Armadas y agregó que la noche última en la capital revistió caracteres de tranquilidad.

LOCOMOCION. — Respecto a la locomoción colectiva, el General señor Gamboa informó que sólo circularán vehículos cuando exista absoluta normalidad.

Jugo para calmar los nervios



También el Naturista se dio tiempo para atender a su clientela habitual y a la ocasional que hizo aparecer la falta de fuentes de soda y bares, que no fueron autorizados para abrir sus puertas. Un jugo fue el calmante de la nerviosidad y el paliativo al calor que reinó también ayer.

SORTEO DE LA POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA

Por orden de la Jefatura de la Zona de Emergencia se ha postergado la realización del Sorteo que debía llevarse a efecto el domingo 7 del presente.

El Sorteo se efectuará, como de costumbre, en acto público en el Teatro de Sorteos de la Polla el día lunes 15 del presente.

LA GERENCIA

AÑO XLI — N.o 14,367

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.

Santiago de Chile, sábado 6 de abril de 1957

Hechos y no palabras

EL panorama de la realidad política nacional ofrece contrastes agudos y violentos. Por un lado se perfila la voluntad de hacer de un gobernante, y por el otro, se aglutina informe la palabrería inútil de quienes se obstinan en el soslayamiento de los problemas. Esto último ha alcanzado caracteres de una verdadera enfermedad que tiende a paralizar la fértil acción o a desvanecerla en ineficaces ademanes oratorios.

El país, como es del dominio público, ha atravesado durante los días de la presente semana momentos de una honda conmoción que incluso pudo herir la estabilidad misma del sistema institucional, poniendo en peligro las conquistas conseguidas a través de una centuria y media de perseverante labor democrática. Frente a este acontecimiento, buena parte de los políticos chilenos ha reaccionado con manifiesta desidia, perdiendo el precioso tiempo en vanos devaneos oratorios, e insensibles a la valoración de los hechos. Reflejo de esta conducta lo han dado algunos parlamentarios en el Congreso, en sus últimas reuniones, en las cuales sólo se ha podido advertir una abundante verborrea en juego y una escasa predisposición para colaborar en la delicada tarea que actualmente asumen el Ejecutivo y los Tribunales de Justicia. Esto vendría a indicar que muchos políticos padecen de un extraño enanismo que les impide alcanzar el nivel exigido por la fuerza de los acontecimientos y que no están a la altura de los momentos que se viven. Con lugares comunes y una acumulación inusitada de frases cursis creen superar los hechos dolorosos que vive la República, entregándose a la peor forma del bizantinismo: la estulticia majadera.

Frente a este verbalismo inocuo se destaca la personalidad del Presidente Ibáñez, a cuya férrea voluntad y extraordinaria sensibilidad cívica se debe la recuperación del orden amagado por las potencias antisociales y turbulentas. Para fortuna del país, su fina captación de la realidad y su firmeza de carácter salvaron a nuestra democracia del marasmo y la anarquía. Gracias a sus atinadas órdenes, cumplidas en forma ejemplar por las Fuerzas Armadas y Carabineros, se reconquistó la normalidad y puede continuarse viviendo dentro de las normas pacíficas de la convivencia civilizada. Fue su persona la que afrontó con decisión la realidad y dio a los hechos el cauce requerido.

Salta a la vista, en consecuencia, que ninguna de las manifestaciones políticas de la normalidad democrática seguiría en funciones de no mediar la energía de nuestro Primer Mandatario, el cual con este gesto ha ganado un nuevo galardón para la historia. Llama, por este motivo, la atención la indolencia de muchos políticos para tratar el grave asunto que el Ejecutivo les ha encargado en estas horas de crisis. Mientras se debaten las Facultades Extraordinarias solicitadas por el Gobierno, éste debe afrontar la situación sin los medios que para una emergencia de esta naturaleza procura la Carta.

Afortunadamente, en este debate iniciado en el Senado, la mayoría de la Honorable Corporación, integrada por los miembros de los partidos Liberal, Conservador Unido, Agrario Laborista, Nacional y Falange Nacional, está dando un respaldo al Gobernante que contuvo la catástrofe, y no a las palabras ofensivas e injuriosas que dos senadores del FRAP lanzaron ayer en contra de nuestro Primer Mandatario.

Llegado a este punto del examen de la realidad, necesariamente debemos atribuir el origen del mal a una descomposición moral colectiva. No se atiende a las exigencias inmediatas de la realidad y se soslaya la responsabilidad correlativa a los derechos de que se disfrutan: se pide al Congreso que legisle en una materia cuyo trámite perentorio no admite dilación de ninguna especie, y el Congreso, por exigencias de parlamentarios politiqueros, pospone la dictación de su criterio, y no legisla. Algo parecido ocurre en lo referente al Poder Judicial, a quien en muchas ocasiones se le ha llegado a insinuar, con impudicia sobrada, que no sancione. Otro tanto se quisiera, al parecer, con el Ejecutivo, pidiéndole que no gobierne y que deje al país sumido en la anarquía social.

Es necesario reaccionar contra estos síntomas de descomposición y relajamiento. Las responsabilidades deben ser compartidas por todos y no sólo por unos pocos hombres. Ellas son el correlato directo de los derechos al bienestar, a la libertad y al respeto recíprocos, base permanente de la idea de democracia.

Juicio exterior sobre los acontecimientos

ALGUNOS diarios de Nueva York tratan con cierta ligereza de los sucesos ocurridos en Chile durante los últimos días; pero, aunque evidentemente están mal informados con respecto a los detalles, en el fondo aprecian debidamente los dos aspectos fundamentales de los acontecimientos: la inflación y el comunismo.

La inflación tiene en Chile casi un siglo; pero su período de máxima influencia se vino a producir en los años 1953 y 1954 cuando estallaron las verdaderas bombas de tiempo que legaron los gobiernos radicales a través de su cadena de errores, inconsecuencias y debilidades de carácter demagógico.

La actual Administración hubo de hacerse cargo de un país que se encaminaba hacia el caos, víctima de las actuaciones de los incompetentes y deshonestos que detentaron el poder por catorce años. Recurrieron éstos a toda clase de subterfugios y componendas del momento para evitar impopularidades y el descalabro instantáneo.

Pero, con ello no hacían otra cosa que postergar la solución de los problemas. En realidad ocurría que éstos se iban ahondando hasta el punto de tornarse insolubles por las vías normales de una tradicional política económica.

Fué necesario, entonces, que el Gobierno del Presidente Ibáñez pusiera en práctica los grandes remedios: extirpar los vicios administrativos; las intervenciones descabelladas en la actividad económica; los controles inútiles y perjudiciales; las fijaciones antojadizas de precios y tarifas; la carrera desbocada entre precios y salarios; el envilecimiento cada vez mayor de la moneda, utilizado como recurso para engañar al pueblo.

Esta actitud resuelta del Gobierno, impuso sacrificios y privaciones. Los comunistas fueron incubando artera y pacientemente estos sacrificios de la masa, esperando la ocasión propicia para desencadenar la revuelta que encontraría su justificación en las alzas.

Y es así como aprovecharon la contingencia de una protesta estudiantil para lanzar sus efectivos a la calle y tratar de encender la hoguera de una revolución, plena de violencias y de ruinas, pero sin objetivo ni finalidad alguna, ya que lo que persiguen no es otra cosa que debilitar el frente democratico donde les sea posible, sin más mira que la de causar inquietudes locales e internacionales.

A esto se exponen los países que son atacados por la inflación, comenta la prensa neoyorquina, cuyos comentarios nos ha enviado el cable, y extrae de ello la moraleja lógica de que es preciso precaverse contra el flagelo.

Es lo que ha hecho Chile con un vigor en realidad extraordinario y un patriotismo que recuerda lo mejor de nuestras gestas históricas. El pueblo ha permanecido indiferente ante la prédica disociadora del comunismo, haciendo caso omiso de sus halagos y aceptando, con espartano estoicismo, los sacrificios que la lucha contra la inflación le imponía.

Hemos dado un ejemplo que nos enaltece ante el mundo civilizado al superar la honda etapa inflacionista dentro del marco institucional, sin tener que lamentar más que las asonadas que acabamos de sufrir, que han podido ser domeñadas porque el pueblo auténtico no quiso mezclarse en ellas, comprendiendo que el buen camino es el de la severa rectificación de los errores, que la Administración Ibáñez ha emprendido con la valerosa resolución de llevarla a feliz término para seguridad y ventura del futuro nacional.

Esto deberían conocerlo los periodistas del extranjero para que puedan expresar con objetividad el significado y alcances de los acontecimientos que hemos vivido.

De BENJAMIN SUBERCASEAUX.—

Carta abierta a Hernández Parker

Amigo:

Pocas consejas me llegan, porque al igual que usted, soy mejor trasmisor que receptor. Supe, no obstante, que por su espacio radial se quejaba usted de cierto presidente de la Sociedad "Amigos de los Animales" y le reprochaba sus desvelos para proteger a los perros y no lo bastante a los muchachos que, en estos últimos sucesos, tomaron la iniciativa de sus protestas en su doble condición de chilenos y estudiantes. Quizás si los sucesos que siguieron hayan hecho variar su opinión en aquello de la utilidad de las protestas, aun bien intencionadas, en un país como el nuestro, desintegrado hasta su médula y donde los gritos de la justicia suelen mezclarse en extraño contubernio con los de la canalla y de los malandrines; porque ya se hace difícil establecer la diferencia.

Mientras ocurrían estas lindezas, yo estaba en un barco a mil trescientas millas de Santiago, salvando a unas pobres gentes pobladoras del lejano Austro. A mi regreso supe todo y no le digo que, de haber estado aquí, habría iniciado una protesta en la forma que usted lo deseaba. Motivos sobraban, quizás, para la protesta, como me sobran a mí para mantenerme al margen de los líos que los hombres arman entre sí, y no tanto de los líos que los hombres suelen armar contra las pobres bestias. Por lo demás, esta distinción de **animales** y **hombres** la hago solamente para complacerle y para que la gente me entienda. Usted es hombre sobradamente conocido; y su protesta no podía dejarme mudo, porque yo también aprecio la comprensión como una forma sui-generis de la reputación, frente al público lector o auditor.

Hubo un tiempo, mi querido amigo, en que yo también vibré en forma altruista y entusiasta en aquellos sucesos en que la razón debía de estar en alguna de las partes litigantes. He llegado a la edad, nada inocente, que nos hace ver la culpabilidad por doquier, la inteligencia sólo en pocos, y la maldad y malicia primates en casi todos. Ya no me interesa la pregunta del tío Barros Luco sobre: "¿Quién va ganando?". Nadie gana en la actualidad, y todos sufren, porque en todos anida el pretexto bajo, la inepcia, la necedad desatada, la irresponsabilidad en los momentos de paz, para luego alzar voces airadas y justicieras cuando cosechan lo sembrado en años de inercia culpable y de errados procederes. Y esto, en griegos y troyanos.

En tales condiciones, y en conocimiento de tales limitaciones ¿contra quién querría usted que protestara? ¿Contra el Eterno, que nos creó de esta suerte, o Natura, que nos forjó de esta laya? ¡Qué quiere usted, mi amigo! Aún no he aprendido a alzar un puño amenazante contra el rayo que me deslumbra, o la lluvia que me azota: están más allá de "lo que yo puedo hacer".

Además, si bien es cierto que me inspiran gran piedad mis congéneres (lo prueba mi viaje lleno de zozobras, de que le hablé al comienzo), no he llegado (o mejor, he salido) a ese concepto general, que usted parece compartir con una supersticiosa sumisión, que nos muestra al Hombre como una esencia divina, dominante sobre el mundo vivo, y digno de ser favorecido y defendido en sus querellas personalísimas... Yo protejo tiernamente a los perros, pero no se me ocurriría intervenir en los líos ruidosos que éstos arman en las calles, por motivos, casi siempre más serios que los nuestros. Singularmente entendido, miro a mi prójimo como a un hermano a quien me debo hasta la muerte. En conjunto, lo observo con el ojo del escritor, o lo juzgo con el criterio del antropólogo, o mejor, del zoólogo, ya que ningún sentido tendría la Antropología si ésta no fuera una Zoología Humana. Perdone el tono pedantesco, pero ya estoy viejo para hablar de irrealidades. Y la Ciencia **ES la realidad**. Para mí, el planeta está poblado de "seres vivos"; no de "animales" y de "hombres". Y no deja de ser curioso que mi religiosidad anti-sectaria me inspire la gran ternura que tengo por todos, y que su ateísmo ingénuo lo incline a la creencia en una especie dominante, con derechos divinos sobre el resto del mundo vivo, y que lo hace despreciar a aquellos "que se ocupan demasiado de los perros, y no lo suficiente de las discutibles querellas de los hombres".

No conozco a los animales que se asesinarían en masa dentro de su misma especie. Los hombres lo hacen, y tal conducta parece ser la característica gloriosa que ha creado el término de: "dignidad humana", y que lo mueve a usted a tomar partido por unos en contra de otros. ¡Cómo le envidio su inocencia y la simpatía que ella ha de inspirar en el público auditor! Yo, en cambio, soy un escritor impopular, pero soy también un hombre en perfecta paz con su conciencia y la poca inteligencia que Dios le dio. Y no piense usted que he llegado a tal grado de deshumanización que desprecie las causas nobles y los valores del "espíritu". No. Pero no creo en las causas nobles cuando un pueblo entero es apático, incrédulo hasta de sus propios derechos, perezoso y vicioso, pronto para morder la mano que lo alimenta (nunca lo hacen los perros), y siempre listo para reclamar derechos, cuando nunca pensó en cumplir con la disciplina mínima de los deberes que le exigía la vida. No en política, ni en moral, ni en ninguna de esas cosas huecas de que alardean en la actualidad. Dije: la Vida, en lo que ésta encierra de trabajo honesto, responsabilidad de la familia, unión y acuerdo consciente para gobernarse. ¿No ha visto lo que ha significado en Chile el sufragio popular? ¿No sabe entonces lo que es una elección cualquiera? Después de haberlos visto actuar "tan democráticamente", como tronaron las radios, y que los millones y las pasiones dejaron por el suelo las conciencias, ¿contra quién querría usted protestar, y que yo protestara? Cuando destruyen un precioso país como si fuera tierra arrasada y ajena, quemando sus bosques y su moneda a fuerza de tirar el dinero a manos llenas; cuando los vemos preñados de malicia, de concupiscencia, de negación de todo lo que signifique nobleza y sacrificio, ¿pretende usted que desampare al resto del mundo viviente, amenazado por la bestia humana, para dedicarme a parchar lo que ellos mismos no vacilaron en destrozar, sin piedad para nadie, ni para éllos mismos? Yo ataco al animal sólo en el caso en que éste ataque al hombre. Pero no hay, en la actualidad, sino las bacterias que atacan al hombre... y éstas no son animales, sino plantas. También me alzo indignado cuando los hombres atacan a las inocentes bestias. Pero ¿cómo quiere usted que, después de lo que le he explicado, me cuele en los líos que los hombres se inventan entre sí, como fruto de su propia maldad y cobardía?

¿Qué estoy filosofando demasiado alto, y que no veo nuestros abusos, nuestras inepcias, nuestras injusticias? Sí, las veo. ¡Vaya si las veo! Pero durante doce años los he estado poniendo en guardia contra los defectos de nuestra raza, y todos rieron del excéntrico, y el Comercio me hizo saltar de las páginas donde yo escribía, y nadie salió a defenderme ni a protestar, y quizás todos estuvieron acordes en que se silenciara al majadero. ¿Y ahora pretenden que me alce indignado contra lo que éllos mismos buscaron con ansias de "perro que vuelve a su vómito", como dice la Escritura?

¡No, mi amigo! Yo no soy solamente un periodista; no soy "el héroe de la información diaria". Soy un hombre libre y pensante, que no tiene otro galardón de heroicidad que el haber estado en desacuerdo con su mundo "desde el primer instante de su ser natural", y de haber sostenido el choque contra todos, y contra él mismo y sus intereses más evidentes y apremiantes.

Esta carta misma, creo que es la mejor prueba de lo que vengo diciéndole. Ella expone una filosofía personal e ingenua; no una política. Estoy de acuerdo en ello.

Es la diferencia que hay entre ser transitorio y ser permanente. Excúseme esta sed de eternidad.

B. S.

PANORAMA

Auxiliares Millonarias

Seguramente que las haría más felices saber que habían sido convertidas en millonarias por uno de los favores de la esquiva y movediza Fortuna. No pueden gozar de esa delicia; pero, los pasajeros que continuamente hacen uso de los servicios de nuestra Línea Aérea Nacional, sienten mucho agrado y hasta felicidad al saber que dos de las auxiliares de vuelo de esta Empresa chilena, una de las más prestigiosas en el servicio aéreo comercial del mundo, se han agregado a las "millonarias del aire".



Cuesta un poco hacerse a la idea de lo que significa ir y venir todos los días de un punto a otro del país, de una nación a otra. Hay cierta monotonía en los paisajes. Ellas, como los pilotos, llegan a convertirse en expertas conocedoras de todos los recortes, sinuosidades, alturas, bajos, picachos, desiertos, praderas o bosques, que han de ofrecerse a la vista del pasajero.

Como quien camina por las calles pavimentadas de una ciudad, al salir de un techo de nubes, nos dirán que estamos pasando por tal o cual ciudad, por tal o cual lugar digno de observarse. Desde que ellas acompañan a los viajeros, las travesías se hacen más agradables y menos sensibles. Porque entre las enseñanzas que reciben y entre sus obligaciones, está la de ser atentas y solícitas.

Se cuenta ya una decena de "Millonarias del Aire" en nuestro servicio aéreo. Esto quiere decir que se ha establecido un personal apto, adecuado y experto, que cumple a las mil maravillas su función de "Auxiliar" de vuelo. Para los pasajeros estas "auxiliares", son promesa de travesías magníficas. Desde que el pasajero se instala en la escala del avión, se encuentra con la sonrisa agradable de una hermosa muchacha chilena, que le indica el asiento, lo acompaña, le soluciona sus dudas y lo hace sentirse confortable.

Luego viene la travesía. Cada cierto tiempo, una interrogación.

El viajero, que por lo general es un hombre exigente y, muchas veces, incómodo, no tiene tiempo para dar rienda suelta a su incomodidad, a sus nervios, a la psicosis, que con mucha frecuencia sufren los viajeros. Antes de que se exprese un deseo, la auxiliar, solícitamente, parece que le adivinara el pensamiento. El inquieto personaje que vuela en el avión, no tiene más remedio que aceptar e ir entregando, poco a poco, su inquietud a los cuidados de la bella muchacha que lo atiende.

Las hemos visto transportando "guaguas", que han debido viajar solas, como expertas "nurses"; las hemos visto ayudando a ancianos o a inválidos, y enfermos que han debido movilizarse rápidamente por el servicio aéreo. En fin, ellas han sido instruídas como "auxiliares" y, en su puesto, cumplen su función a las mil maravillas.

Tan a las maravillas, que así como Olga Cortés Berenguela y Antonieta de la Fuente, que cumplieron hace 48 horas su millón de kilómetros en el aire, hay otras ya bimillonarias y algunas más, que están a punto de llegar a ese record. Su permanencia en el aire, en esta ocasión, no significa sino la estabilidad en su puesto y a causa de sus buenos servicios. ¡Bien por ellas!

LA PREGUNTA ¿Hay algo más grotesco que leer o escuchar los ataques del senador Martones al actual Gobierno.

A punta de Facultades...



LA DIRECTIVA radical, en presencia de una verdadera asonada de truhanes, que puso en peligro la convivencia pacífica, el orden legal y la vida de las personas, acordó oponerse a las Facultades Extraordinarias solicitadas por el Poder Ejecutivo, para poner atajo a los desmanes, resguardar los bienes de la colectividad y salvar la democracia.

La directiva radical, ante el motín desencadenado por bribones, pícaros y comunistas, gestado en las cuevas de los arrabales santiaguinos, ha culpado al Gobierno de ser el causante de su propia destrucción, a través de una despampanante declaración pública del senador Luis Bossay Leiva.

La directiva radical, en consecuencia, y como lo señalara oportunamente uno de sus diputados, se ha puesto al lado de los pillos, y de los enemigos de la democracia.

Los radicales chilenos, evolucionistas, laicos y "doctrinarios", son, por naturaleza, contradictorios, oportunistas y politiqueros. Aspiran al poder por el poder, al Gobierno y para sus correligionarios, y a las pegas para sus "grupos funcionales". Pícaros adaptadores de la historia, han pervertido el principio de Lincoln, aplicándolo, con saña y maña, a su "partido": "La democracia es el gobierno de los radicales, para los radicales y por los radicales".

Democráticos por esencia, crearon la Ley de Defensa de la Democracia, el instrumento más perfecto de la coacción social e individual.

Libertarios por principio, gobernaron largos años a punta de Facultades Extraordinarias. Vivían asustados de lo que hacían, que era muy poco; y de lo que no hacían, que era mucho.

De los catorce años, pasaron doce agarrados del poder, por medio de Facultades Extraordinarias. Como carecían de otras "facultades", hubieron de recurrir a la invención de trastornos políticos y sociales imaginarios, para justificar su incapacidad, ocultar sus "errores" y sepultar el pánico cerval que los consumía. Sin tener "facultades" para nada, pedían Facultades para todo.

Los radicales chilenos, a lo largo de su catastrófico paso por la historia del país, han alardeado de su amor al "pueblo". Pero, por una extraña coincidencia política, siempre han abandonado al pueblo. Llegaban a los Ministerios a "servirse" y no a servir. Dos o tres parlamentarios de turno se repartían, geográficamente, los organismos fiscales y semifiscales, y empezaban a hacer de las suyas, provocando el desquiciamiento natural de las instituciones, la volatilización "radical" de nuestra moneda, la "radicalización" obligatoria de los empleados ingenuos y la aparición del hondo proceso inflacionista que vive el país.

La gran lucha "doctrinaria" de los radicales se resumía en el aumento elefantiásico de las plantas de servidores del Estado y en la "expropiación" indebida de todos los altos cargos de la burocracia nacional. Por eso quedan aún "radicales" desde Arica a Magallanes. A la Antártida no llegaron porque significaba demasiado sacrificio. Lo hicieron una vez pero de paseo.

El Presidente Ibáñez, por el contrario, ha gobernado sin Facultades Extraordinarias, porque tiene facultades intelectuales y morales de sobra.

Si ahora las ha solicitado, ha sido para salvar a los habitantes de Chile —incluso a los radicales—, amenazados por grupos irresponsables de hampones, carteristas, forajidos y politiqueros.

Pero los radicales odian de tal manera al Presidente Ibáñez, que después de fracasada la marejada que pudo haberlos ahogado a ellos mismos, apenas recobrado el resuello, injurian al autor del rescate. Eso ocurrió después de la huelga general, cuando todo el país vivió con el credo en la boca, y también hace algunos días, cuando el pillaje se apoderó del país.

Los "radicales", siguen al lado de los pillos.

SIR ARTHUR

Cartas al Director

("Quisiera tener un diario escrito por el público".— Ibsen)

Falta de respeto a la autoridad

Señor Director:

Pongo en su conocimiento lo siguiente:

El sábado 30 del mes recién pasado a las 17 horas, presencié un acto que me indignó por su bajeza y cobardía. En la Avenida Argentina esquina de Chacabuco, un grupo de más o menos 20 personas, encabezadas por un regidor, insultaban al Presidente de la República y al Cuerpo de Carabineros, cuya actuación caballerosa he podido observar a través de muchas oportunidades y admiro su labor abnegada e ingrata. También pude ver a elementos comunistas gritar a un lado y otro, incitando a la rebelión. Un carabinero que pasaba con su esposa, tranquilamente, fue agredido. Sangrando fue llevado a la Asistencia, mientras su esposa sufría de un colapso. Luego este grupo atacó la casa de un oficial de Carabineros que se encontraba enfermo.

Esto no lo cuentan los diarios chicos y los periodistas de ciertos diarios que proceden en forma parcial, ya que siempre sacan fotografías de carabineros en el momento de atacar a los asaltantes y dejan en la incógnita a los elementos cobardes. En esto se ve que hay mala fe y complicidad con esas hordas que olvidan que son chilenos y que todo el mal que hacen a la patria recae sobre ellos mismos.

Soy dueña de una casa, a quien también afectan las alzas, pero agradezco al Primer Mandatario su comprensión y desvelos por mejorar las condiciones de los trabajadores, ya que los sueldos y salarios han sido aumentados y, además, contamos con el salario familiar que permite equilibrar el presupuesto. Por lo tanto, todo lo que digan los falsos redentores es únicamente plataforma política que yo, como chilena, repudio enérgicamente.

Saluda a usted atentamente.— **Elena de Castillo.**

Reajustes de sueldos y salarios

Señor Director:

Se habla de reajustar las asignaciones familiares para compensar las últimas alzas, y yo me pregunto: los asalariados que no tienen derecho a este beneficio ¿con qué medios van a pagar las últimas alzas y las que vendrán? El no tener hijos no significa ser ricos.

Lo más justo sería un reajuste de sueldos y salarios en la proporción que ha aumentado el costo de la vida con las últimas alzas, con cargo a las utilidades de las empresas que, por los balances publicados en la prensa, han obtenido utilidades de un 40 y 50 o|o del capital y más aún, [illegible] ro.

No es posible que se siga permitiendo la capitalización de las empresas industriales a costa del hambre y la miseria de empleados y obreros.

De usted Atto. y S. S.— [illegible] Palacios G.

Delegado de CIOSL

Señor Director:

Al rogar encarecidamente a usted la difusión de la adjunta nota, tengo la satisfacción de poner en su conocimiento que he sido designado Delegado Especial de la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres y de su filial americana, la Organización Regional Interamericana de Trabajadores, para el Area Sur de América Latina (Chile, Argentina, Brasil y Uruguay), en cuyo cargo me es grato ponerme a su disposición para cuanto pueda redundar en beneficio del futuro de nuestros pueblos y del desarrollo en ellos de una auténtica organización sindical libre, apolítica y constructiva, que tan poderosamente puede influir en el justo encauzamiento de los delicados problemas inherentes al desenvolvimiento económico de ellos.

De usted, con la mayor atención. —**Rafael Otero Borlaff**, delegado especial de CIOSL-ORIT, para el Area Sur de América Latina.

La Semana Internacional

DIPLOMATICO SE SUICIDA

Un hecho de gran repercusión internacional ha sido el suicidio del Embajador de Canadá en Egipto, Herbert Norman, diplomático de carrera de 48 años de edad. Según parece, a la tensión derivada de la crisis de Suez, que significó un trabajo abrumador para toda la representación diplomática en El Cairo, se agregó la reactualización de cargos formulados por un subcomité del Senado norteamericano en 1951, en el sentido de que Norman había pertenecido en su juventud a un grupo comunista universitario del Canadá, lo que, según sus acusadores, ponía en tela de juicio la lealtad del hombre que en esos momentos desempeñaba el cargo de jefe interino de la delegación canadiense ante las Naciones Unidas. Una investigación realizada entonces por el Gobierno del Canadá dio por resultado un informe en que se liberaba a Norman de toda culpabilidad. El asunto, al ser mencionado nuevamente en el Senado de los Estados Unidos, le angustió al extremo de arrastrarle a tomar la fatal determinación.

ECONOMIAS DE GRAN BRETAÑA

Anticipándose a la presentación del presupuesto que deberá hacer el martes próximo el Canciller del Tesoro, el Gobierno británico anunció que el nuevo programa de defensa para el año fiscal 1957-1958, consultará economías por un total de 280 millones de libras esterlinas. El número de soldados será reducido de 690.000 a 375.000, y existe el propósito de abolir la conscripción en 1960. Se ha descrito este anuncio como el mayor cambio que se ha efectuado en la política militar en tiempos normales. Mediante este programa se suspenden mejoras en los bombarderos y aviones de combate supersónicos, basándose en que estos aviones con pilotos serán sustituídos por los proyectiles teledirigidos, incluyendo algunos que serán suministrados por los Estados Unidos. El plan, para que se ajuste al programa de la era de la bomba de hidrógeno, incluye la intención de Gran Bretaña de retirar sus tropas de Corea y Libia y de reducir progresivamente las del comando de la Organización del Tratado del Atlántico Norte.

SITUACION EN CHIPRE

Tiende a disiparse, en parte apreciable por lo menos, la situación de constante alarma en que desde hace largo tiempo ha vivido la isla de Chipre. El gobernador británico de la isla, Sir John Harding, ha anunciado la suspensión de diversas severas medidas que se hicieron necesarias a consecuencia de los actos de terrorismo que han causado crecida pérdida de vidas tanto de británicos como de chipriotas. Se suspende el arresto domiciliario del Obispo de Kitium, actual jefe de la Iglesia Ortodoxa Griega en ausencia del Arzobispo Makarios; las medidas relativas a la censura de prensa han sido revocadas, y la adopción de otras disposiciones están calculadas a facilitar negociaciones con el Arzobispo Makarios y buscar la solución definitiva del intrincado problema de Chipre, en que están en juego factores raciales, sociales y religiosos.

NAVEGACION EN CANAL DE SUEZ

Al reanudarse la navegación a través del Canal de Suez, uno de los puntos obscuros de la situación es la actitud adoptada por Egipto en el sentido de que se mantendrá la prohibición a los barcos israelíes de utilizar esa vía. Entretanto, se aguardan las condiciones finales del Presidente Gamal Abdel Nasser, modificadas a insinuación de los Estados Unidos y que consultarían modificaciones de considerable importancia. Específicamente se ha manifestado que Egipto seguirá insistiendo en los "derechos de beligerante", sobre los cuales funda la prohibición contra los barcos de Israel. Al mismo tiempo, Egipto anuncia que en breve dará a conocer un "plan gigantesco" para la ampliación del Canal, triplicando su anchura actual, dándole mayor profundidad y creando diversas instalaciones de primer orden.

De REMY ROLLAND

Ana Anderson no es la Duquesa Anastasia

EL mito de la supervivencia de la gran duquesa Anastasia, hija menor de los zares, ha dado y sigue dando mucho que hablar. Se ha llevado al teatro, a la novela y al cine, a causa de esa misteriosa Ana Anderson que aseguraba ser ella misma la gran duquesa, y que se había salvado de modo casi milagroso de la matanza que los bolcheviques hicieron con la familia imperial. Pero el tribunal de Berlín Oeste, encargado de dictaminar en el asunto, acaba de deshacer ese mito, declarando que la gran duquesa, la verdadera, fue muerta como sus parientes, en julio de 1918.



El 17 de febrero de 1920, la policía de Berlín sacó del canal de Landwehr, cerca del puente de Bendler, a una joven que había intentado suicidarse. No llevaba en sus ropas ni un solo documento de identificación. Ningunas iniciales marcadas o indicio por donde pudiera colegirse quién era. Reanimada y transportada al Hospital Elisabeth, la joven guardó absoluto silencio sobre los motivos que la indujeron a tratar de quitarse la vida. Tampoco dejó traslucir nada que se refiriese a su pasado. Algunos días después, los médicos examinaron con mucho detenimiento a la desesperada joven, declararon que estaba aquejada de crisis de melancolía y la enviaron al asilo de alienados de Delldorf.

Pasaron dos años, y al cabo de este tiempo se produjo un hecho insólito. Una de las compañeras de celda de la desconocida, la señora Peuthert, advirtió que la muchacha ofrecía un parecido asombroso con Anastasia, la hija menor del zar de Rusia. Algunos emigrados rusos acudieron a ver a la desconocida al asilo, y afirmaron categóricamente: es Anastasia. No cabe duda de que es Anastasia. La desconocida, que hasta entonces no había soltado prenda, se decidió a hablar y contó su historia, es decir la de la gran duquesa.

En efecto —dijo—, allá en mayo de 1918 mi familia —la familia imperial rusa— fue trasladada a Katerinenburgo y encerrada en un amplio y sombrío edificio que le sirvió de prisión. Durante el día, el zar, la zarina, el zarevich y las cuatro grandes duquesas estaban autorizados a pasearse por el patio. A la caída de la tarde se les encerraba en una vasta pieza oscura, amueblada parcamente. Había allí una cama, que ocupaba la zarina, enferma, un cochecillo de los que emplean los paralíticos, para el zarevich, y unas sillas. El zar y sus cuatro hijas dormían en el suelo, sobre unas mantas.

Así fueron transcurriendo los días y las semanas, hasta que en julio de aquel mismo año las autoridades de Moscú decidieron suprimir a la familia imperial. Se impuso el criterio de que esta decisión se ejecutase sin tardanza. Sobre los motivos en que se fundaba se ha hablado bastante, pero esto no es del caso. Un comisario del pueblo se presentó un día ante el zar y le dijo: hay disturbios en el país. En esta misma localidad se han producido desórdenes. No sabemos lo que puede ocurrir, así que reúnanse todos en el piso de abajo y tengan todo preparado para salir de aquí dentro de una hora. Vamos a conducirles a un lugar más seguro. Dejen hechos los equipajes, que nosotros nos encargaremos de llevárselos.

La familia se reunió en la sala del piso bajo. Algunos minutos más tarde se presentó un grupo de comisarios y de milicianos. Uno de ellos comunicó a la familia imperial: —Vuestros partidarios han querido libertaros, pero no lo han conseguido. Este intento nos obliga a mataros. En efecto, la matanza comenzó seguidamente. El zar, la zarina, el zarevich y tres de las grandes duquesas fueron muertos. La gran duquesa Anastasia recibió diversas heridas y cayó también, pero con vida. Los cuerpos fueron rematados luego a bayonetazos y culatazos. También los domésticos que acompañaban a la familia imperial corrieron la misma suerte.

Todo este relato se ajusta a la realidad. Pero he aquí ahora la adición suplementaria de la pretendida Anastasia... Según la desconocida, dos de los asesinos, los hermanos Alejandro y Sergio Chaikovski, aprovechándose del estado de ebriedad de sus compañeros en la siniestra tarea, ocultaron el cuerpo de la gran duquesa Anastasia, hija menor de los zares, detrás de unas malezas inmediatas a la casa, para apoderarse de las joyas que guardaba disimuladas en los pliegues de sus vestidos. Al ir a recogerlas advirtieron que el corazón de la muchacha latía aún. Entonces envolvieron su cuerpo en una manta y lo trasladaron a una granja propiedad de unos amigos suyos, aislada en pleno campo. Los propietarios de la granja cuidaron a Anastasia convenientemente, con arreglo a sus medios. Pero la situación se hacía peligrosa para ellos y también para los hermanos Chaikovski, pues éstos, salvando a la gran duquesa, aun cuando lo habían hecho con el propósito de robarla, se convertían en enemigos del régimen. Había, pues, que escapar.

La familia Chaikovski huyó en una coche de caballos, llevándose a Anastasia, con muchas dificultades, hasta Bucarest. Allí terminó de reponerse de sus heridas y al cabo de algún tiempo contrajo matrimonio con Alejandro Chaikovski, que fue muerto días después en una reyerta. En 1923, Ana Chaikovski —la pretendida Anastasia— se fue a los Estados Unidos, donde la acogió su primo el gran duque Wladimirovich. Volvió a casarse y, en 1931, gravemente enferma, abandonó a su marido. Con el nombre de Mrs. Anderson retornó a Alemania y se refugió en una modesta casa de la Selva Negra.

En 1943, la familia de Hesse, a la que pertenecía la zarina, pretendió heredar a los Romanoff. Fue entonces cuando Ana trató de que se reconociese su filiación imperial; mas, no pudo lograr su propósito.

El tribunal de Berlín Oeste viene ahora a echar por tierra el mito de la supervivencia de la gran duquesa Anastasia; pero como ocurrió con el caso de Luis XVII y con otros parecidos, el enigma subsistirá, porque la mayoría de las gentes prefieren la leyenda a la verdad absoluta. Y Ana Anderson seguirá siendo, para estas gentes, la gran duquesa, salvada casi por milagro.

(Exclusivo para LA NACION). R. R.

En tiempos de González Videla, el PAL lo apoyó en defensa del Gobierno legítimo

Así lo afirmó el diputado Von Mühlenbrock, refiriéndose a la posición de hoy de los radicales

También rindió en la Cámara un elocuente homenaje a la actuación de las Fuerzas Armadas y de Carabineros

Durante la sesión anterior de la H. Cámara, el diputado agrariolaborista, Julio von Mühlenbrock, puntualizó lo que debiera ser la acción de los auténticos demócratas, frente al proyecto de Facultades Extraordinarias, que el Gobierno ha solicitado exclusivamente para preservar el orden público y la integridad de nuestras instituciones republicanas. Asimismo, rindió un elocuente homenaje a la firme, aunque ingrata, labor cumplida por las Fuerzas Armadas y el Cuerpo de Carabineros.

DISCURSO DE VON MUHLENBROCK.— "Si hay calumnia e infamia —dijo von Mühlenbrock—, es la de afirmar que la ciudad de Santiago estuvo desguarnecida. No, señor Presidente. La tropa de Carabineros fue reemplazada, pero por parcialidades. Prueba de ello es que, en los distintos actos de pillaje que se realizaron, las turbas aprovecharon rápidamente el movimiento de tropas. Donde se producía un vacío hubo asaltos y saqueos. Así se pretendió asaltar un Banco delante de la misma tropa de línea, que no tiene la experiencia del Cuerpo de Carabineros, como brigada de choque. El Gobierno no perdió la serenidad. No queríamos una masacre y deseábamos ardientemente producir tranquilidad y retirar de los disturbios a los estudiantes de ambos sexos y al pacífico transeúnte.

"Por esta causa, la directiva de mi partido permaneció permanentemente junto al Ministro del Interior, acompañados también por otros distinguidos dirigentes de partidos políticos, de gran patriotismo y responsabilidad."

EL PAL APOYO FACULTADES A GONZALEZ VIDELA.— "Señor Presidente, compartimos esas horas con las directivas de los partidos Conservador Unido, Liberal, Nacional y Falange, colectividades democráticas que, en los momentos más difíciles y amargos supieron estar junto al Gobierno legalmente constituído. También nosotros, los agrariolaboristas, en el año 1950, cuando tambaleaba el Gobierno del señor González Videla, en incidencias menos graves, nos "jugamos nuestra carta" defendiendo al Partido Radical y al Gobierno legalmente constituído que estaba en peligro. Los partidos históricos han sabido cumplir con su deber.

"El luctuoso día 2 presenciamos el gesto admirable del señor Presidente del Senado, don Fernando Alessandri, que participó con las directivas de los partidos que he designado, en una gestión conciliatoria. En la Presidencia del Senado, se verificaron reuniones durante todo el día, con la directiva de los estudiantes, para pedirles que se retiraran del centro de Santiago. Se les explicó que nosotros sabíamos que junto a ellos había agitadores profesionales y delincuentes. Se logró obtener que aceptaran esto, y esa tarde, los estudiantes abandonaron el centro de la ciudad y se retiraron a sus hogares."

ATENTADO CONTRA LOS PODERES DEL ESTADO. — "Esa tarde, señor Presidente, las turbas intentaron asaltar el Congreso Nacional, el templo de la democracia chilena, y habían destruído todos sus faroles y arrojado piedras contra los vidrios del Honorable Senado y de la Cámara de Diputados. Llegaron hasta aquí, señor Presidente, hasta este recinto de las libertades y de la democracia, que nos cobija a todos, donde todos pueden decir su verdad y campear por sus derechos, sin razón alguna para tal ataque y agresión.

"Y este vejamen a la democracia chilena no les pareció suficiente, y se lanzaron contra la Corte Suprema de Justicia y fueron a agredir a los magistrados que en ese momento estaban atendiendo también a la conservación del orden público."

VEJAMEN A LOS HEROES DE LA PATRIA.— "Las turbas que asaltaron a los Poderes Constituídos, que atentaron contra la estabilidad de las instituciones fundamentales de la patria, no se detuvieron ni para respetar a la prensa y se vaciaron contra los jardines y las plazas, destruyendo faroles y postes de alumbrado. Y, asómbrese la Honorable Cámara —porque no se ha dicho lo suficiente—, sepa el país que esta turba delirante, reía y bailaba cuando rompió los moldes del monumento al héroe máximo de nuestra Marina de Guerra, al Capitán don Arturo Prat. Hasta ese molde lo rompieron. Quemaron el monumento a Prat y mancillaron para siempre las tradiciones de la patria y el respeto de Chile a sus glorias.

"Fue una hora de locura. Una ola sombría de muerte y pillaje. Sin embargo, señor Presidente, se pretende desconocer la actuación admirable del señor Ministro del Interior y se pretende olvidar el inmenso servicio que una vez más han prestado a esta patria, a sus instituciones, a su democracia y a sus partidos políticos, las Fuerzas Armadas de la República."

HOMENAJE A LAS FUERZAS ARMADAS Y CARABINEROS.— "Señor Presidente, rindo en forma oficial, a nombre de mi Partido, un homenaje a las Fuerzas Armadas de la República y a nuestro grande y noble Cuerpo de Carabineros. Una vez más ellos resistieron el impacto del desorden y la antipatria, una vez más cayeron en la calle defendiendo el orden y la estabilidad de las instituciones fundamentales de la República.

"Honorable Cámara. Esta oleada de pasión se calmará. Se reducirá a las turbas y los nerviosos y descentrados volverán a cauce y a su lugar exacto. Retornará la calma a los espíritus y, entonces, en todo Chile, los hombres conscientes, los hombres democráticos, los que verdaderamente aman la tradición histórica de este país, tendrán que inclinarse agradecidos, como lo hicieron hasta después de un 26 de julio, ante la grandeza de las Instituciones Armadas y ante su admirable y eficiente Cuerpo de Carabineros."

DOS INDICACIONES AL PROYECTO QUE OTORGA LAS FACULTADES A S. E.

Dos indicaciones al proyecto de Facultades Extraordinarias habían sido presentadas hasta anoche en el Senado.

La primera de ellas corresponde al presidente de la Corporación, don Fernando Alessandri, que hace aplicable no sólo el artículo primero de la Ley 5.163, sino también el segundo. De aprobarse, esto significaría que todas las medidas que el Ejecutivo adoptase en virtud de la Ley de Facultades deben ser dictadas por decreto, que será enviado a conocimiento del Congreso Nacional.

La segunda indicación fue presentada por el senador Frei, falangista, quien propone la reducción del plazo de vigencia de las Facultades, de seis meses a 60 días.

También se hizo por oficio una petición, firmada por los senadores Ampuero y Rodríguez, socialistas populares, y Allende y Quinteros, socialistas de Chile, por la que se solicita al Ejecutivo que envíe al Congreso una nómina del número de personas que han resultado detenidas o muertas, a raíz de los luctuosos sucesos de la semana, indicando el lugar de detención de los primeros.

Defensa del patrimonio nacional aplaude Junta del agrariolaborismo

En su última sesión, y tras un amplio debate, la Junta Ejecutiva Nacional del Partido Agrario Laborista acordó tributar "un voto de aplauso por la labor abnegada y de sacrificios en bien de la Patria llevada adelante por S. E. el Presidente de la República, Excmo. Sr. Carlos Ibáñez del Campo; Ministro del Interior, coronel Benjamín Videla Vergara, Fuerzas Armadas y de Carabineros, en defensa del régimen republicano democrático de Gobierno, de las instituciones fundamentales de la República y en defensa del patrimonio nacional".

EL SENADO APROBARA HOY LAS FACULTADES EXTRAORDINARIAS

La votación se efectuará a las 7 de la tarde

El Senado celebrará hoy tres sesiones especiales, con el objeto de continuar el debate general, iniciado ayer, acerca del proyecto de Facultades Extraordinarias.

La primera de estas sesiones se desarrollará de 11 a 13 horas; la segunda, de 15 a 16 horas, y la tercera y última, de 16.15 horas en adelante.

En virtud de un acuerdo de los Comités Parlamentarios, el proyecto será votado a las 19 horas (7 de la tarde), y será aprobado por amplia mayoría.

ORADORES DE HOY.— En las sesiones de hoy del Senado harán uso de la palabra los senadores Eduardo Frei, falangista; Luis Bossay, radical; Francisco Bulnes, conservador unido; Gregorio Amunátegui y Pedro Opaso, liberales; Guillermo Izquierdo, agrariolaborista; Raúl Ampuero, socialista popular, y José García, nacional.

INDICACIONES.— Se han presentado las siguientes: del senador Fernando Alessandri, suscrita también por el senador Frei, por la cual se dispone que las medidas que la Ley de Facultades Extraordinarias autoriza, deberán adoptarse por Decreto Supremo, y del senador Eduardo Frei, la que dispone que la vigencia de esta Ley será sólo de 60 días.

N.o 53

nes elaboran planes destinados fundamentalmente a subvertir nuestro ordenamiento jurídico.

"Sabido es que el Gobierno, después de estudios realizados dispuso el alza de las tarifas de la locomoción colectiva.

"Dicha circunstancia constituyó el pretexto para que el Partido Comunista y sus organizaciones alátere y ciertos sectores de la extrema izquierda pusieran en ejecución planes elaborados pacientemente desde hace algún tiempo. En efecto, a través de sus agitadores profesionales, enquistados en diversas entidades y asociaciones, puso en movimiento a organismos estudiantiles, los cuales, idealistamente inspirados, sirvieron de escudo a quienes habían elaborado el frío plan subversivo de tan triste y vergonzosa realización, que no persigue otro objetivo que el derrumbe de nuestras Instituciones.

"Los luctuosos sucesos ocurridos en Valparaíso, y que, por lo demás, son de todos conocidos, obtuvieron su posterior repercusión en Santiago a donde se trasladó el centro de gravedad de la acción.

"En esta capital, el movimiento se presentó con características iniciales similares a las de Valparaíso. Estimularon fuerzas estudiantiles, para enquistarse entre sus filas y en sus manifestaciones callejeras. De este modo, los agitadores se entregaron de lleno a injuriar a la autoridad, y, finalizadas las reuniones, se dedicaron en pequeños, pero bien organizados grupos a atacar los medios de locomoción y establecimientos comerciales.

"Ante la acción patriótica, serena y cuidadosa de la fuerza pública, procedieron lisa y llanamente, en sus concentraciones a provocarla abiertamente a fin de crear por este medio una reacción que permitiera justificar los actos de agresión a las personas y los atentados de todo orden contra la propiedad pública y privada, de la cual no se salvaron ni los monumentos nacionales, ni los parques ni jardines, registrándose incluso asaltos a Comisarías. Todo debía ser pasto de la acción arrolladora de hordas extremistas.

"Conjuntamente dispusieron de verdaderos comandos que se dedicaron a atacar los medios de locomoción colectiva, sistema idóneo para producir transtornos y desconcierto entre la población.

"A la par, cierta prensa, especialmente la Comunista y la interesada en provocar situaciones que pudieran ser aprovechadas comercial o políticamente, difundió toda clase de noticias y de llamados de comités ad-hoc—, pidiendo que la "protesta" de los "estudiantes" sirviera de toque de atención y "valiente defensa" de los intereses que ellos tendenciosamente identificaron como los del "pueblo".

"En el bien elaborado plan de acción el comunismo y sus colaboradores pusieron en movimiento a sus agentes y otros elementos extremistas, para lograr la colaboración del mayor número de gente con el objeto de colocar en jaque a la fuerza policial, primero provocándola, después atacándola, para que una vez que se hiciera sentir la natural y debida reacción, presentarse a la faz de la ciudadanía como "víctimas" de una brutal represión.

"Mientras tanto, el Gobierno no cerraba sus puertas a un entendimiento, declarando dentro de los más sanos propósitos de justicia, que siempre le han inspirado, que estaba llano a estudiar la situación, para lo cual, entró en conversaciones con personeros del Poder Legislativo y con representantes de las organizaciones estudiantiles, a pesar de la situación ilegal en que éstas últimas se habían situado.

"No obstante estos afanes, quienes habían participado en la organización de acciones sediciosas, no estaban, en modo alguno, interesados en poner fin a un movimiento por ellos largamente anhelado y que se encontraba en plena ejecución.

"Es así, como dentro de un clima de apasionada violencia, de desatado desenfreno y de negación absoluta de todas las normas que rigen nuestra convivencia social, llegamos el día martes 2 de abril, fecha negra en la historia de nuestra Patria, en la que la capital de nuestra República fue mancillada por la acción torpe, soez y criminal de las turbas incontroladas que, actuando por pobladas en diferentes puntos de la ciudad, se dedicaron a lanzar proyectiles a la fuerza pública que la protegía, la que después de su abnegada y agotadora labor de varios días hubo de ser reforzada por las fuerzas de la Defensa Nacional.

"Avanzada la tarde, pequeños grupos de individuos estratégicamente distribuídos en la ciudad, se encargaron de destruir el sistema del alumbrado público medida necesaria para proceder en seguida, protegidos por la impunidad que otorga la oscuridad, a atacar las sedes de los poderes del Estado, Palacio de la Moneda, del Congreso y de los Tribunales; a dañar el edificio de uno de nuestros más importantes órganos de prensa; saquear las grandes casas comerciales de la ciudad; a destruir las plazas y paseos públicos, provocando incendios y realizndo ataques en contra de cuarteles de Carabineros.

"Los trágicos momentos vividos por la capital en esa tarde, obligaron al Ejecutivo y a su Ministro del Interior a disponer que la fuerza pública cesara en la enérgica pero prudente actitud que hasta ese momento había observado, y, empleando todos los medios legítimos, procediera sin vacilación a reprimir y a doblegar a los que se habían levantado revolucionariamente con el manifiesto y preciso objetivo de derrocar los Poderes del Estado.

"Dados los graves contornos que adquirió el movimiento sedicioso el Ejecutivo, en cumplimiento de su deber constitucional, hubo de declarar el Estado de Sitio en el país, disponiendo que la fuerza pública hiciera uso de sus armas, si era preciso, en contra de quienes fueren sorprendidos cometiendo desmanes.

"Estas medidas que el Ejecutivo no habría adoptado en otras circunstancias se hacían, como fácilmente podrán comprenderlo los H. señores senadores, imperiosamente necesarias atendido el encadenamiento y cariz que tomaban los hechos.

"Honorables senadores: El Gobierno está cierto de que ha cumplido con su deber, digna, serena y justicieramente en estas trágicas y vergonzosas circunstancias, habiendo tenido como único objetivo en sus resoluciones mantener la integridad de nuestra vida institucional, impidiendo que la nación cayera en la anarquía y en el caos, asistiéndolo por ello la absoluta seguridad de que cuenta con el respaldo consciente de toda la opinión sana del país.

"A fin de que podáis apreciar en toda su magnitud el desarrollo que han tenido estos acontecimientos, acompaño la presente exposición los legajos que contienen antecedentes cronológicos de los hechos más destacados y de los cuales daré lectura a aquellas partes que considero de mayor interés.

"Bien sabéis honorables señores senadores, que las medidas que han podido ser adoptadas por el Gobierno dentro de sus actuales Facultades son insuficientes para asegurar el restablecimiento del orden social y político, tan seriamente afectado por los graves acontecimientos que os acabo de exponer, siendo por ello necesario que se otorguen al Ejecutivo las Facultades que para estas circunstancias contempla nuestra Carta Fundamental, y que os han sido recabadas en el Mensaje que ha sometido a vuestra alta consideración S. E. el Presidente de la República.

"Confiado en el efectivo patriotismo y en el sentimiento democrático que inspira las resoluciones del Honorable Senado, el Gobierno no duda de que los Honorables señores senadores, deponiendo las barreras partidistas, y sólo considerando los altos intereses nacionales, acogerán favorablemente el Proyecto del Ejecutivo, que no persigue otro fin que salvar a la República en esta dura encrucijada en que la han colocado quienes buscan la destrucción del régimen democrático.

"Queda así entregada a vuestra soberana determinación el destino y la seguridad de nuestra Patria.

He dicho".

HOY SE EFECTUARAN LOS FUNERALES DEL SR. ALIRO MORALES

En la madrugada de ayer falleció el señor Aliro Morales Saavedra, funcionario de la Dirección de Pavimentación de Santiago. Sus restos fueron velados en su residencia, Maule N.o 585, y sus funerales se efectuarán hoy a las 16.30 horas, en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación.

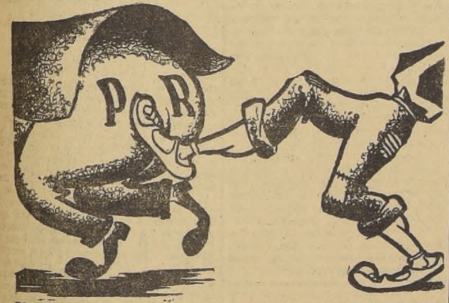
EDICION DE "TOPAZE" FUE REQUISADA AYER

Por traer en sus páginas centrales una caricatura que fue estimada lesiva para la respetabilidad del Jefe del Estado, fue requisada la edición de "Topaze", que debía aparecer en la mañana de ayer, después que dos oficiales de Ejército, al mando de un grupo de soldados, llegaron hasta las oficinas de la citada revista.

No obstante, a fin de no perjudicar a la empresa editora con la pérdida de esta publicación, los ejemplares requisados fueron llevados al Instituto Geográfico Militar, donde se procedió a suprimir la mencionada caricatura, mediante el entintamiento de las páginas, siendo restituída, más adelante, la edición a sus propietarios.

El Director de "Topaze", señor Gonzalo Orrego, visitó ayer al Intendente de Santiago, don Jorge García Giroz, para dar cuenta de estos hechos.

HACE 1.676 DIAS



EL PUEBLO LOS ARROJO DEL PODER Y NO VOLVERAN



Señorita ALICIA SAN MIGUEL NARVAEZ, que esta tarde contraerá matrimonio con el señor Arnoldo Sepúlveda Moya, en la Parroquia de la Santísima Trinidad

A ESTADOS UNIDOS.— Ha regresado a Miami el señor Luis Correa Arriagada.

NACIMIENTO.— En la Clínica Santa María ha nacido Cristián Alfredo, hijo del señor Orlando Letelier del Solar y de la señora Isabel Margarita Morel de Letelier.

EXPOSICION DE ALBERTO MATTHEY.— El próximo lunes, a las 18 horas, se inaugurará la exposición de óleos del conocido pintor Alberto Matthey.

La muestra, que comprende paisajes y puertos chilenos, podrá visitarse en la Sala de Arte del Banco de Chile (Huérfanos 972) durante toda la próxima semana.

El señor Matthey obtuvo entre otros premios, el "Premio de Honor" del Certamen Edwards.

MISA.— Mañana, a las 10 horas, se celebrará una misa en la Capilla de Animas (Teatinos 765) con motivo del aniversario del fallecimiento de la señora Margarita Espinoza de Valencia.

AL EXTRANJERO.— Vía SAS se dirigió ayer a Buenos Aires, luego de pasar una breve temporada en esta capital, la distinguida dama chilena residente en Argentina, señora Marta Villegas de Fitte.

MATRIMONIOS POSTERGADOS.— LATHROP-ARREDONDO.— Ha quedado postergado para el sábado 13 del presente la bendición del matrimonio de la señorita María Luisa Arredondo Carvajal con el oficial de la Fuerza Aérea, señor Ernesto Lathrop Anguita, en la Parroquia El Buen Pastor (Av. Macul N.o 2136), a las 18 horas.

—BARRIENTOS-ASTORQUIZA.— Se ha postergado para el domingo 14 del presente, el matrimonio de la señorita Rose Marie Astorquiza Pizarro con el señor Jaime Barrientos Román, el que será bendecido en la Iglesia del Sagrado Corazón (Av. El Bosque 922), a las 17.30 horas.

—VICUÑA-BRAUN.— Se ha postergado para el martes 9 del presente el matrimonio de la señorita Patricia Braun Budge con el señor Enrique Vicuña Videla. Se avisará oportunamente la iglesia y hora en que se efectuará.

acontece... POR YOLANDA ROSS

UN VERDADERO PASEO campestre, con almuerzo bajo los paltos y hasta caídas al agua, se efectuó el domingo último en el fundo Santa Teresa de Mallarauco. Un numeroso grupo de amistades de Eliana Larraín Alda partió en caravana de automóviles para pasar un día tranquilo lejos del "bullicio" de la ciudad. La dueña del fundo había viajado antes para preparar el recibimiento de los invitados. Pero esto no impidió que todos se reunieran en el departamento de Eliana y partieran custodiando con esmero la camioneta, que llevaba una gran bandeja con empanadas.

x x x

EL PASEO comenzó con misa, a las once, en la Iglesia de Santa Teresa, en el mismo fundo. Después de cumplir con el oficio religioso, los invitados de Eliana optaron por buscarse la buena vida. Los más vivos se sentaron en un cómodo sofá-hamaca, mientras los otros los miraban con envidia. Pero todos tenían buena ubicación en cojines distribuídos a la manera oriental, en el suelo y cubiertos por los paltos, pródigos en frutos...

x x x

EL DIA DE CAMPO del fundo Santa Teresa tuvo temas y escenas de todo tipo. En la conversación del almuerzo casi todos tomaron parte activa con serias reflexiones sobre los temas que se abordaron. Al hablar de la Edad de Piedra se pensó en los inconvenientes que tendría esa época para la vida práctica. Cada uno podía dar una idea exacta de cómo se escribirían las cartas en las piedras y cómo se pegarían las estampillas, que necesariamente tenían que ser de piedra. Uno de los más eruditos en la materia (cuyo nombre guardamos para evitar mayores consultas) dijo que las estampillas se pegaban con tarugos. El problema del correo aéreo con un montón de piedras quedó sin solucionar; pero el mismo erudito prometió estudiar el asunto hasta saber cuánto era lo que se pagaba por tarifa de peso. De la Edad de Piedra, el grupo reunido bajo los paltos pasó a la Edad Media, tema en que tomaron parte la mayoría de las mujeres, por tener un motivo especial. Un entendido definió esta Edad como la iniciación del uso de la media en la mujer. Las de mayor inquietud cultural quisieron saber cuál era el punto más corriente en las medias de esa época, y se llegó a la conclusión que era el punto suspensivo, ya que aún había mucha ignorancia al respecto...

x x x

A PARTE DE LOS TEMAS "PROFUNDOS" que se enfocaron en el almuerzo, el paseo contó con notas acuáticas y musicales. El show musical corrió por cuenta de la dueña de casa, Eliana Larraín, que sacó a relucir su acordeón-piano a la sobremesa. En cuanto al show acuático, fue de la exclusiva responsabilidad de Teresa Larraín, hermana de la invitante, y Roberto Watt. El escenario fue un estero, al que se cayeron ambos al tratar de cruzarlo, con sus respectivas consecuencias. Para Teresa, que estaba en su casa, no hubo dificultad en el cambio de ropa. Para Roberto, que iba de visita, tampoco. Este, con el lema "hombre precavido vale por dos", había llevado una tenida de repuesto. Después del baño improvisado se fue al auto y apareció mucho más deportivo que antes. Al verlo, las opiniones se dividieron: unos aseguraban que la caída la tenía preparada, y otros, que se había adelantado a alguna invitación para quedarse unos días en el fundo.

Y. R.

DIPLOMATICAS.— Se encuentra en Buenos Aires la esposa del Embajador del Paraguay en Chile, señora Stella Conigliaro de López Martínez.

A BUENOS AIRES.— Por el Interamericano se ha dirigido a Buenos Aires la señora Lucila Jiménez Mujica.

MATRIMONIO MERINO LAGOS - MORALES VALENZUELA.— Hoy, a las 18 horas, será bendecido en la Iglesia Zambrano el matrimonio de la señorita María Sara Morales Valenzuela con el señor Arturo Merino Lagos.

CENTRO DE EX CADETES Y OFICIALES DE LA ARMADA "CALEUCHE". — Ha sido suspendida hasta nuevo aviso la reunión que debía efectuarse hoy, a las 13 horas, en el Centro de ex Cadetes y Oficiales de la Armada, "Caleuche".

Se avisará oportunamente la nueva fecha de reunión.

Matrimonio Urzúa Bernstein - Prieto Urzúa.-

Mañana, a las 10 horas, se celebrará en la Iglesia de los Padres Franceses el matrimonio de la señorita Ana María Prieto Urzúa con el señor Benjamín Urzúa Bernstein. Será bendecido por el Excmo. Obispo de Talca; Monseñor Manuel Larraín Errázuriz.

Serán padrinos, por parte de la novia, don Enrique Prieto Trucco y señora Ester Urzúa de Prieto, y del novio, don Jaime Urzúa Bernstein y la señora Paulina Urzúa de Palacios.

Fueron testigos en el matrimonio civil, por parte de la novia, la señora María Urzúa Souper y los señores Sergio Prieto Trucco, Jorge Baraona Puelma, César Caravagno, Ramón Urzúa Concha, Juan Allamand M., Mario Vergara Paredes, Eduardo Sota Souper e Ismael Rengifo Echaverría; por parte del novio, la señora Adriana Concha de Bernstein y los señores Oscar Urzúa Souper, Rafael Donoso Carrasco, Alfredo Palacios Melossi, Víctor M. Avilés B., José M. Echeñique Rozas, Sergio Silva B., Lionel Carvallo H. y Emilio del Real C.

Serán testigos de la ceremonia religiosa, por parte de la novia, las señoras Luisa Trucco de Prieto y María Baraona de Urzúa, y los señores Belisario Prieto Trucco, Roberto Urzúa Souper, Juan Enrique Prieto Urzúa, Eduardo Eyzaguirre Ovalle, Jorge Baraona Urzúa, Andrés Prieto Urzúa y Roberto Prieto Urzúa; por parte del novio, la señorita Gabriela Urzúa Souper y los señores Felipe Urzúa Baraona, Roberto Eyzaguirre Ovalle, Pablo Baraona Urzúa, Crescente de la Lastra B., Patricio Baraona Urzúa, Adolfo Vinagre L., Enrique Renner B., e Iván Bunster N.



AYER SE DIRIGIERON A BUENOS AIRES, vía SAS, el señor Claes B. Westring, hijo del Embajador de Suecia en Lima, acompañado de su esposa, luego de pasar una breve temporada entre nosotros. Fueron despedidos en Los Cerrillos por miembros de la representación diplomática sueca en Santiago.

Abierto el Abono a la Temporada de la Orquesta Filarmónica de Chile.-

Se encuentra abierto el abono a la temporada de la Orquesta Filarmónica de Chile en el Teatro Municipal. El abono es atendido en el siguiente horario: Mañana, de 10 a 13, y tarde, de 16 a 19 horas, en el mismo Teatro Municipal, y en su entrada por la calle San Antonio. El abono comprende ocho conciertos, en las siguiente fechas: días martes, 14 y 28 de mayo, 11 y 25 de junio, 9 y 23 de julio, 6 y 20 de agosto. Como se anunciara en precedentes crónicas, en cada uno de los conciertos se presentará uno de los siguientes solistas internacionales: ANDRES SEGOVIA, IDA HAENDEL, MARIA TIPO, HENRI LEWKOWICZ, ARLETTE BEZDECHI, EDOUARD SIENKIEWICZ, PEDRO D'ANDURAIN y OSCAR GACITUA. La dirección de los conciertos estará entregada a los maestros Ludwig Jochum, Teodoro Fuchs y Juan Matteucci.

El precio de las localidades en abono es: palcos de primera (seis asientos), $ 72.000; palcos de segunda (cuatro asientos), $ 32.000; platea baja, $ 12.000; platea alta, $ 8.000; balcón, $ 4.800, y anfiteatro, $ 3.200.

Esta temporada se desarrollará en conmemoración del centenario del Teatro Municipal, y es auspiciada por la Ilustre Municipalidad de Santiago.

MISA POR DON MISAEL CORREA PASTENE.— La familia de don Misael Correa Pastene, ofrecerá una misa en la Iglesia de los Padres Sacramentinos, el lunes 8 de abril, a las 10 horas, con motivo de ser el primer aniversario de su fallecimiento.

Por esta circunstancia, los familiares invitan a esta ceremonia religiosa a sus amigos, a los señores Directores de la Sociedad Periodística de "El Diario Ilustrado", de quien fue su Director; a los señores miembros de la Real Academia de la Lengua, de la que fue su miembro académico; a los socios de la Sociedad de Antiguos Periodistas "Camilo Henríquez", de la que fue su presidente y socio honorario, y a los miembros de la Sociedad de Jubilados de la Prensa, de la cual fue también su socio, asistencia ésta que se agradecerá eternamente.

Una delegación de personalidades de Italia llegará el lunes a Santiago.-

Una delegación de personalidades de Italia llegará el lunes a Santiago, con el fin de estudiar la situación general de Chile y, en especial, la de la industria químico-farmacéutica. La delegación está encabezada por el barón Guido Zerilli Marimó, presidente y gerente general de la Sociedad Lepetit S. p. A. de Milán, a quien acompañan su distinguida esposa, la baronesa Mariuccia Zerilli Marimó, y los señores Carnaroli, Miani, Fichera, Violini, Bolovich y Bemporald. Todos ellos pertenecen a las esferas directivas de la gran industria farmacéutica italiana.

El mismo día de su arribo a Santiago, el barón Guido Zerilli Marimó ofrecerá una conferencia de prensa a las 18 horas en el Hotel Carrera, y al día siguiente, el visitante y su comitiva asistirán a una recepción al mediodía en la Embajada de Italia. En la tarde, el presidente y gerente general de la Sociedad Lepetit S. p. A. de Milán, acompañado siempre por los doctores Sergio Carnaroli, A. Fichera, Giuseppe Violini, Rolovich y Máximo Bemporald y por el señor Miani, visitarán los modernos establecimientos que Laboratorios Lepetit ha instalado en Chile.

La Sociedad Lepetit, dependiente de la Ledoga S. p. A., fue fundada hace 90 años, y es la productora de artículos farmacéuticos y biológicos, antibióticos y especialidades éticas más grande de Europa. Además de los laboratorios que funcionan en Chile y en las principales ciudades de Italia, Lepetit tiene instalaciones en Ginebra, París, Lisboa, Madrid, Sao Paulo y Buenos Aires.

Lepetit produce más de 300 drogas sintéticas, sulfas y otros medicamentos, con los que ha contribuído en forma notable a la terapéutica moderna.

El miércoles, el barón Guido Zerilli Marimó y baronesa Mariuccia Zerilli Marimó saludarán al Presidente de la República.

Al día siguiente, la comitiva viajará a Viña del Mar, y a fines de la próxima semana, los distinguidos visitantes continuarán su visita por las diferentes filiales de Lepetit en Sudamérica.

De nuevo por Ahumada...



Poco a poco, con cierta timidez, la calle Ahumada vuelve a ser una arteria con movimiento. Peatones y vehículos constituyen, normalmente, un hormiguero que ocupa aceras y calzadas. Ayer comenzó a recobrar, en parte, esa agilidad, y las beldades que saben que allí es donde más se aprecian sus líneas, y los varones, que conocen ese atractivo, comenzaron, con cierto temor, a reanudar el cotidiano desfile.

Hoy finaliza labores Congreso Internacional de la Vida Rural

Quinientos delegados de diversos países han participado en sus debates

REFORMA AGRARIA EN ITALIA DESTACO DR. MARIO BANDINI

Hoy será clausurado el Cuarto Congreso Internacional Católico de la Vida Rural que desde el primero del actual, se ha venido desarrollando en Santiago con la participación de cerca de quinientos delegados de diversos puntos del orbe y la asistencia de connotadas personalidades eclesiásticas.

El penúltimo día de trabajo de este torneo religioso, se inició a las nueve y media horas de la mañana, desarrollándose el tema "Alcoholismo en la vida rural". Luego se prosiguió con los trabajos sobre reforma agraria en el oriente y el mundo en general, educación rural y alcoholismo y vivienda.

Por otra parte, el Nuncio Apostólico, Monseñor Sebastián Baggio, insistió en la oportunidad para que en este Congreso, haya un foro especial dedicado a la oración en la vida de los campos, tanto entre los patrones como en los obreros. Ha hecho resaltar la necesidad de que la Pastoral Rural aproveche los tesoros con que la liturgia consagra la vida del hombre sobre la tierra: los sacramentos y especialmente, la eucaristía para los cuales el campo proporciona la materia; las bendiciones del ritual dedicadas en gran parte a los productos y a la vida terrenal; las colectas que invocan la protección de ..ios a los que trabajan; las rogativas; las devociones a los santos, y especialmente a San Isidro Labrador.

REFORMA AGRARIA. — El doctor Mario Bandini sobre la "actual situación en la economía agrícola europea y la reforma agraria en Italia", puso de relieve los aspectos económicos de la revolución agrícola, acaecida durante los últimos tiempos y la importancia asumida por la propiedad agraria en Europa. El establecimiento de propiedades familiares, dijo, satisface una de las más profundas aspiraciones de los conjuntos rurales, como lo demuestra el mismo ejemplo ruso.

El relator observó que, aún desde el punto de vista técnico-económico, la organización colectiva permanece en inferioridad de condiciones. Teniendo en cuenta, agregó, las proporciones de superficie, los tractores rusos son una décima parte de los que existen en América y un quinto de los europeos. Su justificación es siempre, entonces, de orden político, con miras a una ideología de potencia.

En Europa, dijo el señor Bandini, el agricultor independiente es refractario a la propaganda extremista, hecho que confirma la experiencia de Italia, país particularmente sensible a la penetración comunista. Después de haber expuesto largamente los principios que informan la reforma agraria en Italia y haber dado noticias de las medidas tomadas por otros países europeos para hacer frente a la expectativas de los conjuntos rurales, el profesor Bandini observó cómo el fraccionamiento de las grandes propiedades ha acaecido, incluso, por vicisitudes de mercado, invitando a los políticos responsables a recorrer con actividad y prudencia el camino natural hacia el desarrollo de la propiedad pequeño y mediana.

La necesidad de la reforma, dijo el señor Bandini, se manifestó urgentemente en todos los países, incluso en aquellos que, más alejados de Rusia, creen poder huir de su amenaza. No se olviden, dijo, que el régimen comunista, si no ha resuelto el problema de bienestar de las masas, ha creado un formidable sistema político-militar; además, a través de una especie de religión materialista, apela al sentimiento popular y al deseo que las masas tienen por cualquier cambio que fuere.

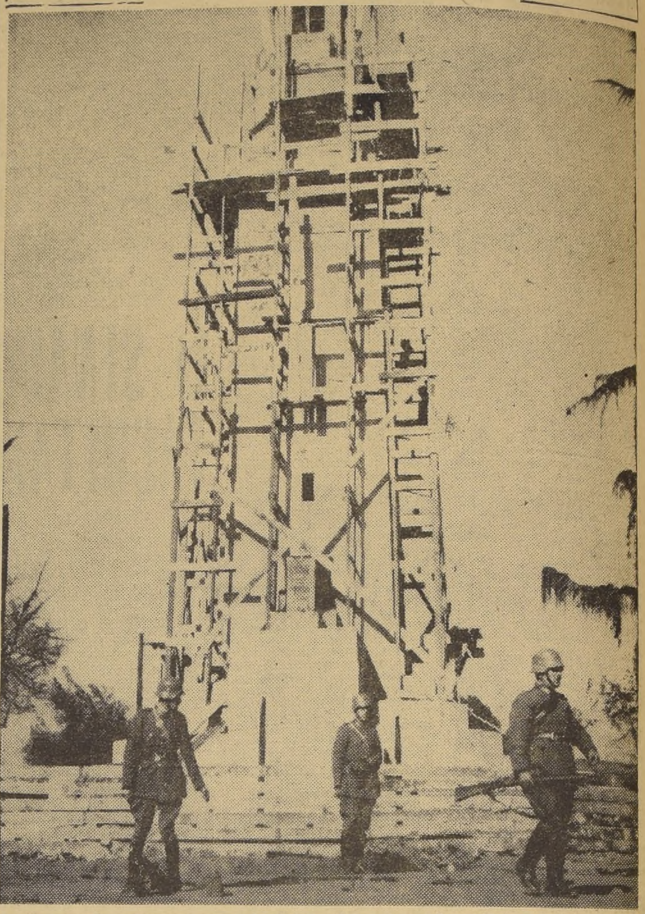
HOY SE CLAUSURA. — Este Congreso Internacional que, felizmente, no ha visto interrumpidas sus actividades por los recientes sucesos que han sacudido a la capital, pone hoy término a sus actividades. Las últimas sesiones plenarias se iniciarán a las 9.30 horas, y la solemne de clausura, se efectuará a las doce.

Serán leídas las conclusiones y se fijará la sede del próximo Congreso.

Algunos delegados regresarán hoy mismo, entretanto otros lo harán en los días sucesivos.

Por la tarde habrá un paseo al fundo Isla de Pirque de la Universidad Católica y mañana, otro a la Viña Undurraga.

Desmanes en un monumento



Las turbas sediciosas que saquearon la ciudad, no se detuvieron en su furia destructora, ni siquiera ante los monumentos a los héroes. En Mapocho, quemaron el andamiaje del monumento en construcción a Arturo Prat y los Héroes de la Marina de Chile. Destruyeron el taller anexo del escultor y arrasaron con él, arrojando pérdidas materiales superiores a un millón de pesos. Hoy día montan guardia frente a ese símbolo de la patria, tres soldados, para defenderlo de eventuales ataques de las pobladas.

Aplauden medidas de seguridad tomadas los choferes de Valparaíso

El Sindicato General de Choferes de Buses de la provincia de Valparaíso envió una comunicación al Jefe de la Plaza, General de División don Horacio Gamboa Núñez, condenando los "actos vandálicos y criminales de parte de individuos que, amparados en el anonimato, han producido trastornos y graves daños para la estabilidad y economía de nuestra patria". Al mismo tiempo, aprueba las medidas tomadas por el Ministro del Interior y el Jefe de la Plaza, tanto en Santiago como en Valparaíso.

Termina, el Sindicato, declarando que dará instrucciones a sus asociados para que se mantengan alerta en defensa de las instituciones públicas, guarden serenidad y acaten cualquiera orden impartida por la Federación Nacional.

Regresan dos jóvenes agricultores de EE. UU.

El lunes regresan a Estados Unidos los jóvenes agricultores Miss Sally Curtis, de California, y Mister Rollie Henkes, de Farmersburg, Iowa, quienes cumplieron un programa de estudios de cinco meses en Chile.

Esta iniciativa del Programa de Intercambio IFYE (International Farm Youth Exchange), permite a los jóvenes que salen premiados, de los diversos países afiliados a dicho organismo, convivir con las familias campesinas de cada territorio, conocer sus sistemas de trabajos agrícolas, la ganadería, avicultura y otras.

Estos visitantes encontraron varias novedades en nuestro país. Principalmente el rodeo en la zona sur, la acogida cariñosa proverbial de los campos chilenos y otras. La señorita Curtis cooperó en trabajos caseros, dio a conocer platos típicos de su país y su región. Por su parte, Rollie, estudiante de periodismo, trabajó en diversas zonas, apreció la organización agraria nacional y convivió con diversos tipos de mayordomos, capataces y obreros de las faenas agrícolas.

Ambos se llevan de Chile gratos recuerdos así como del ingeniero agrónomo Ramón Briceño, del Departamento de Extensión Agrícola del Ministerio de Agricultura, que actuó de "cicerone".

Otros grupos sediciosos fueron sorprendidos en la madrugada

Una operación destinada a sorprender a los grupos sediciosos que aún actúan en los barrios y comunas de Santiago, se realizó en la madrugada de hoy. Se efectuaron numerosas detenciones de elementos sospechosos, muchos de ellos llevando armas y otros proyectiles.

Esta batida fue presenciada por los jefes militares de la Plaza de Santiago, y en ella actuaron las tropas de la guarnición. En esta operación se utilizaron potentes reflectores, que permitieron sorprender las actividades que están realizando estos grupos amparados en la oscuridad en que mantienen algunos barrios.

ATENCION EN LOS HOSPITALES SE NORMALIZO AYER

Ayer quedaron normalizadas las labores que se habían producido en los diversos hospitales de Santiago, por el escaso personal que concurrió el jueves a cumplir con sus habituales funciones. Esta situación se debió a la falta de locomoción.

El Director General del Servicio Nacional de Salud, Dr. Guillermo Valenzuela Lavín, informó ayer que a pesar de la falta de medios de locomoción, la mayoría del personal hospitalario se presentó a sus respectivos puestos.

COMISION DE LIMITES PARTE HOY A P. ARENAS

LA COMISION Chilena de Límites, que preside el coronel de Ejército, Gregorio Rodríguez, viajará hoy a Punta Arenas, en cumplimiento de sus misiones específicas.

La Comisión estará integrada, también, por el funcionario de la Cancillería, Francisco Oyarzún.

Prosiguieron elecciones en el Colegio de Abogados

El Colegio de Abogados continuó ayer sus elecciones para ocho miembros del Consejo General (consejeros nacionales).

Los escrutinios de ayer arrojaron el siguiente resultado: Alejandro Silva, 17 votos; Máximo Pacheco, 17 votos; Oscar Dávila, 16 votos; Alejandro Sernei, 15 votos; Fernando Castro, 15 votos; Pedro Lira, 14 votos; Gabriel Palma, 13 votos, y Mario Mosquera, 10 votos.

Las elecciones proseguirán hoy en el local del Colegio.

A los EE. UU.



En "El Interamericano" de Panagra, viajó ayer a los Estados Unidos, el señor Peter J. Kinnear, Gerente General de la Esso Standard Oil Company.

LUIS ALBERTO CORDERO COTAL, ACLARO AYER UN ALCANCE DE NOMBRE

Ayer llegó hasta nuestra Redacción el señor Luis Alberto Cordero Cotal, empleado por más de 20 años de la Compañía Chilena de Electricidad, para expresarnos que él no tiene nada que ver con Luis Cordero, que figura en las listas de los elementos detenidos por desacato a las Fuerzas Armadas. El señor Cordero Cotal nos dijo que él ha estado trabajando durante los últimos días, en forma totalmente normal en su puesto de chofer en el Departamento de Distribución de la empresa en que presta sus servicios.

BOLETIN INFORMATIVO N.o 12 DEL JEFE DE LA PLAZA

La Jefatura Militar de la Zona de Emergencia insiste nuevamente a la ciudadanía consciente, que es necesario hacer nuevos esfuerzos y prestar cooperación a las Fuerzas Armadas y Carabineros, que con sacrificios, desinterés y exponiendo permanentemente sus vidas, han restablecido el orden público.

Los comunistas y maleantes que les acompañan en sus delictuosas acciones, recurren a todos los medios para inducir a error y desesperar a la población, con noticias falsas, tendenciosas y de incitación a la revuelta.

Una proclama repartida profusamente en el día de hoy, en Ñuñoa, especialmente a los niños para envenenarles el alma desde temprana edad, muestra la maldad del enemigo de la democracia. A continuación se reproduce el panfleto:

"POBLADOR

EL CONSEJO COMUNAL DE POBLADORES DE ÑUÑOA, DECLARA:

1) Solidariza ampliamente con la lucha contra las alzas, de los estudiantes y obreros de Santiago.

2) Repudia la brutal represión policial que ya lleva asesinada a decenas de chilenos.

3) Llama a realizar mítines y asambleas de protesta o a valerse de otros medios para difundir la justeza de esta lucha.

4) Llama a los pobladores a NO CREER a la radio del Gobierno que MIENTE descaradamente.

5) Protesta por los asaltos y destrucción que hizo la Policía Política en la Imprenta Horizonte y en los diarios: Noticias de Ultima Hora, El Siglo, La Tercera, Vistazo y Mundo Libre.

6) Pide la libertad de los centenares de detenidos.

7) No solidariza, por el contrario, repudia los robos y asaltos verificados por delincuentes comunes expresamente puestos en libertad por el Gobierno desde las Cárceles para después echarle la culpa a los trabajadores.

8) Llama a mantenerse alerta y vigilantes a los llamados de la CUTCH, FECH, partidos populares y Comité Nacional de Pobladores.

— Consejo Comunal de Pobladores de Ñuñoa".

Reiteramos a la gente de trabajo y honrada que no se dejen engañar por el enemigo implacable y tenaz que desde las sombras y sin exponerse azuza, incita y aprovecha.

Quiero dar a conocer, además, que la acción desquiciadora continúa, especialmente aprovechando la noche:

a) En los alrededores de la Plaza Egaña fue asaltada una fuente de soda.

b) En la Plaza Manuel Rodríguez se pretendió destruir el alumbrado público.— (Fdo.): **HORACIO GAMBOA NUÑEZ**, General de División, Jefe Militar de la Zona de Emerg. de la Provincia de Santiago.

NUEVO EMBAJADOR DE ARGENTINA LLEGA HOY

Hoy arribará a Santiago, por vía aérea, el nuevo Embajador de Argentina en Chile, Excmo. doctor Alejandro Lastra, acompañado de su esposa, señora Raquel Pueyrredón de Lastra e hija.

El distinguido diplomático es un jurisconsulto de renombre en el vecino país, donde ha desempeñado cargos tan destacados como Consejero de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de la Universidad de Buenos Aires (1927-30), miembro del directorio y presidente del Colegio de Abogados y de la Federación Argentina de Abogados.

Ha sido delegado, en diversas oportunidades, a congresos internacionales de jurisprudencia.

Candidato a diputado y concejal por el Partido Demócrata Progresista, al que ingresó en 1920, su carrera política lo ha señalado como un ferviente defensor de las instituciones democráticas, sufriendo varios arrestos y prisión.

En 1956 fué designado Interventor Federal en la provincia de Salta.

Nació en Buenos Aires el 3 de abril de 1902 e hizo sus estudios de leyes en la Universidad Nacional de Buenos Aires, siendo presidente del Centro de Estudiantes de Derecho desde 1922 a 1924.

El diplomático reemplazará a Alfonso de Laferrere que en la actualidad desempeña el cargo de Ministro de Relaciones Exteriores en el Gobierno Provisional del Presidente Pedro E. Aramburu.

La Cancillería anunció que es posible que la presentación de credenciales se realice en el curso de la semana próxima.

EMBAJADOR GONZALO BULNES LLEGA HOY

HOY LLEGARA a Santiago el Embajador de Chile en Lima, señor Alfonso Bulnes. El señor Bulnes hará uso de un permiso especial, por algunos días, en la capital.

PIDEN SUELDO MINIMO PARA TODO EL PERSONAL DEL SERVICIO DE SALUD

El Ministro de Salud, Dr. Roberto Muñoz Urrutia, recibió ayer la visita de los dirigentes de los Trabajadores de la Salud, señor Fidel Tapia, Omar Venegas y Luis Freire.

Estos dirigentes plantearon al Ministro que el problema con respecto al pago del sueldo mínimo de $ 35.000, que no lo reciben los "Empleados de Servicio", se podría solucionar, incluyendo un artículo en el proyecto de aumento de la asignación familiar que el Gobierno ha enviado al Congreso. En éste se establecería el beneficio del sueldo mínimo a todo el personal del Servicio Nacional de Salud, sin excepciones.

El Ministro, Dr. Muñoz Urrutia, quedó de estudiar esta petición y el lunes los recibirá nuevamente para darles el resultado de las gestiones realizadas con su colega de Hacienda.

EL JUEVES LLEGO EL OTOÑO A VALPARAISO: HUBO INTENSO FRIO

Valparaíso sufrió el jueves último, el día más frío del año. Por las calles, alrededor de las 18 horas, cuando la temperatura era de sólo 7 grados, se vio a numerosas personas con abrigo y todo el mundo se dijo: "el otoño ya ha llegado".

Por la noche la temperatura descendió aún unas décimas y una ventisca intensa se encargó de hacer presente el frío otoño, aún ante aquellos que se negaban a recibirlo y le habían cerrado puertas y ventanas.

N.o 61

ba la hora y llamaba a los bomberos cuando había incendios?

—Nada he tenido que ver con las radios.

COMERCIO.— Se le preguntó en seguida al general señor Gamboa si se iba a autorizar la apertura del comercio. Contestó:

—Yo he prohibido solamente la venta en bares, restaurantes y cantinas. No he ordenado cerrar otros establecimientos.

—¿Pueden, entonces, abrir los cafés, las fuentes de soda, las pastelerías?

—Entiendo que sí. Siempre que no vendan "trago"...

—¿Quiere decir, entonces, que quedan autorizados los demás negocios para abrir sus puertas...?

—Yo lo que he dicho, y repito, es que solamente he prohibido vender en restaurantes, bares y cantinas.

MATERIAS DIVERSAS.— En seguida se le hicieron las más variadas preguntas sobre materias que no corresponden a sus atribuciones o jurisdicción, que resumimos:

—¿Ha ordenado usted el racionamiento eléctrico...?

—¡No! Entiendo que lo que hay es racionamiento de ampolletas...

—¿Tuvo usted que ver con la requisición de "Topaze"...?

—En absoluto. Cuando estime necesario requisar alguna publicación, lo haré personalmente.

MEJORAMIENTO DEL ALUMBRADO.— Agregó en seguida el general señor Gamboa: "La Compañía de Electricidad ha estado reparando el alumbrado en forma paulatina. El primer día el ritmo de trabajo fue importante, pero por la tarde hubo de suspenderlo. Ahora está trabajando de acuerdo a su capacidad. El alumbrado va siendo reparado. Empezaron de un farol por cuadra y ahora va aumentando.

NO HUBO BAJAS AYER.— Otras preguntas fueron las siguientes:

—¿Hubo bajas hoy (ayer)...?

—¡No...!

—¿Fue intencional el descarrilamiento del tren...?

—Supe que hubo un accidente en el sur, pero ésto depende de otro general... (Información aparte).

—¿Qué hay de la censura de prensa?

—Nada. Hay autoridades para esas cosas.

—¿Qué puede decirnos del incendio en el Club de la Unión?

—Me preocupó la noticia, pero como de inmediato supe que no era de proporciones, ya no me interesó más.

—¿Tiene que ver con los relegados?

—En absoluto.

—¿Hay lista oficial de muertos?

—No. Estoy preocupado de salvar los vivos.

NUEVAS UNIDADES.— Dijo en seguida el general Gamboa que han llegado nuevas unidades de refuerzo a Santiago, pero declaró que había resuelto no proporcionar pormenores sobre el particular.

LOS CABECILLAS.— ¿Han sido detenidos los cabecillas del movimiento?, se le preguntó en seguida. Contestó: "Esto es muy relativo. El enemigo es sutil; existe, naturalmente, el régimen de directiva sucesiva, de tal manera que no podemos decir que tengamos detenidos a sus dirigentes. ¡La cosa está latente!

—¿Usted ordenó el allanamiento de la casa de Mette...?

—No. Nada sé de ésto.

—¿Qué hay de "Ultima Hora"...?

—Ignoro a qué se refieren.

—¿Se ha bajado el grado de acuartelamiento...?

—No se ha bajado nada. (Aquí hizo la declaración de que nada ha disminuido.)

RESOLUCIONES DE LA JEFATURA DE LA PLAZA.— La Jefatura de la Plaza emitió ayer algunos boletines oficiales, de los cuales extractamos su contenido:

Por uno de ellos se dispuso la suspensión de las carreras de caballos y se autorizó la realización de oficios religiosos para mañana, pero solamente en la mañana. Por esta misma orden se restableció la prohibición de transitar en vehículos por el centro de la ciudad, en el sector comprendido entre Alonso Ovalle, Santa Rosa, Mac Iver, Agustinas y Teatinos, inclusive.

TAXIS.— Por otro boletín la Jefatura de la Plaza reprodujo la nota de la Sociedad Cooperativa Nacional de Choferes de Taxis, en que condena los desmanes producidos. El general Gamboa expresó sus agradecimientos por el alto concepto cívico que representa esta actitud de los choferes de taxis y por el elevado patriotismo de sus dirigentes.

PROCLAMAS REVOLUCIONARIAS.— Por el boletín N.o 9, la Jefatura de la Plaza denuncia a las fuerzas extremistas de incitar al paro general y el ataque a las fuerzas del orden público, a la vez que llaman a la destrucción del sistema democrático. Las directivas políticas que han controlado y dirigido la revolución en marcha, siguen su acción de sabotaje y propaganda, dice el general Gamboa. El siguiente es el texto de este boletín N.o 9:

"Santiago, 5 de abril de 1957.

Boletín Informativo N.o 9, del Jefe de la Plaza.

1.— El peligro para la tranquilidad pública y la amenaza de que en cualquier momento se produzcan nuevos ataques a las fuerzas públicas, a la propiedad y a las libertades ciudadanas no ha cesado.

Las directivas políticas que han controlado y dirigido la revolución en marcha, siguen su acción de sabotaje y de propaganda.

Se están repartiendo proclamas de los partidos extremistas vendidos al Soviet Ruso, en que se incita al paro general, al ataque a las fuerzas del orden público y a la destrucción del sistema democrático.

También se hace circular toda suerte de rumores, tendientes a debilitar la sobresaliente moral de las fuerzas del Ejército, Aviación, Armada y Carabineros, que hoy como siempre están dispuestas a hacer cualquier sacrificio para conservar el patrimonio de pueblo libre, soberano y democrático, de que nos enorgullecemos los chilenos.

Una campaña sostenida hace llegar a los hogares de los hombres de armas que hoy están cumpliendo su deber en los diversos puestos de las fuerzas de tierra, aire y mar, que han sido arrestados, traicionados o sacrificados por satisfacer odios y malquereres.

La ciudadanía debe saber, y también conviene que lo sepan los enemigos del orden público, de la patria y de las libertades, que nada podrá quebrantar la vigorosa moral de nuestros soldados.— (Fdo.): **HORACIO GAMBOA NUÑEZ**, General de División, Jefe Militar de la Zona de Emergencia de la provincia de Santiago".

EL MINISTERIO EN EL SENADO



Todos los Ministros de Estado acompañaron al Ministro del Interior, coronel Benjamín Videla Vergara, durante su exposición de la mañana de ayer ante el Senado de la República. El coronel Videla, después de hacer un exhaustivo análisis de los últimos acontecimientos y de denunciar a sus instigadores, pidió al Congreso Nacional la aprobación de las Facultades Extraordinarias, solicitadas por el Gobierno, para oponerlas a los que atentan contra el orden público y la integridad de nuestras instituciones, republicanas y democráticas. En el grabado, de derecha a izquierda: Ministro de Agricultura, don Jorge Aravena; Ministro Videla; Ministro de Justicia, don Arturo Zúñiga Latorre, de brillante intervención en la sesión de la tarde de ayer del Senado; Ministro de Defensa Nacional y subrogante de Relaciones Exteriores, vicealmirante Francisco O'Ryan; diputado Eduardo Osorio, y senadores Aniceto Rodríguez y Raúl Ampuero.

N.o 68

se en los automóviles estacionados, para así, cubiertos por ellos, atacar a la fuerza pública y destruir vehículos, atravesándolos y retardando con ello el desplazamiento de tropas en momentos críticos.

"En las circunstancias actuales, hay que abandonar las comodidades si se quiere subsistir.

"El Jefe de la Fuerza permitirá sólo un mínimo indispensable, a juicio de él, de vehículos que puedan ingresar al sector señalado.

"El Jefe de la Plaza reitera también, que es absolutamente inútil que pretendan todos los ciudadanos; por ser funcionarios, profesionales, parlamentarios, comerciantes, industriales, banqueros, personalidades destacadas del deporte, periodismo, vida social, o de cualquiera otra actividad, que se les otorgue Salvoconductos, permiso para cargar armas o autorización de tránsito para sus vehículos, pues el Jefe de la Zona de Emergencia no tiene ninguna obligación de atender a consideraciones ajenas a su deber primordial en esta hora.

"Consolidar el control de la situación de la República en la provincia.

"Por sobre todas las consideraciones prima el concepto de seguridad.

"Quienes hoy sean incapaces de hacer un sacrificio personal, podrán lamentarse toda su vida —si se repitieran los sucesos del Martes último— de su inconsciencia e irresponsabilidad."

En Santiago los prófugos argentinos

SE LES DESEMBARCO EN QUINTERO Y DE MADRUGADA EVITANDOSE ASI LA CURIOSIDAD DEL PUBLICO

Hoy serán puestos a disposición de la Corte Suprema

Hoy en la mañana deben ser puestos a disposición de la Corte Suprema de Justicia los seis prófugos argentinos, fugados de la Cárcel-Presidio de Río Gallegos, Argentina, y llegados a Punta Arenas en la madrugada del lunes 4 de marzo, luego de una novelesca fuga.

Héctor Cámpora, Jorge Antonio, José Espejo, Guillermo Kelly, William Cooke y José Gómiz, alojados primero en un hotel de Punta Arenas, fueron detenidos luego, preventivamente y por orden de la Corte Suprema, en el transporte "Presidente Pinto", de la Armada Nacional. Este barco zarpó del puerto austral el viernes 29 de marzo, y desembarcó a los refugiados en Quinteros, cerca de las dos de la madrugada de ayer. Fueron traídos en automóvil a Santiago y llevados al Cuartel de Investigaciones. Allí quedaron alojados en una oficina y a disposición del Presidente de la Corte Suprema de Justicia, señor Humberto Bianchi Valenzuela, pero éste no los llamó durante todo el día de ayer a su presencia.

En la Dirección General de Investigaciones, su titular señor Luis Muñoz Monje, informó a LA NACION, que los seis argentinos se encontraban en el Cuartel en calidad de "estrictamente separados" y que, sin orden del Presidente de la Corte Suprema, nadie podía hablar con ellos o siquiera verlos.

El Secretario de la Corte Suprema, insistió, a última hora de la tarde, en que los seis refugiados debían ser trasladados, si era posible ayer mismo, al alojamiento especial que se les ha preparado en la Penitenciaría de Santiago.

LOS 6 ASILADOS.— Los seis fugados de la Cárcel Presidio de Río Gallegos ocupaban posiciones de importancia o figuración en el depuesto régimen peronista.

Héctor Cámpora se desempeñaba como Presidente de la Cámara de Diputados, y era el líder de la amplia mayoría peronista de diputados que la formaban.

José Espejo, fue el primer Secretario General de la Confederación General del Trabajo, el pilar gremialista en que Perón quiso apoyar su gobierno.

Guillermo Kelly, se desempeñó durante todo el régimen justicialista como Secretario General de la Alianza Popular Libertadora, grupo semipolítico, semimilitar, al que muchos han calificado como "la fuerza de choque de los descamisados".

José Gómiz, fue presidente de la Confederación de Obreros de Frigoríficos, que controlaba a los trabajadores del gremio de la carne, uno de los más numerosos en Argentina. La organización que presidía tuvo especialísima importancia, pues, sus representantes conformaban por sí solos, casi una tercera parte del directorio de la CGT.

William Cooke, el sexto y último de los asilados, tuvo figuración prominente en Argentina sólo al final del régimen justicialista, donde se desempeñó como presidente del Partido Peronista.

El Gobierno argentino acusa a los seis de delitos comunes. Ellos sostienen que son "refugiados políticos" que se acogen a las disposiciones vigentes sobre el asilo internacional.

El Gobierno chileno les concedió asilo temporal y entregó la decisión definitiva sobre este asunto a la Corte Suprema de Justicia.

ANTE LOS TRIBUNALES. — El Gobierno argentino contrató los servicios del abogado, señor Arturo Alessandri Rodríguez, para que defienda sus puntos de vista en la Corte Suprema chilena.

Los seis asilados aún no han designado a su defensor. Varios profesionales chilenos han sido consultados por personas relacionadas con Cámpora y los demás fugados, en el sentido de que si podrían hacerse cargo de la defensa, pero no hay, aún, compromiso concreto alguno.

Una de las dificultades que han tenido los seis asilados, para designar el abogado defensor que presente sus puntos de vista en el foro, ha sido la estricta separación en que se les ha mantenido.

El abogado del Gobierno de Buenos Aires, por su parte, viajó a Argentina, desde donde regresará el martes próximo y estudia, allí, los antecedentes entregados por los jueces argentinos, que son los que dichos magistrados transandinos tuvieron en cuenta para procesarlos.

La llegada a Santiago de los seis asilados puso en movimiento a un grupo de exilados argentinos que trataron de saludarlos y ofrecerles la ayuda del caso. Entre ellos estaba Rubén Antonio, hermano de Jorge Antonio.

Cuando gozaron horas de libertad



Héctor Cámpora, Guillermo Kelly, Jorge Antonio, José Espejo, William Cooke y José Gomíz, los seis argentinos fugados de la cárcel-presidio de Río Gallegos, que pasan hoy en la mañana a disposición de la Corte Suprema de Justicia. Argentina ha solicitado su extradición, basándose en que se trata de reos que cumplían condenas por delito común. Ellos, por su parte, pidieron asilo como "refugiados políticos". El Gobierno concedió el asilo en principio, pero entregó la decisión final sobre este asunto a la Corte. La nota gráfica muestra a los seis prófugos, durante las breves horas de libertad que alcanzaron a gozar en Punta Arenas, antes de ser detenidos, preventivamente, por orden de la Justicia, y embarcados en el Transporte "Pinto", que más tarde los desembarcó en Quintero. Desde allí fueron llevados al Cuartel de Investigaciones, donde pasaron la noche.

UN PAR DE ANTEOJOS A DISPOSICION DE SU DUEÑO EN "LA NACION"

En la Crónica de LA NACION se encuentran a disposición de su dueño un par de anteojos de niño o señora, con su funda, encontrados en la calle Agustinas, cerca de Manuel Rodríguez, en la tarde de ayer.

"Fui testigo de los saqueos", dijo el senador G. Amunátegui

EXPERIENCIAS PERSONALES NARRO EL PARLAMENTARIO LIBERAL DURANTE UNA INTERRUPCION QUE LE CONCEDIO EL MINISTRO VIDELA, EN LA SESION DE AYER DEL SENADO

"NO ME PARECIO VER A MUCHOS ESTUDIANTES; ERAN AGITADORES"

"Yo fuí testigo de los saqueos en Ahumada", dijo el senador Gregorio Amunátegui, liberal, durante una interrupción que le concedió el Ministro del Interior, en la sesión de ayer del Senado, y en la cual el parlamentario relató personales experiencias suyas en la tarde del martes último.

El texto completo de las palabras del senador Amunátegui, durante dicha interrupción, es el siguiente:

"Fuí testigo de los saqueos ocurridos en la calle Ahumada, porque permanecí en un lugar de esa calle entre las 3 y las 6 de la tarde. La calle estaba patrullada esporádicamente por grupos de carabineros que eran atacados con toda clase de proyectiles. He visto cómo los atacaban con piedras, desde las ventanas de los edificios, y con arma blanca, mientras recorrían las calles.

Los carabineros trataban de defenderse, restablecían el orden y se trasladaban a otro punto de la ciudad. Se renovaba luego el ataque de grupos armados perfectamente dirigidos por jefes que resultaba del todo fácil identificar.

Estuve en la ventana de un local junto a una docena de otros testigos; de modo que mis palabras podrían ser confirmadas por numerosas personas.

Había gente que dirigía los ataques. No me pareció que fueran estudiantes, sino individuos que pertenecían a ese grupo característico de agitadores. A juzgar por los rostros que pude observar, me pareció que se trataba de extranjeros. Esa fue mi impresión. Cuando se retiraba la fuerza policial, circulaban por las calles algunos vehículos cargados con elementos de tropa, los que, obedeciendo a determinadas consignas, eran ovacionados, no por ese grupo característico de individuos, sino que por toda la muchedumbre. Especialmente, eran aplaudidos los oficiales, los que manifestaban gran regocijo cuando los manifestantes les estrechaban las manos, para desaparecer luego después en sus jeeps y tanques.

En esos momentos se suspendían los ataques, los que reaparecían cuando se alejaba la fuerza. De modo que el ataque de la Armería Belga, que denuncié por teléfono al señor Presidente del Senado, y el saqueo de la calle Ahumada, se efectuaron a pesar de los contraataques de los carabineros. La calle estaba ocupada por tropas del Ejército, las que actuaban no diré con debilidad, sí con ingenuidad."

DETENIDOS EN LA IMPRENTA HORIZONTE FUERON RELEGADOS A DIVERSOS PUNTOS DEL PAIS

El Ministro del Interior, de acuerdo con las atribuciones que le concede el Estado de Sitio, dispuso ayer la relegación de 21 personas que fueron detenidas en el local de la imprenta "Horizonte", Lira 363, por infracciones a la Ley de Defensa Permanente de la Democracia.

Las relegaciones son las siguientes: Heriberto Rojas y Teófilo Moncada, a Los Muermos, provincia de Llanquihue; Francisco, José y Sergio Bordillo y Luis Canales, a Melinka, en el Archipiélago de Chiloé; Jorge Silva, Alejandro Díaz y Pedro Elgueta, a Putre, en el interior del departamento de Arica; Carlos Quezada, José Sondorf, Venancio Bravo, Luis Mancilla y Telmo Tapia, a Huelluska, en la zona austral; Raúl Rivera, Jaime Rojas, Oscar Ramos y Elmo Catalán, a Belém, en el interior de Arica; Ismael Silva, José Arce y Hernán Echeverría, a Codpa, también al interior del departamento de Arica.

Todas estas personas iniciaron viaje a sus respectivos puntos de relegación, custodiados por funcionarios de Investigaciones, en la madrugada de hoy.

ESTUDIANTES DE LA U. TECNICA CONDENARON ACTOS DE VANDALISMO

Los estudiantes de la Universidad Técnica del Estado, entregaron ayer una declaración pública por la cual solidarizan con la emitida hace 48 horas por la Federación de Estudiantes de Chile, en sus tres primeros puntos.

La Federación de Estudiantes de la U. Técnica, indica que está de acuerdo con la campaña contra las alzas en las tarifas de la locomoción colectiva, tal como la iniciaron los estudiantes, pero deja muy en claro que condena los actos vandálicos ejecutados por "elementos que no son estudiantes ni responden a ningún gremio organizado y responsable".

Un párrafo especial de la declaración, solicita sanciones para los culpables de las pérdidas de vidas durante los últimos incidentes callejeros.

Tantos días sin ver vitrinas



Las mujeres, como siempre, dieron la pauta del grado de tranquilidad y confianza que ha recuperado la población. No podían pasar tantos días sin ver las vitrinas, aún cuando la casi totalidad de éstas, eran las mismas que habían visitado la otra semana, salvo, lógicamente, aquellas que saquearon las turbas en la tarde del martes y miércoles. Si bien los comentarios sobre los modelos y la moda no tuvieron mucha variación, sí que hubo opiniones, cuentos y anécdotas —verídicas o inventadas por éllas—, para amenizar el encuentro de amigas. Así lo indica, claramente, este grabado. Mientras unas observan lo que se exhibe en la vitrina, otras comentan a más y mejor. Mujeres al fin...

VISION DE UN CHILENO:

Estados Unidos vive un capitalismo popular que no controla Wall Street

Interesantes declaraciones formula José L. Hurtado Edwards

—"La economía de los Estados Unidos ha experimentado una verdadera revolución, bajo el estímulo de la libertad que alienta a su democracia. Su capitalismo es popular. La lucha que allí existe no es entre burguesía y proletariado, sino entre el gran empresario, los grandes sindicatos y los pequeños empresarios. Es decir, es una lucha, entre grupos funcionales que tienen un gran poder económico...".

Así se expresa José Luis Hurtado Edwards, abogado, a su regreso de los Estados Unidos, donde permaneció durante un mes y ocho meses, becado por el Instituto Internacional de Educación, sobre la realidad económica del pueblo norteamericano de hoy.

El señor Hurtado, durante su permanencia en Nueva York, trabajó en el estudio de Thomas Dewey, ex candidato a la Presidencia y ex Gobernador de esa ciudad. Como representante del Colegio de Abogados de Chile y del Instituto de Derechos de la Universidad de Nueva York, participó asimismo en la Conferencia de Abogados de Dallas.

Aun cuando el mayor interés de su viaje radica en los estudios intensivos que realizó sobre el Derecho Americano, a través de un curso completo de ocho meses en el Instituto Interamericano de Derecho de la Universidad de Nueva York, hemos preferido destacar, por su importancia general, las declaraciones que nos ha formulado en materias de orden económico.

Textualmente nos ha dicho el señor Hurtado sobre el particular:

—La economía norteamericana actual tiene un carácter eminentemente democrático. La competencia es su mejor herramienta, mientras el sistema de la libre empresa de esa economía es la seguridad de no sufrir quebrantos. Los peligros son encarados permanentemente. Cualquiera tentativa monopolista se encuentra de inmediato ante la ley, que no es suave.

Wall Street ha dejado de ser el símbolo de la tiranía económica. Su poder, puede decirse, ha sido casi eclipsado por el cada vez más creciente poder sindical. El 90% de los clientes de "Merril Lynch, Pierce, Fenner y Beanne" —la casa de corredores más grande de Wall Street—, por ejemplo, son pequeños inversionistas de fuera de la ciudad. Hoy los gerentes, en todos los negocios, no sólo trabajan para sus accionistas, sino también para sus empleados.

La economía de los Estados Unidos ha experimentado una verdadera revolución, bajo el estímulo del ideal de libertad que alienta en su democracia. El mundo desconoce aun muchos de los grandes cambios experimentados por el evolucionado capitalismo presente. Norteamérica no puede ser comprendida si no se estudia y se comprende esta evolución. El desplazamiento de la fortuna y de la propiedad de los bienes, de las manos de unos pocos a las de los más, es un hecho indudable.

Se ha formado así en Estados Unidos un capitalismo popular que ni Adam Smith ni Carlos Marx jamás pudieron sospechar".

Impactos en los Tribunales



Los desmanes ocasionados por las turbas no se detuvieron ni siquiera ante la majestad del Palacio de los Tribunales de Justicia, ubicados en la calle Morandé, frente a uno de los costados del Congreso Nacional. Ventanas, puertas y murallas fueron blanco de los impactos de toda clase de proyectiles rústicos lanzados por los manifestantes. Quedó así escrita una negra página en la historia de nuestra vida cívica. En el grabado pueden observarse los efectos de las pedradas en algunas de las ventanas del indicado edificio.



LONDRES.— El Encargado de Negocios de Colombia, Dr. Hernando Manrique, saca fotografía a un grupo de debutantes colombianas mientras se prepara para dirigirse al Palacio de Buckingham, para ser presentadas a la Reina. Estas damas colombianas harán su estreno en sociedad dentro de poco.— (Radiofoto UNITED PRESS).

INTENSA PENETRACION COMUNISTA SE ADVIERTE EN SIRIA Y JORDANIA

Se pretendería instalar gobiernos filosoviéticos en ambas naciones

JERUSALEN (sector israelí), 5. (UP).— (Por Eliav Simon).— El Primer Ministro de Israel, David Ben Gurion, declaró hoy que, según informaciones recibidas por su Gobierno, elementos árabes izquierdistas están preparando el camino para la asunción del poder en Siria y Jordania, por Gobiernos filosoviéticos.

Fuentes informadas dijeron que despachos del Servicio de Inteligencia entregados al Primer Ministro israelí, afirman que esos dos Estados árabes vecinos, en estado de agitación política, están "maduros" para regímenes formados en su casi totalidad por elementos filorrusos que sumirían al entero Medio Oriente en una nueva crisis. Los despachos llegaron a Jerusalén procedentes de Damasco, capital de Siria, y Amman, capital de Jordania.

En Siria, el Gobierno del Presidente Shukri El Kuwaty, antioccidental, pero confesadamente neutral, se ve frente a una escisión entre los anticomunistas y las fuerzas que apoyan al jefe del Servicio Militar de Inteligencia, teniente coronel Abdel Hamid Serraj, de tendencias izquierdistas.

Jordania se encuentra también dividida por una honda rivalidad entre el Primer Ministro izquierdista, Suleiman Nabulsi, y el Rey Hussein, por la oposición de éste al comunismo. Funcionarios israelíes creen que el repentino regreso a Amman del Embajador jordano en Egipto, Fawzi El Molki, constituye un esfuerzo para impedir el total desprestigio de Hussein. El Molki es amigo íntimo del joven monarca, que se educó en Gran Bretaña.

La instalación de regímenes filosoviéticos en Siria y Jordanía, unida a la dependencia de Egipto de la ayuda militar y económica de Rusia, aumentaría la ya grave tensión causada por los problemas del Canal de Suez, zona de Gaza y Golfo de Akaba.

Otros acontecimientos vinculados con lo antedicho, pueden resumirse así:

El Cairo: Egipto demoró el anuncio de sus condiciones definitivas sobre la administración del Canal de Suez, a la espera del resultado de nuevas conferencias entre el Ministro de RR. EE. egipcio, Mahmud Fawzi, y el Embajador de EE. UU., Raymond Hare.

—Tel Aviv: Individuos armados procedentes de Siria abrieron fuego contra una patrulla israelí. Un israelí resultó herido.

—Londres: La Radio de Damasco dijo que Siria había presentado una protesta a la Comisión Mixta de Armisticio, porque los israelíes dispararon contra "ciertas posiciones sirias".

—Tel Aviv: En fuentes bien informadas se dijo que los árabes de Palestina, organizados en batallones militares bajo la dirección de oficiales egipcios, se están filtrando en el sector de Gaza.

—Washington: Israel afirmó de nuevo, en una declaración que entregó al Gobierno de los Estados Unidos que "ejercerá" sus derechos a la libre navegación en el Canal de Suez, aunque éso cree nuevas dificultades en el Medio Oriente.

—París: En círculos informados se informó que Israel pidió un préstamo de 15 millones de dólares para ayudarle a tender un oleoducto que irá desde el Golfo de Akaba al Mediterráneo.

500 hombres persiguen a bandidos que asesinaron a cinco norteamericanos

TEHERAN, 5.— (UP).— Dad Shah, el jefe de los bandidos que asesinaron a cinco personas, incluso tres norteamericanos, consiguió escapar del cerco policial, por segunda vez en dos semanas.

Los oficiales que están al frente de los 500 hombres empeñados en la persecución de los malhechores habían informado en las primeras horas de hoy que tenían cercado al criminal en las montañas que se alzan a 32 kilómetros al este del lugar en que se consumó la matanza, en el sudeste de Irán.

Más tarde admitieron, sin embargo, que cuando una formación de 20 hombres se cerró sobre el escondite de Shah no encontró ni rastros de éste o de sus cómplices.

La semana última, la policía y voluntarios de las tribus de Baluchistan habían cercado centenares de kilómetros cuadrados creyendo que allí atraparían a los fugitivos. En un tiroteo tres de los bandidos fueron muertos, pero los demás escaparon.

Aunque la frontera con Pakistán está cerca de la zona donde se trata de prender a los bandoleros, todavía no hay indicaciones de que éstos hayan conseguido cruzarla.

En la persecución de los delincuentes la policía tropieza con el gran inconveniente de lo difícil del terreno, agravado ahora por las lluvias copiosas. En muchos casos los deslizamientos de tierra y torrentes de agua han aislado a los grupos policiales de su cuartel general en Zahedan.

Como se sabe, los norteamericanos asesinados por Shah y sus secuaces eran Kevin Carroll y su esposa, y Brewster Wilson. Carroll y Wilson eran funcionarios de la Ayuda Norteamericana a Irán.

MOSCU AMENAZA A LOS HOLANDESES

LONDRES, 5 (UP).— Radio Moscú reiteró esta noche a Holanda que sus ciudades mayores serían "arrasadas" si permitiese que bases atómicas norteamericanas en su territorio fueran empleadas en una guerra contra la Unión Soviética.

Por segunda noche consecutiva, la transmisión que Radio Moscú dirige a Holanda le previno de las consecuencias que tendría una concentración de armas atómicas en su territorio.

Anoche Radio Moscú había advertido que si Holanda instala bases atómicas y de proyectiles dirigidos y sobreviene la guerra, la Unión Soviética asestaría un contragolpe con las mismas armas.

"Una bomba arrojada sobre Soesterberg bastaría para arrasar a Amsterdam, La Haya, Utrecht, Amersfoort y toda la región comprendida entre esas ciudades", dijo el locutor moscovita.

Esta noche el comentarista Mikhailov se refirió a la visita del Ministro de Defensa de Holanda, Cornelius Staf, a Estados Unidos. Según Mikhailov, Staf dijo en Washington que su país no objetaría la concentracón de armas atómicas en su territorio.

"La primera partida de cohetes "Honest John" será entregada a Holanda este año —continuó el comentarista—. Se deduce de ello que Holanda se transformará en base atómica norteamericana, en lugar para disparar proyectiles con puntas atómicas. En suma, los gobernantes de Holanda han permitido que su país corra el riesgo de verse envuelto en una guerra atómica contra los Estados amantes de la paz.

"El pueblo soviético desea al pueblo holandés paz y prosperidad. La Unión Soviética desea mantener relaciones amistosas... Pero en el caso de una agresión, la Unión soviética adoptaría, en interés de su propia defensa, medidas para eliminar las bases de armas atómicas".

Huelga de obreros paraliza producción petrolera de Ecuador

QUITO, 5.— (UP).— La producción de petróleo en Ecuador quedó totalmente paralizada por una huelga que entró hoy en su segundo día.

La huelga comenzó ayer en los yacimientos "El Cautivo" de la Mainabi Exploration Company. El movimiento se extendió rápidamente a los obreros de otras tres compañías que trabajan en este país, con lo que la producción quedó completamente interrumpida.

El Presidente Camilo Ponce previno que si los agitadores políticos pretenden alterar el curso de la huelga petrolera "intervendré para romperla por la razón o por la fuerza".

El Primer Mandatario hizo tal declaración en telegrama que envió al Ministro de Trabajo, doctor Gonzalo Cordero Crespo, quien se trasladó a los yacimientos en huelga para buscar solución al problema.

EXTREMA IZQUIERDA RESPONSABLE DE LO OCURRIDO EN CHILE

ROMA, 5 (UP). — Según el Embajador chileno, los trastornos registrados en la capital de su patria son obra de los comunistas.

En conferencia de prensa realizada en la Embajada, Javier Lira Merino expresó que debe responsabilizarse a los comunistas por los desórdenes, "originados por los partidos de extrema izquierda con premeditados fines políticos".

"Los pasados acontecimientos registrados recientemente en Santiago y Valparaíso —continuó el diplomático— se debieron a la acción premeditada de los partidos de extrema izquierda, que trataron vanamente de perturbar el orden público con vista a las próximas elecciones presidenciales, particularmente después de su derrota en las recientes elecciones de marzo."

Señaló Lira Merino que el Senado de Chile reconoció en los desórdenes una "maniobra subversiva" y dio al Gobierno plenas facultades para restablecer el orden. Subrayó que Chile es una de las naciones más democráticas y que había evitado trastornos y revoluciones en más de 100 años. Anotó que el Partido Comunista tiene existencia ilegal.

"Debo subrayar dos puntos —añadió el Embajador—, 1) El régimen democrático ha estado en vigencia durante años en la República de Chile y el juego democrático se ha desenvuelto siempre dentro de todas las reglas de la constitución. 2) Los recientes dolorosos acontecimientos sólo pueden encontrar sus motivos reales en una tentativa de los partidos de extrema izquierda para provocar el desorden con fines políticos obviamente premeditados."

Por último, expresó la certidumbre de que muy pronto el orden quedará completamente restablecido.

Explosión en un café de Los Angeles causó muerte de 6 personas

LOS ANGELES, 5.— (UP).— Tres hombres airados que habían sido expulsados de una cantina provocaron anoche una explosión en el interior de un concurrido café-restaurante, y ocasionaron la muerte de seis personas y heridas a otras tres.

Las autoridades anunciaron que cinco hombres y una mujer perecieron en la explosión que destruyó el café Mecca y dio origen a un gran pánico.

Anteriormente, los bomberos anunciaron que habían sido recuperados siete cadáveres entre las ruinas del establecimiento, pero una de las personas a quien se creyó muerta, sobrevivió y fue hospitalizada con graves quemaduras por todo el cuerpo.

La policía inmediatamente se lanzó a la búsqueda de los tres hombres que desde la puerta del café lanzaron a su interior una lata de unos veinte litros. Uno de los tres entonces tiró un fósforo a la gasolina derramada por el suelo, y toda la manzana donde estaba el café-restaurante se estremeció por la explosión. Testigos del suceso dijeron que los parroquianos salían del lugar con sus ropas envueltas en llamas.

OPINION DE LA PRENSA EXTRANJERA ACERCA DE LOS SUCESOS EN CHILE

NUEVA YORK, 5 (UP). — El diario financiero "Wall Street Journal", de esta ciudad, publica hoy un editorial titulado "El viaje de tres centavos", que aprovecha los disturbios de Chile con motivo de los aumentos de las tarifas en los transportes urbanos como advertencia contra los peligros de la inflación no sólo en Chile sino en otros países.

Dice que por esa razón los incidentes son causa de preocupación directa para el pueblo de los EE. UU.

El editorial prosigue así:

"Aunque los comunistas chilenos parecen haber tomado la dirección de los disturbios, no cabe duda de que la causa radical es la desbocada inflación que viene plagando al país desde hace años. El peso se ha depreciado; los precios han subido a las nubes. Ultimamente ha habido algún éxito en la lucha contra la inflación. En los primeros once meses del año pasado el costo de la vida subió "sólo" un poco más del 38 por ciento, frente a algo más del 76 por ciento en el mismo período de 1955.

"La sencilla realidad es que ningún país, ya sea Francia o Rusia, Chile o los Estados Unidos, ni hoy ni nunca está libre de la inflación."

NUEVA YORK, 5 (UP). — En la edición correspondiente a hoy "The New York Times" publica un editorial titulado "El dolor de Chile", que dice:

"Lo que pasa con Chile, como con muchos otros países, es que tiene en estos momentos una población que aumenta rápidamente y una demanda por medios de subsistencia que crea una tendencia constante inflacionista. Desde 1940, el costo de la vida ha subido en Chile en un tres mil por ciento, aproximadamente. Durante 1955 y 1956, el Gobierno de Ibáñez trató con empeño, con algún éxito de estabilizar la moneda. Desafortunadamente, el precio del cobre, que representa el setenta por ciento de las exportaciones del país, ha venido bajando.

"El Presidente Ibáñez, que con sus ochenta años de edad tiene un poco más de un año para completar su período de seis, recurrió a medidas radicales. Propuso, por ejemplo, una rebaja en los fondos de bienestar social, que se llevan el 25 por ciento del presupuesto. Los levantamientos que comenzaron la semana eran una protesta cotra el alza del pasaje en los autobuses. Los comunistas, que aunque no son numerosos actúan como siempre en forma desagradable, intervinieron para complicar las cosas lo más posible.

"Chile tiene 17 partidos políticos por lo menos. Las elecciones parlamentarias del mes pasado pusieron de manifiesto que la coalición de derecha del Presidente Ibáñez pierde terreno que han ganado los partidos del centro. Es muy posible que los comunistas y otros radicales no estén haciendo mucho progreso, pero a los votantes, en términos generales, no les gustan los gobiernos que rigen por medio de decretos. A la larga, las ricas tierras de la región de Santiago y Valparaíso, que están al alcance de dos terceras partes de la población, habrán de producir una riqueza más diversa para la exportación. Pero Chile habrá de experimentar graves alzas y bajas económicas mientras su bienestar dependa en forma tan íntima del precio del cobre".

Repercusión del suicidio del Embajador canadiense en Egipto

OTTAWA, 5.— (UP.)— Canadá no tiene intención de enviar a Washington nota alguna en relación con el suicidio del Embajador E. Herbert Norman, según dijeron hoy un funcionario del despacho del Primer Ministro y otro del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Este último manifestó que ya el Ministro del Exterior, Lester B. Pearson, resumió la actitud oficial del Canadá al decir ayer que "no hay necesidad de hacer de esto un incidente internacional".

Nadie, ni del Gobierno ni fuera de él, teme un deterioro, incluso leve, de las relaciones entre ambos Gobiernos. Tanto Pearson como otros portavoces del Gobierno y los dirigentes de la oposición parlamentaria, aclararon repetidamente que sus censuras se dirigían "sólo a una dos" figuras políticas de Washington, pertenecientes a la Subcomisión de Seguridad Interna del Senado.

En el Ministerio de Relaciones Exteriores se recibió hoy la noticia de que el cadáver de Norman será llevado mañana a Roma para su cremación, y que la viuda, acompañada de una funcionaria de la Embajada en Tel Aviv, regresará al Canadá dentro de unos días.

Aún no se ha pensado en la sucesión de Norman, cuyas funciones desempeña ahora en El Cairo como Encargado de Negocios, A. R. Kilgore.

La muerte de Norman deja ahora un vacío en el reducido cuerpo canadiense de especialistas en asuntos de Levante y el Extremo Oriente. Se dijo aquí que seguramente transcurran meses antes de que se le reemplace.

EN EGIPTO.— EL CAIRO, 5.— (UP.)— Las noticias de que el Embajador canadiense E. Herbert Norman se suicidó por la investigación que de él hizo el Senado norteamericano ha dado lugar a una corriente de comentarios desfavorables a Estados Unidos en Egipto, Gran Bretaña y la Unión Soviética.

La prensa de El Cairo, de Londres y de Moscú, criticó hoy unánimemente las actividades del Congreso de Estados Unidos para descubrir y desarraigar del Gobierno y otros sectores de la actividad pública a presuntos comunistas.

El Embajador Norman se suicidó ayer, arrojándose a la calle desde el octavo piso de un edificio de El Cairo. Sus allegados dijeron que Norman se hallaba sumamente preocupado por la publicación que hizo una Comisión del Senado norteamericano de declaraciones en que se acusaba a Norman de haber trabajado por el comunismo en Estados Unidos, y que es posible que a ello se deba su suicidio.

Varios periódicos cairotas hacen cargar a los sionistas con la muerte de Norman, por haber perseguido éstos al diplomático canadiense por su "amistad con los árabes".

El diario "Al Missa" dice que "la "libertad y la democracia" asestan golpes mortales en Estados Unidos y ahora la comisión investigadora pretende extender sus actividades a Canadá".

La radio de Moscú dijo que la acusación norteamericana contra Norman constituye "una intervención ultrajante en los asuntos internos de Canadá".

EE. UU. avanza en producción de los proyectiles teleguiados

WASHINGTON, 5.— (UP).— Los proyectiles teleguiados de mediano alcance de la Fuerza Aérea norteamericana, según declaró hoy un miembro del Congreso, estarán listos "en cosa de meses".

El senador Richard B. Russell, presidente de la Comisión Senatorial de Servicios Armados dio tal información a los periodistas, después de dos días de conferencias con el General Nathan F. Twining, Jefe de Estado Mayor y otros altos oficiales de la Fuerza Aérea.

Otro miembro de la Comisión, el senador Henry M. Jackson dijo a los periodistas que la Fuerza Aérea hará una importante decisión con respecto a sus nuevos bombarderos el mes entrante.

La Fuerza Aérea, según manifestó Jackson, tiene que decidir si habrá de reducir la producción del bombardero intercontinental B-52 para dedicar todos sus esfuerzos a la producción del "Hustler" supersónico B-58, que es actualmente objeto de pruebas.

El B-58 es un gigantesco bombardero de alas sagitales, con seis motores de reacción, que podrá reemplazar al B-52.

Jackson dijo a los periodistas que se opone a reducir la producción del B-52, mientras éste no pueda ser reemplazado rápidamente por el B-58.

Agregó que la Unión Soviética ha tropezado con problemas de producción y que Estados Unidos tiene ahora la oportunidad de adelantarse a dicho país en la carrera por superbombarderos.

Russell dijo hallarse satisfecho con el progreso que se hace en perfeccionar tanto el proyectil balístico de 2.500 kilómetros de alcance como El Intercontinental, de 8.000 kilómetros.

Puerto de Israel convertido en un centro petrolero

FILAT, Israel, 5 (UP).—Hoy quedó prácticamente ultimada aquí la construcción de instalaciones para almacenamiento de petróleo que en breve convertirán a este otrora insignificante puerto en un activo centro petrolero.

Fue terminado un gran depósito de petróleo y otro de enorme tamaño quedará ultimado para atender la esperada afluencia de petróleo que se enviará desde Filat a Beersheba por un oleoducto de ocho pulgadas de diámetro.

Al mismo tiempo se construyen casas-habitación y para oficinas, entre Filat y Lydda hacen cuatro vuelos diarios aerolíneas comerciales.

Ya está termiado también el oleoducto que llevará el combustible desde los muelles donde atracarán los barcos petroleros.

Demarcación de línea fronteriza entre el Brasil y Venezuela

RIO DE JANEIRO, 5. (UP).— Se están haciendo estudios para la demarcación de la línea fronteriza entre el Brasil y Venezuela, según anunció hoy el Ministerio de Relaciones Exteriores.

El Ministerio recibió, según el anuncio, una comunicación del jefe de su comisión de estudio de la frontera de Venezuela, informando que se están desarrollando trabajos en la región de la Cordillera Paracaima, en la zona comprendida entre la fuente del río Surumu y el monte Roraima, con el fin de definir exactamente la línea de los límites territoriales.

La joya más valiosa del mundo exhibirán en reunión de joyeros

FILADELFIA, 5. — (UP). — En el cónclave de la Sociedad Norteamericana de Piedras Preciosas, que hoy se inauguró aquí, será exhibida la corona de Nuestra Señora de los Andes que se dice es la joya más valiosa del mundo. Su valor es calculado en 4.500.000 dólares.

Se espera que asistan a los cuatro días de sesiones de trabajo y educativas más de 300 joyeros, especialistas en piedras preciosas y educadores. Preside la sociedad George J. Sloan.

La corona de Nuestra Señora de los Andes fue hecha hace más de tres siglos y medio. Es de oro puro y tiene incrustada 453 esmeraldas, con un peso de más de 1.500 quilates.



NUEVA YORK.— El trofeo de plata fue asignado a Colombia, el 4 de abril, en la Exposición Internacional de Flores. Colombia participaba por primera vez en este torneo. Aquí aparece con el trofeo la señora María de Vega, esposa del Embajador colombiano ante las Naciones Unidas (izquierda) y la señora H. de Angle, esposa del delegado colombiano ante la NU.— (Radiofoto UNITED PRESS)

RUSIA DICE QUE EL GOBIERNO REPUBLICANO ESPAÑOL GASTO EL ORO DEPOSITADO EN MOSCU

MADRID, 5.— (UP).— Fuentes informadas dijeron hoy que España continuará insistiendo en la entrega de más de 500 toneladas de oro depositadas en Rusia por el Gobierno republicano durante la guerra civil para ponerlas a salvo de las contingencias de la contienda, a pesar de que ahora los rusos dicen que esos fondos ya los gastó el Gobierno republicano.

En los momentos inmediatos al anuncio hecho por el órgano del Partido Comunista ruso, "Pravda", transmitido por radio Moscú, de que ya no queda nada de ese oro por haberlo invertido los republicanos en los gastos de la guerra, no se han podido obtener comentarios de las autoridades españolas.

Sin embargo, fuentes informadas dicen que la actitud del Gobierno es bien conocida: que el oro, con un valor equivalente a unos 800.000.000 de dólares, es propiedad legítima del Estado español.

El régimen del general Francisco Franco siempre ha insistido en que el oro fué enviado a Rusia para salvaguardarlo y no para pagar la ayuda que Rusia prestó con la venta de pertrechos al Gobierno de la República. Y fuentes informadas dicen que documentos que pasaron a la posesión de los españoles a raíz del reciente fallecimiento del ex Presidente del Consejo de Ministros, Dr. Juan Negrín, corroboran la reclamación.

VERSION SOVIETICA. — MOSCU, 5.— (UP).— "Ciertos periódico extranjeros" han mantenido silencio sobre los gastos hechos por el Gobierno de la República española con cargo a los depósitos en oro efectuados en la Unión Soviética, según declara hoy en un editorial el órgano oficial del Partido Comunista "Pravda".

El periódico dice que ha sabido en "medios bien informados que a principios de 1937 se depositaron en las bóvedas de metales preciosos de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas aproximadamente 500 toneladas de oro español. Después fueron trasladadas a otros organismos soviéticos, y contadas y pesadas conjuntamente por representantes de los órganos financieros de la República española y la Unión Soviética de acuerdo con las normas habituales de las transferencias internacionales de oro".

La fecha fué el 5 de febrero de 1937.

Agrega el órgano comunista que el Gobierno español informó a las autoridades soviéticas que el oro no sólo se entregaba para depósito sino que también sería utilizable para pagar sus compromisos en el extranjero. Las autoridades soviéticas quedaron autorizadas para hacer transferencias en moneda extranjera por medio de los corresponsales del Banco del Estado de la URSS, siguiendo instrucciones del Gobierno español.

"Así pues, —prosigue el artículo—, el oro no sólo fué depositado para su custodia, sino que, como se indica más arriba, fué depositado en la Unión Soviética, según condiciones que estipulan que el Gobierno republicano español realizaría transacciones utilizando este oro a su propia discreción".

Dice después que el Gobierno español expidió muchas órdenes de pagos en el extranjero con cargo al oro depositado en la Unión Soviética, y "también ordenó transferencias de moneda al extranjero, que fueron efectuadas por el Banco del Estado de la URSS en cumplimiento estricto de estas órdenes". Declara que todas las operaciones de transferencia se efectuaron "con el debido orden", por órdenes autorizadamente firmadas primero por el presidente del Consejo, Francisco Largo Caballero, y luego por Juan Negrín, cuando éste desempeñó la jefatura del Gobierno.

"Pravda" dice que todo el oro fué la usado, como lo demuestra una carta del ocho de agosto de 1938, en la que Negrín y el Ministro de Hacienda y Economía a la sazón, Félix Méndez Aspé, daban al Banco soviético instrucciones de vender el remanente del depósito, "cosa que se hizo de acuerdo" con ella. Agrega que todo ésto era del conocimiento de Negrín, que firmó las órdenes correspondientes.

Presidente de Vietnam visitará a Eisenhower

WASHINGTON, 5.— (UP).— La Casa Blanca anunció esta tarde que el Presidente de Vietnam, Ngo Dinh Diem, visitará a Estados Unidos en mayo.

Defensa británica se basará en el poder del armamento nuclear

SHEFFIELD, 5 (UP).— El Primer Ministro, Harold Macmillan, dijo esta noche en un banquete, que la paz del mundo depende de una íntima cooperación anglo-norteamericana.

Examinando en términos generales la situacín del mundo, el Jefe del Gobierno declaró que Gran Bretaña debe ser "paciente y vigilante a la par que imaginativa" en la guerra fría con Rusia.

Se refirió también a su conferencia de las Bermudas con el Presidente Eisenhower en los siguientes términos:

"Confío en que ustedes se mostrarán de acuerdo en que hemos hecho algo por fortalecer y restablecer la estrecha cooperación entre Gran Bretaña y los Estados Unidos, de la cual depende la paz del mundo".

Explicó Macmillan que su nueva política de defensa, según la cual se abolirá el reclutamiento militar después de 1960, se reducirá el número de hombres en el servicio, y se dependerá más de las armas modernas, tiene por fundamento "nuestra disposición a basarnos en el poder disuasor del armamento nuclear".

Fuentes informadas de Londres dijeron que Macmillan, enfrentado a la creciente oposición socialista a la política interna y a la de su propio partido a su táctica sobre Egipto y Chipre, piensa aprovechar su nuevo presupuesto de defensa como piedra angular de la campaña conservadora en las elecciones generales de 1959.

El Primer Ministro hizo hincapié en que continuará trabajando por un desarme comprensivo, pero entre tanto debe haber una defensa contra un posible ataque, a pesar del "terrible carácter" de las armas nucleares.

"cualquier otro curso —agregó— dejaría a Europa y al mundo libre a merced del poderío soviético".

LA NACION

SABADO 6 DE ABRIL DE 1957
SANTIAGO DE CHILE



TOKIO.— El Primer Ministro japonés, Mobusuku Nishi (izquierda) recibe la condecoración chilena de la Orden al Mérito, de manos del Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Osvaldo Sainte-Marie. Esta ceremonia se realizó aquí el 2 de abril. La entrega se hizo en nombre del general Carlos Ibáñez del Campo, Presidente de Chile.— (Radiofoto UNITED PRESS).

Chile y Japón intensificarán sus relaciones comerciales y económicas

Exito de la misión chilena que preside el Canciller señor Osvaldo Sainte-Marie

TOKIO, 5.— (UP).— Funcionarios chilenos y japoneses coincidieron en la necesidad de establecer una comisión mixta para estudiar la manera de mejorar e intensificar las relaciones comerciales y económicas entre los dos países.

Convinieron asimismo discutir más adelante, en Santiago de Chile si es posible, el lugar donde se instalaría la proyectada comisión, el número de sus miembros y demás asuntos pertinentes.

Los funcionarios chilenos y japoneses se pusieron de acuerdo después de cuatro días de conversaciones con vistas a un mayor y equilibrado intercambio de mercancías.

Una declaración conjunta emitida en la fecha que los representantes de los dos países "dejan constancia de la importancia de este intercambio de pareceres... y reconocen que estos puntos de vista servirán para adelantar el estudio de los proyectos presentados para la conclusión de un convenio comercial..."

La delegación chilena estuvo integrada por miembros de la misión de buena voluntad presidida por el Ministro de Relaciones Exteriores Osvaldo Sainte-Marie, llegado el 28 de marzo. La presidió Fernando Illanes, Jefe del Departamento Económico del Ministerio de Relaciones Exteriores. El grupo japonés fue encabezado por Moria Yukawa, Jefe de la Sección Económica del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Illanes y Yukawa rubricaron la declaración conjunta.

Japón tiene balance favorable en el comercio entre los dos países.

Señala la declaración que durante las conversaciones, los chilenos hicieron ver que un aumento de las compras chilenas en Japón dependería de un correspondiente incremento en las importaciones japonesas de productos chilenos.

Añade que Illanes sugirió asimismo que si Japón estaba en condiciones de aceptar "un comercio triangular más flexible, con la participación de otros países, la fórmula sería probablemente beneficiosa para equilibrar el comercio entre las dos naciones".

El representante japonés respondió que era "conveniente que ambos países estudiasen cada caso individual", dando la debida consideración a las relaciones con los terceros países comprendidos.

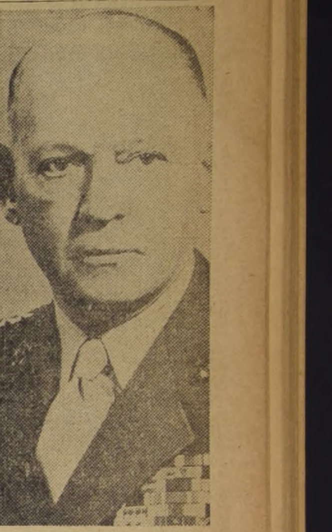
La delegación chilena expresó por otra parte la esperanza de que Japón dará "toda la consideración favorable posible", a la importación de productos chilenos. La delegación japonesa, señaló que el actual sistema de importación del Japón no imponía dificultades a la entrada de mercancías chilenas.

Sainte-Marie y el Primer Ministro de Japón Nobusuke Ishi, que desempeña también la Cartera de Relaciones Exteriores pronunciaron breves discursos antes de que los delegados principales rubricasen la declaración conjunta.

El Ministro chileno expresó la confianza en que la "comprensión más profunda" alcanzada por las partes respecto de los mutuos problemas durante las conversaciones, contribuirá a acentuar las relaciones económicas de Chile y Japón.

El Primer Ministro Kishi expresó la esperanza de que los asuntos mencionados en la declaración conjunta serán puestos en ejecución a la brevedad posible.

Sainte-Marie y su comitiva partirán el lunes próximo de regreso a Chile, vía Formosa, Hong Kong, India, Turquía y los países de Europa Occidental.



General Lemuel Shepherd, Presidente de la Junta de Defensa Interamericana, que asistirá a la Reunión del Atlántico Sur.

El general Shepherd asistirá a reunión del Atlántico Sur

WASHINGTON, 5 (UP).— El general Lemuel C. Shepherd, del Cuerpo de Infantería de Marina y presidente de la Junta Interamericana de Defensa, concurrirá a la Conferencia de Defensa del Atlántico Sur, que se realizará en Buenos Aires a partir del 15 de mayo.

Un vocero de la Junta anunció que el general Shepherd había sido invitado por Argentina, Brasil y Uruguay, los tres Estados interesados y que realizarán maniobras navales. El ex comandante del Cuerpo de Infantería de Marina de Estados Unidos aceptó la invitación e irá a la Conferencia como Presidente de la Junta, pero no como representante de Estados Unidos, según explicó el portavoz.

Se cree que la experiencia y conocimientos que surjan de la Conferencia del Atlántico Sur serán comunicados a la Junta Interamericana de Defensa para su utilización en los planes para la defensa del hemisferio occidental.

La Junta Interamericana estimula la realización de ejercicios conjuntos de las Fuerzas Armadas de los países miembros, explicó el vocero.

Adenauer reclama armas atómicas para Alemania

BONN, 5. (UP).— (Por Joseph W. Grigg).— El Canciller Konrad Adenauer declaró hoy que Alemania Occidental debe disponer de armas atómicas, a fin de estar al día en cuanto a armamentos.

En conferencia de prensa, el gobernante señaló específicamente que su país tiene derecho a contar con armas tácticas, como granadas para artillería atómica, puntas termonucleares para proyectiles dirigidos de corto alcance y bombas atómicas pequeñas.

Indicó, asimismo, que Alemania Occidental quiere cantidad suficiente de grandes armas estratégicas, incluso tal vez bombas termonucleares, para convertirse en potencia atómica de primer orden.

No se refirió directamente a las amenazas soviéticas de represalias con bombas de hidrógeno, dirigidas a los aliados europeos de Estados Unidos, que anoche se extendieron a Holanda y Alemania Occidental. Previamente habían sido advertidos los países escandinavos.

En cambio, recordó a los periodistas que la Unión Soviética tiene en Alemania Oriental alrededor de 420.000 soldados y aviadores, con tanques y aeroplanos de primer orden, algunos de ellos acantonados a pocos minutos del territorio de Alemania Occidental.

"Uno debe distinguir entre armas atómicas tácticas y las grandes armas atómicas —dijo—. Las tácticas son fundamentalmente nada más que un perfeccionamiento de la artillería corriente. El mundo ha alcanzado tal estado en el desarrollo de armas técnicas, que para nosotros resulta imposible aceptar que nuestras tropas no tengan los tipos últimos ni compartan los últimos adelantos.

No dijo Adenauer si Alemania Occidental espera conseguir armas atómicas, pero es indudable que dirigió su llamado a Estados Unidos. Corresponde señalar que, conforme a su legislación actual, Estados Unidos no puede suministrar armas atómicas a ninguna nación extranjera. Sin embargo, Washington pudiera hacer un arreglo con Alemania Occidental similar al concertado con Gran Bretaña en las Bermudas.



Konrad Adenauer que pide armas atómicas para el ejército alemán.

Empeora el estado del Cardenal Segura

MADRID, 5 (UP).— El estado de salud del Cardenal Pedro Segura empeoró en el curso de las últimas horas, según informes que recibió la United Press a las 10 de la noche.

Persona cercana al Cardenal dijo que el prelado se halla "sumamente agotado", y que "el fin se acerca inevitablemente".

El desenlace podría ocurrir "las próximas dos horas, pero podría también demorarse dos días", observó el informante.

PRECAUCIONES EN PARIS ANTE VISITA DE REINA ISABEL

PARIS, 5.— (UP).— La policía francesa anunció hoy que envió al "exilio" en la costa del Mediterráneo a varios irlandeses, griegos y chipriotas griegos, en vista de la visita que la semana próxima hará a París la Reina Isabel.

Las autoridades rehusaron revelar cuántas personas fueron trasladadas de París a la región de Marsella, donde deberán permanecer los cuatro días que durará la visita de la Reina. Sólo se les permitirá regresar a esta capital cuando la Reina parta. Los gastos de los exilados en los hoteles donde han sido instalados serán sufragados por el Gobierno francés.

Otros cientos de extranjeros han sido citados a las jefaturas de policía, donde se les ha prevenido que deben mantenerse alejados de las ceremonias públicas en honor de la soberana británica.

Otras 157 personas fueron prevenidas que aunque podrán permanecer en París, tendrán que acudir dos veces al día a la Comisaría de Policía más cercana para dar cuenta de sus actividades.

La policía dijo que en muchos de esos casos tomó sus medidas basándose en informes dados por Scotland Yard.

América Latina debe recibir más ayuda técnica y económica de USA

WASHINGTON, 5.— (UP).— El presidente de la W. R. Grace Company, J. Peter Grace, recomendó hoy la continuación de los actuales programas norteamericanos de ayuda económica y técnica a América Latina.

Grace, cuya Compañía tiene grandes intereses en América Latina, declaró ante una comisión especial del Senado que estudia los programas de ayuda al extranjero de Estados Unidos, que los concernientes a los países latinoamericanos probablemente son más efectivos que los destinados a otras partes del mundo.

El presidente de la W. R. Grace Company dijo que "un hombre de negocios contempla una inversión a la luz de las ganancias que produce, más sus futuros beneficios. En ambos casos el contribuyente norteamericano obtiene una buena ganancia sobre nuestras inversiones en ayuda mutua".

"En América Latina —añadió— creo que recibimos más por nuestro dinero que en ninguna otra parte del mundo".

Benjamín F. Fairless, ex presidente del Consejo de Directores de la U. S. Steel Corporation y director de la Comisión Especial del Presidente Eisenhower que estudia los programas de ayuda extranjera, también declaró ante la Comisión Senatorial.

Fairless manifestó que gran parte de la oposición pública en los programas de ayuda extranjera se debe a la falta de compensión.

"El público —dijo— desconoce los hechos, pero una vez que se le muestren y los comprenda, se expresará a favor".

Fairless advirtió que Estados Unidos "debe abandonar la esperanza falsa de que los costos de la seguridad colectiva son temporales" y agregó que el grupo asesor del Presidente "ha llegado a la conclusión de que los programas de seguridad colectiva serán esenciales durante muchos años".

"Es de interés nacional —declaró— participar en tales medidas, y recomendamos que los programas continúen mientras persista la actual situación mundial".

Fairless expuso que su grupo está "preocupado por el alto nivel y la tendencia a aumentar de los gastos de nuestro Gobierno en el país y en el extranjero". Añadió que es necesario la continuación de los programas de ayuda, pero que pueden ser administrados más eficientemente para lograr mayores economías.

Fairless también pidió la separación de los gastos militares y la ayuda económica.

Después declaró que Estados Unidos debe buscar una expansión del comercio internacional y hacer gestiones hacia "una gradual y recíproca reducción de tarifas con la liberación de los procedimientos de aduana".

"La ayuda extranjera —dijo— si no es llevada a un extremo, es un buen negocio para Estados Unidos".

Fairless declaró que si Estados Unidos no continúa ayudando a las naciones poco desarrolladas que dependen de esos programas, "se convertirán definitivamente al comunismo porque no tienen otro lugar a donde dirigirse".

Marino de Baltimore que hablaba español evitó accidente de aviación

NUEVA YORK, 5.— (UP).— Un avión guatemalteco perdido ayer en medio de una tormenta de nieve sobre Long Island, cuyo piloto no podía entender, debido a la estática, las instrucciones que en inglés se le daban desde dos aeropuertos, logró al fin descender sin novedad gracias a un marino norteamericano de habla española.

El avión, un C-47, piloteado por el teniente coronel de la Fuerza Aérea guatemalteca, Fernando Juárez, llevaba a bordo 25 personas, 19 de ellas actores y actrices que venían a cumplir un compromiso de televisión. El héroe de la ocasión fué el marino Clifford E. Overton, de 29 años de edad, de Baltimore (Maryland).

Juárez dijo que su combustible casi se había agotado cuando logró descender en el aeródromo Floyd Bennett a las 4.45 P. M. tras dos horas de dar vueltas sin entender las instrucciones que se le daban en inglés.

El avión llegó con dos horas de retraso procedente de Miami al aeródromo de Idlewild debido al mal estado del tiempo. La estática producida por la tormenta de tal forma hizo incomprensibles las palabras transmitidas desde la torre de control de Idlewild, que Juárez no pudo entenderlas. Los escuchas de la base aérea Mitchell invitaron al piloto a intentar aterrizar allí. Casi lo logró, pero calculó mal la pista se elevó y se perdió de nuevo. Fue entonces que Overton se hizo cargo de la situación. Desde un camión equipado con radar y situado al final de la pista de la base, se dirigió al piloto en idioma español claro. Juárez pudo entender entonces las instrucciones mientras Overton vigilaba el vuelo en su pantalla de radar y dirigía el descenso.

Los recién llegados expresaron su gratitud ofreciendo una función improvisada.

Proceso por tráfico de estupefacientes en Roma

ROMA, 5 (U. P).— El juez de Instrucción, Giuseppe Bongiorno, finalizó un mes de investigaciones sobre el tráfico de estupefacientes entre altos círculos sociales y aconsejó que sean enjuiciados un Príncipe, un Duque y 20 otras figuras sociales y médicos.

La investigación fue emprendida después que la policía detuvo en junio pasado a 40 sospechosos. Entre ellos se encuentra el Príncipe "Pepito" Pignatelli, nacido en México según las autoridades, que desde entonces se encuentra alojado en la Cárcel Regima Coeli, de esta capital.

Otra de las personas cuyo enjuiciamiento aconseja el juez Bongiorno es el Duque Augusto Torlonia, a quien la policía busca desde que comenzó la investigación. Se cree que Torlonia huyó al extranjero.

Entre los restantes, cuyo procesamiento pide el juez, están el notorio traficante de estupefacientes Max Mugnani, varios miembros de la sociedad romana poco conocidos, tres escandinavos que se dice ayudaron a traer los estupefacientes a Italia, y algunos médicos que se presume recetaron estupefacientes sin causa justificada alguna.

De las personas cuyo enjuiciamiento aconsejó el juez, 13 están detenidos. Siete, inclusive el Duque Torlonia y los tres escandinavos son buscados por la policía. Los otros cuatro están en libertad, presumiblemente en Italia.

Durante la batida policial de junio fue allanado un cabaret de Roma, que frecuentaba a menudo el ex Rey Faruk de Egipto.

Las comprobaciones del juez Bongiorno deben ser estudiadas por el Procurador General de la República antes de tomarse una decisión sobre si los sospechosos deben ser o no encartados.

Embajada rusa en México dirige las actividades comunistas en América

MEXICO, 5.— (UP).— Círculos anticomunistas dijeron hoy que la Embajada de la Unión Soviética en esta capital mantiene una radioemisora clandestina de onda corta para enviar instrucciones a sus agentes secretos. En investigaciones del Senado norteamericano se ha calificado a la Embajada rusa de jefatura del espionaje ruso en América Latina.

El Frente Popular Anticomunista de México (FPAM) también acusó a las Legaciones de Polonia y Checoeslovaquia de complicidad en las actividades de agitación y espionaje comunistas.

El FPAM se adhirió a las declaraciones hechas ante los investigadores del Senado de Estados Unidos por el doctor Vladimir D. Poremsky, jefe de un grupo comunista internacional. Poremsky dijo que la Unión Soviética utiliza su Embajada aquí como centro para dirigir las actividades de los comunistas en toda la América Latina.

El FPAM manifestó que los funcionarios polacos y checoeslovacos manejan los fondos para la campaña roja, y mantienen contacto con muchas organizaciones mexicanas de "artistas" e "intelectuales" que cooperan con el comunismo.

La radiemisora rusa, dijo el grupo anticomunista, recibe instrucciones de Moscú y las hace llegar a los agentes en los países latinoamericanos.

El grupo manifestó que el temario del próximo Congreso Anticomunista que tendrá efecto en Lima, incluirá el tema titulado "La Embajada rusa en México, centro de la agitación y el espionaje comunista en nuestro Continente."

Los funcionarios de la Embajada rusa local rehusaron hacer comentarios sobre las acusaciones hechas aquí y en Washington.

Occidente levantará restricciones para comerciar con China Comunista

LONDRES, 5.— (UP).— (Por K. C. Thaler).— Las potencias occidentales y Japón, según se dijo hoy en fuentes oficiales, iniciarán pronto conversaciones para tratar de la posibilidad de levantar algunas de las restricciones que impiden el libre tráfico con China Comunista. En la reciente conferencia de las Bermudas, el Primer Ministro, Harold Macmillan, habló con el Presidente Eisenhower para que se modifiquen en alguna forma dichas restricciones. También hacen gestiones en el mismo sentido varios países de Europa Occidental y Japón.

Se entiende, sin embargo, que Estados Unidos continúa empeñado en mantener el presente estado de cosas.

Los observadores creen que en las anunciadas conversaciones podría llegarse a un acuerdo que permita un mayor intercambio comercial con la China Roja, pero que Estados Unidos no entrará en el arreglo que se haga.

Las conversaciones tendrán lugar en el seno de la comisión para la coordinación del comercio con China, que tiene su sede en París, y a la cual pertenecen quince países, entre ellos varios miembros de la OTAN y Japón.

Gran Bretaña ha sugerido que se ponga a China a la par de la Unión Soviética y los países europeos de su órbita. Estos pueden traficar con Occidente más ampliamente y pueden importar de Estados Unidos y otros países occidentales artículos que figuran en la lista de renglones prohibidos para China.

Gran Bretaña exporta tractores y otros artículos prohibidos a China Comunista valiéndose de una cláusula de salvedades de los reglamentos restrictivos.

A principios de esta semana, el Secretario Económico del Tesoro, Nigel Birch, reveló en el Parlamento que el Gobierno británico está muy interesado en aumentar su comercio de vehículos automotores con China.

Por resolución que aprobaron las Naciones Unidas en 1951, Gran Bretaña se ve en la imposibilidad de exportar caucho a China, no obstante poder hacerlo en el caso de la Unión Soviética.

A pesar de la actitud adversa de Estados Unidos, hay indicios de que pueda lograrse un entendido tácito para que los demás países occidentales queden en libertad de exportar a China los mismos artículos que exportan ya a la Unión Soviética.

Esto podría hacerse dando una interpretación más amplia a la cláusula de salvedades que ha invocado Gran Bretaña en el caso de los tractores.

RESULTADO DE LA RIFA DEL DEPORTIVO "LA NACION"

La rifa organizada por el Deportivo "La Nación", efectuada el 29 de marzo, ante el notario público señor Isaías San Martín, dio el siguiente resultado:

Con el primer premio, consistente en una hermosa radioelectrola, resultó favorecido el número **4884**; el segundo premio, una olla a presión, marca Fensa, el número **5**; el tercer premio, una plancha eléctrica, resultó el número **4951**; con el cuarto premio, una lámpara de colgar, el número **544**; el quinto premio, un juego de té, compuesto de 1 mantel y 6 servilletas, resultó el número **2932**.

Se ruega a las personas que han salido favorecidas, se sirvan pasar a la brevedad posible por nuestra secretaría, Agustinas 1269, cuarto piso, a retirar dichos premios.

EL DIRECTORIO

AL COMERCIO

Los establecimientos comerciales reabrirán hoy sus puertas, de 9 a 13 horas.

Se ruega a los comerciantes damnificados por los últimos acontecimientos, dar cuenta del monto y naturaleza de sus daños, en nuestras oficinas de Bandera 131, tercer piso, oficina N.o 7.

SINDICATO PROFESIONAL DE DUEÑOS DE ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES DE CHILE

Blanco 1161 — Valparaíso — Teléfono 4427

Valparaíso, tranquilo y dinámico



VALPARAISO.— El activo centro de Valparaíso ha mantenido durante los últimos días su habitual, tranquilo, que a la vez dinámico movimiento que traduce el ambiente de normalidad en que se desarrollan todas las actividades de la ciudad.— El grabado presenta un aspecto típico de una de sus calles más características, la de Esmeralda, a la hora del movimiento comercial, en que los transeúntes se movilizan llevados por sus obligaciones normales en un clima de absoluta corrección y orden

CREDITOS PARA SIEMBRAS ABRIO EL BANCO DEL ESTADO EN TEMUCO

TEMUCO.— En reunión del directorio de la Sociedad de Fomento Agrícola, presidida por el titular don Oscar Schleyer, se debatió acerca del problema triguero de Cautín, como también la urgente necesidad de créditos para semillas y abonos que necesitan en esta época los agricultores de la provincia.

Se dio cuenta que el Banco del Estado inició el movimiento crediticio para adquisición de semillas y abonos, y que en el curso de la próxima semana habrá otras operaciones de esta naturaleza, destinadas a distintos rubros de la producción agropecuaria, de acuerdo a instrucciones impartidas por el Gobierno.

DEFICIT DE PRODUCCION TRIGUERA.— En esta reunión se informó que las ventas de trigo en toda la provincia han denotado una considerable baja respecto de años anteriores, y que los rendimientos por hectárea han sido aún más inferiores de lo que en principio se había calculado. Gran cantidad de este cereal no tiene cotización comercial por estar "chupado" y no reunir ni siquiera el mínimo de peso específico que exigen los compradores mayoristas.

Al mismo tiempo, se advirtió a los agricultores de Cautín que esta temporada de siembras deberán aumentar considerablemente la cantidad de semillas por hectáreas, ya que se ha comprobado que los granos a utilizarse con este fin, tienen escaso poder germinativo útil.

MEJORAN SERVICIOS EN REFUGIO DE "EL LLAIMA".— El Club de Ski y Andinismo "Llaima", con sede en esta ciudad, informó que durante los días de Semana Santa serán puestos a prueba las ampliaciones de los servicios de agua y luz eléctrica en el refugio que esta entidad tiene en las faldas de dicho volcán del mismo nombre. Las cañerías de agua serán extendidas en 300 metros, lo que asegurará un abastecimiento regular y de reserva durante la época de invierno.

Por otra parte, se contará con mayor potencial eléctrico, cuyas instalaciones ya están terminadas.

ESCASEZ DE AZUCAR.— En toda la provincia existe una aguda escasez de azúcar, debido a que la Compañía Refinería de Azúcar de Penco aún no ha despachado las cuotas correspondientes a febrero y marzo de este año, pese a los requerimientos de SAP.

Numerosas denuncias se han formulado por negación de venta de este producto, las que han sido sancionadas con toda energía. (El corresponsal).



Vista del Refugio del Club de Ski Llaima, en la ladera del volcán del mismo nombre, y que este año contará con un mayor potencial de energía eléctrica y agua potable, según anunció el presidente del Club, don Osvaldo Latorre Carrasco.

ENTREGA DEL ESTADO MAYOR DE ZONA NAVAL

VALPARAISO.— La semana próxima el capitán de fragata don Jorge Igualt Ramírez hará entrega de la Jefatura del Estado Mayor de la Primera Zona Naval al capitán de fragata don Jorge Bonscheuer. El comandante señor Igualt Ramírez, que desempeñaba interinamente este cargo seguirá como Director de la Escuela de Artillería, que tiene su sede en el Sector Oriental Naval de Las Salinas.

Construirán una moderna hostería en Frutillar

PUERTO MONTT.— El Alcalde de la Comuna de Frutillar, señor Egón Schmidt, ha gestionado la construcción de un hotel tipo hostería en esa localidad, centro importante de atracción turística de la provincia de Llanquihue. Luego de una reunión a la que asistieron connotados vecinos, autoridades y arquitectos se acordó que en el plazo de 60 días se entregaría un anteproyecto de esta construcción.

Se tratará de dotarla con todos los modernos elementos para la eficiente atención del público y turistas, como asimismo crear una sección especial destinada al deporte náutico.

TRABAJOS DE PAVIMENTACION. Se destinó para trabajos de pavimentación en la provincia de Llanquihue la suma de 9 millones 500 mil pesos. Esta suma se invertirá principalmente en soleras y veredas de los pueblos de Los Muermos, Calbuco, Maullín y Estación Llanquihue.

EMBARQUE DE GANADO DESDE AISEN.— El Veterinario Provincial de Aisén informó que, atendiendo a instrucciones del Departamento de Ganadería del Ministerio de Agricultura, se ha autorizado el embarque de vacunos inmunizados desde esta zona con destino al norte del país, a partir del 15 del mes en curso.

Por otra parte, los envíos de ganado lanar se reiniciaron de inmediato.

Las medidas prohibitivas obedecieron a la fuerte epidemia de fiebre aftosa que asoló esa región austral.— (El corresponsal).

ACCIDENTE SUFRIO UN AVION DE "ALA"

Pericia del piloto evitó desgracias personales

IQUIQUE, (MULLER, CORRESPONSAL).— Ayer en la tarde, un avión de la empresa aérea "ALA", que venía procedente de Arica y en tránsito a Santiago, tuvo una falla de motor que lo obligó a regresar al aeropuerto, veinte minutos después de haber despegado.

El desperfecto del motor derecho se complicó al tratar de tocar tierra, cuando no funcionó el tren de aterrizaje de la máquina.

Ante esta situación, el piloto tocó tierra fuera de la losa para evitar un accidente de consecuencias, aprovechando una sección de arena de la cancha. Tomadas las precauciones del caso, no hubo desgracias que lamentar, pese a que el avión sufrió serios desperfectos.

MINERO ASESINO DE CINCO TIROS A UN CHOFER DE TAXI EN RANCAGUA

RANCAGUA.— A las 3.10 de la madrugada de anoche, el minero Mario Orellana Inostroza, descargó cinco balazos en la persona del chofer de taxi, Juan Silva Pérez, de 21 años de edad, el cual lo había ido a dejar desde el restaurant Yokohama, ubicado en calle Lastarria esquina de Millán, frente a la Braden, a la calle Colo Colo s/n. de las Parcelas San Luis, donde ocurrió la agresión.

Juan Silva, que quedó muy grave, informó a la policía que el motor del taxímetro que él manejaba se había detenido y que no lo pudo hacer partir. El minero de Sewell se ofuscó por ello y descerrajó cinco tiros, dejándolo en estado de suma gravedad. Fue trasladado al Hospital San Juan de Dios, de esta ciudad.

Una vez consumado su delito, el hechor se dio a la fuga, sin que hasta el momento haya sido habido por carabineros.— (FERNANDO LUCERO A., corresponsal).

En Quintero desembarcó el "Pinto" a los seis refugiados argentinos

VALPARAISO.— El anuncio de que el transporte Pinto, de la Armada Nacional, llegaría ayer a Valparaíso, trayendo a su bordo los seis refugiados argentinos que solicitaron el asilo político de nuestro país y que serían desembarcados en este puerto, movilizó desde las primeras horas de la mañana a los periodistas porteños, corresponsales de los diarios de la capital y de las agencias noticiosas.

Se esperaba que el transporte Pinto hiciera su entrada al puerto entre las ocho y las doce horas del día de ayer, como efectivamente aconteció minutos después de las 10 horas.

Sin embargo, los preparativos de la prensa para cubrir las informaciones sobre el desembarco de los refugiados argentinos iban a ser defraudados, pues ya alrededor de las nueve horas se supo que el Pinto en el curso de la noche había recalado en el vecino y apacible puerto de Quintero, donde el grupo de asilados fue desembarcado para ser trasladado a la capital y ponerlo a disposición de la Corte Suprema, que deberá pronunciarse sobre la solicitud de extradición presentada por el Gobierno argentino.

QUINTERO.— En forma secreta, con espesa neblina, sin conocimiento ni de la Base Aérea, con sus luces apagadas, arribó anoche a las 22.50 horas el transporte de ataque Pinto, de la Armada Nacional, trayendo a los refugiados.

Las maniobras de fondo demoraron hasta las 23.10 horas, en que fue enviada una lancha a tierra. A las 23 horas llegaron a este puerto, un auto y una camioneta de la Brigada de Homicidios de Santiago, con personal de la Policía Internacional. Los dos vehículos pasaron a gran velocidad por el centro, lo que impidió que carabineros pudiera detenerlos para individualizar a los ocupantes.

Avisado el Jefe de la Ronda de la Base Aérea del tránsito de dichos vehículos a esa hora, en que estaba en plena vigencia la hora de queda, dictada por el Jefe de la Plaza, se dirigió al muelle con patrulla armada para individualizar a los ocupantes de los mencionados vehículos, sólo entonces se dio cuenta que eran policías. En esos precisos instantes llegaba al muelle la lancha con los argentinos refugiados. Fuera de la tropa, nadie presenció el desembarco ni el traslado.

A las 23.30 horas el auto y la camioneta salieron a gran velocidad rumbo a Santiago.

El transporte Pinto levó anclas a las 0.5 la madrugada y abandonó Quintero.— (TAGLE, corresponsal).



El transporte de ataque Presidente Pinto, de la Armada Nacional, que arribó en la mañana de ayer a Valparaíso, después de haber desembarcado a medianoche en Quintero a los refugiados argentinos que se encuentran a disposición de la I. Corte de Apelaciones

MARINERO REDUJO A AUDAZ LANZA QUE OPERABA EN MICRO

VALPARAISO.— Un hecho sintomático que demuestra hasta dónde llega la audacia de los maleantes para operar aún a la vista de la fuerza armada, es el acaecido en un micro del recorrido a Viña del Mar, que a pesar de ir custodiada por un marinero armado, fue el escenario escogido por el "lanza" Pedro Abarca Miranda, alias "El Pelao", para realizar un "lanzazo" a uno de los pasajeros que conducía el micro.

El pasajero, alcanzó a dar la voz de alarma, actuando de inmediato el marinero, Manuel Sepúlveda Castro, que aseguraba el orden en esa máquina, quien se dio a la tarea de reducir al maleante, el que en desesperado intento devolvió la cartera a su víctima tratando de emprender la fuga, bajándose sobrecorriendo del micro, seguido del marinero, quien lo bloqueó en un garage de la Avenida Uruguay, donde se había refugiado el ladrón que, armado de un grueso fierro, intentó atacar al marinero. Este, en acción de "comando" cruzó el rifle a la altura de su cabeza, barajando los golpes del delincuente, reduciéndolo finalmente y entregándolo a la policía.

En la acción cuerpo a cuerpo, el rifle quedó inutilizado.

El maleante resultó ser una peligrosa pieza, con nutrido prontuario policial como monrero, escapero, lanza con numerosos robos a su haber.

Con pasaje completo arribará mañana el "Antoniotto Usodimare"

VALPARAISO.— Mañana, de amanecida, arribará a este puerto el trasatlántico "Antoniotto Usodimare", de los registros de "Italmar". La nave viene con su pasaje completo y gran parte de él corresponde a viajeros que se embarcaron en los puertos del norte chileno. Trae también una regular cantidad de carga.

Entre los pasajeros de la clase única figuran los siguientes: señor Ernesto Bavio y señora, señorita Giuliana Bassi, señoritas María Consigny, Odile Consigny, y María Consigny; señores Jean Consigny y Gabriel Consigny; señora Teodora Drewke, Reverendo Gennaro Ferrante, señor Salvatore Piombino, señora Santa Piombino, señor Salvatore Piombino, señor Sergio Sotomayor, señorita Inés Sotomayor, señorita Patricia Sotomayor; señoritas Fanny Vergara Donoso, María Isabel Vergara Donoso, Patricia Vergara Donoso; señor Pablo Vergara Donoso; Reverendo Jorge Ardila, señor Umberto Ariani, señor Hermann Boehme, señora Elisabeth Boehme, señoritas Brigitte Boehme, Gabriele Boehme, señora A. Burdeau y señorita M. Burdeau; señor Vittorio Battaglia y señora Angela Battaglia; señor Luigi Casola, señor Lazzaro Cardeccia; señor Eduardo Carbonell; señor Mario Feydel; señora María Feydel, señora Nellida Ferrebus, señora Cecilia González, señor Ofilio Hazera, señor Félix Iglesias, señora Silvia Iglesias, señor Libni Iglesias, señora Lidia Iglesias, señor Marco Iglesias, señor Miguel Iglesias, señor Erminio Leoni, señor Bruno Marín, señor Mario Marini Montesoro, señora Marta Machiavello, señora Sibilla Machiavello, señora Clementina Muñoz, señor Pedro Navia, señora Antonietta Navia, señora Lucila Ortega, señora Martha Ortega, señor Rodolfo Ortega, señora Lidia Ossola, señora Teresa Passoni, señora Nelly Parodi, profesor Jean Luis Renault, señor Melquíades Ribes, señora Nuria Ribes, señor Pedro Ribes, señorita Josefa Ribes, señor Emanuele Soavi, señora Lidia Soavi, señora Nelly Scoch, señor Víctor Tarruella, señora Amonía Toulemond, Reverendo Marco Vigliotti, señor Carl Michel Werk, señora Marina Werck, señorita Isabelle Werck, profesor Leopold Winklhofer, Reverendo Pietro Kattan, teniente coronel Carlos Onvi y señora, Clara Ortiz de Onvi (ecuatorianos), señor Alfredo Reveco.

La prensa porteña ante últimos sucesos

"A la fuerza ilegal, la fuerza legal; al conato revolucionario, la represión legítima", dice "La Unión".— "Una enconada tendencia opositora del radicalismo prevalece aún sobre consideraciones del superior interés nacional, expresa "El Mercurio"

VALPARAISO.— El diario "La Unión", refiriéndose a los sucesos últimos, dice editorialmente, bajo el título "La ley o la horda":

"A la fuerza ilegal, se responde con la fuerza legal, y al conato revolucionario, con la represión legítima. Doloroso es llegar a tal extremo, pero sería monstruoso evitarlo cuando sabemos que una debilidad vendría seguida de crímenes mil veces peores que el empleo justo de la fuerza por la autoridad constituída.

"La autoridad está obligada a salvar la vida de miles y miles de personas, obligada a proteger la seguridad ciudadana, obligada a cuidar que los extremistas de toda índole —sean o no comunistas—, aprovechen esta inseguridad y esta zozobra para medrar.

"Cuando se desata el terror, cada uno es responsable de hacer cuanto esté de su parte, si es chileno y si es sensato, en evitar que él cunda. Más vale una autoridad legítima, por errónea que sea su conducta, antes que la horda, el pillaje, el robo, y, a la postre, la muerte, en manos anónimas y cobardes.

"Todos debemos unirnos para salvar a la patria y para luchar por una regeneración moral y material de este país. La lección de estos días es sobremanera amarga y en exceso grave, como para que puedan existir posiciones ambiguas o contradictorias. Cuando se juega la vida de un pueblo, no caben traiciones."

"El Mercurio" titula su editorial "Facultades Extraordinarias", y dice:

"Las manifestaciones individuales de prestigiosos parlamentarios radicales en favor del otorgamiento de facultades extraordinarias, son índice de que el acuerdo de la directiva no interpreta el amplio sentir del radicalismo, sino más bien una enconada tendencia opositora, que prevalece aún sobre consideraciones del superior interés nacional.

"Puede deducirse del conjunto de votos que reúnen liberales, conservadores unidos, agrariolaboristas, nacionales e independientes, la aprobación del proyecto de facultades; pero esto no obsta para estimar lamentable que el Partido Radical, en cuyo seno militan elementos representativos de las profesiones, del trabajo y del comercio, hondamente dañados por las depredaciones que han ocurrido en los últimos días, aparezca en posición contraria a preceptos que son esenciales para volver a la estabilidad interna.

"Esto es más incomprensible cuando ha visto la luz pública una declaración de la Ilustrísima Corte Suprema, en que se establece que "las graves perturbaciones del orden que se están produciendo en Santiago y otras ciudades del país no sólo alcanzan el carácter de alteración delictuosa de la paz social, sino que han causado pérdidas de vidas y atentados de toda clase contra la propiedad pública y privada.

"Tan severa calificación del estado de cosas que se trata de contener con la Ley de Facultades Extraordinarias, debe impresionar a todos los que tienen intervención en la vida pública del país."

TOQUE DE QUEDA SE HACE A LAS 24 HORAS EN VALPARAISO

VALPARAISO.— Debido a la forma ejemplar cómo Valparaíso está colaborando con las autoridades para restablecer la normalidad, el Jefe de la Zona de Emergencia, contralmirante Jorge Escobedo Díaz, restringió en una hora más el espacio de tiempo que circunscribe las horas de queda.

En efecto, en forma gradual y hasta que quede plenamente restablecida la normalidad, la hora de queda que primitivamente se fijó a las 22, fue fijada a las 23 el jueves, y anoche empezó su vigencia desde las 24 hasta las 5 de la madrugada de hoy.

En el boletín N.o 7 de la Zona de Emergencia, su jefe, el contralmirante señor Jorge Escobedo Díaz, ha informado que a pesar de haber reinado absoluta tranquilidad en el departamento de Valparaíso, será necesario seguir manteniendo las medidas preventivas con el objeto de asegurar el orden y la tranquilidad públicos, pues se ha repartido una proclama en la cual se exhorta a los elementos que participaron en los últimos sucesos a mantenerse en pie de lucha.

En consecuencia, se mantienen vigentes las siguientes disposiciones:

1.o— Prohibido efectuar reuniones o desfiles públicos.

2.o— Prohibido portar armas de fuego o arma blanca, palos u otros elementos de naturaleza semejante.

3.o— Prohibido el transporte de pasajeros en camiones durante el día y sin salvoconducto especial después del toque de queda.

4.o— Prohibido transitar a pie o en vehículos después del toque de queda, sin el correspondiente salvoconducto.

5.o— Los automóviles, camiones, u otros vehículos que vengan de Santiago u otros lugares serán inspeccionados en Casablanca, Limache y Concón, y sólo podrán continuar viaje los que lleguen a esos puntos antes de las 21.30 horas.

6.o— Se mantiene el cierre de restaurantes, bares, fuentes de soda, teatros y negocios similares a las 21 horas.

7.o— El toque de queda para las personas regirá a contar desde las 24 horas de hoy (ayer) hasta las 5 de la mañana (hoy).

8.o— Toda amenaza, acto vandálico o de subversión se repelerá por las armas.

Finalmente el Jefe de la Zona de Emergencia se hace un deber en reconocer la cordura y tranquilidad que ha dado muestras la población entera de Valparaíso y espera que ella continúe, pues será el único camino que nos llevará a la normalidad absoluta.

ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA (5184).— Rey de la frontera, Cinco contra la banca y La carga de los lanceros.

CARRERA (7489).— La araña mortal y agregados.

CARRERA (QUILPUE — 417).— Sala de guardia y agregados.

CHILE (259).— Cerebro infernal, La calle de la esperanza y Compañero del dorado oeste.

CENTRAL (7252).— El prisionero de Zenda, Bésame Catalina.

CONDELL (2027).— Promesa siniestra y Marty.

COLON (2949).— Los amores de Casanova.

IMPERIO (4567). — Corazón dividido.

METRO (2111).— El gran Caruso.

MUNICIPAL (VIÑA — 81739).— Juventud, divino tesoro.

ORIENTE (VIÑA — 85679). — Pecadora y agregados.

OLIMPO (VIÑA — 81380).— La isla del pecado y Mi amante es un bandido.

PACIFICO (6057).— El inocente.

REAL (2640).— Música, mujeres y amor.

RIALTO (VIÑA — 81906).— Santiago.

RIVOLI (2268).— Ni sangre ni arena y La sombra de Cruz Diablo.

REX (VIÑA — 85050).— Miedo y Rencor.

VALPARAISO (5522).— El imperio de la espada.

VELARDE (VALPARAISO - 4654).— Para siempre amor mío.

VELARDE (QUILPUE — 342).— Gente de noche.

VICTORIA (3778).— Mi amante es un bandido y La isla del pecado.

NOTA.— Los números entre paréntesis corresponden al teléfono de cada sala.

MUNICIPALIDAD DE VIÑA COOPERA AL CONGRESO MINORISTA

VALPARAISO.— La Municipalidad de Viña del Mar ha dado a los comerciantes minoristas toda clase de facilidades para la celebración de su Primer Congreso Nacional, que tendrá como sede esa ciudad.

Los dirigentes de este torneo celebraron una larga entrevista con el Alcalde don Vladimir Huber, quien les manifestó que la Corporación que preside les dará una subvención de 100 mil pesos y les cederá el teatro y el Casino Municipal para los diversos actos que se efectuarán durante esta importante reunión del comercio.

La Municipalidad pondrá también a disposición de los organizadores del congreso micros de su propiedad para el traslado de los congresales a Concón y otros puntos que visitarán durante su permanencia en la Ciudad-Jardín.

OCHO DETENIDOS DECLARADOS REOS

VALPARAISO.— En las últimas horas de la tarde de ayer, el juez militar mayor Roberto Dávila declaró reos a los siguientes detenidos: Adolfo Orellana, Jorge Reyes, Mario Brito, Luis Ponce, Carlos Ramos, Tomás Mardones, Carlos López Lizana y José Bahamondes González.

Todos tuvieron participación activa en los desórdenes callejeros ocurridos la semana pasada en este puerto.

Movimiento de Vapores

LLEGAN:

Hoy:

EQUATEUR, de La Pallice.
PAULA DAN, de Nueva York.
CARMEN, de Arica.

Mañana:

A. USODIMARE, de Génova.
ANTOFAGASTA, de San Vicente.
TILDA DAN, de Nueva York.

SALEN:

Hoy:

TAITAO, para Iquique.
GLORIA, para Iquique.
ARAUCO, para El Callao.

Mañana:

BOCA MAULE, para Coronel.
EQUATEUR, para Le Havre.
CARMEN, para Punta Arenas.
SONAP, para San Antonio.

Industria pesquera instalarán en la Playa Blanca de Coquimbo

LA SERENA.— La famosa Pampilla de Coquimbo, donde los ilusos buscadores de tesoros de piratas han gastado enormes fortunas, será el asiento de una importante industria pesquera que girará bajo el nombre de Sociedad Anónima y Comercial e Industria San José de Arica. Esta firma ya adquirió dichos terrenos en la suma de siete millones cuatrocientos mil pesos, y en breve iniciará la construcción de la fábrica.

El sitio en que se levantará la industria es el denominado Playa Blanca. Aquí se construirá un muelle de atraque destinado a embarcaciones de mediano calado. Junto a éste se levantarán los galpones de faenamiento como también los frigoríficos y demás instalaciones anexas.

Esta nueva actividad vendrá a atonar el progreso de Coquimbo y La Serena, permitiendo un positivo desarrollo de la abundante pesca en este litoral. Así surgirá una nueva fuente de abastecimiento de alimentos, principalmente para las familias de escasos recursos.

VISTA DE INSPECTOR ESCOLAR A MONTE GRANDE.— Por instrucciones de la Dirección General de Educación Primaria, el director provincial, señor Nicolás Psijas Astudillo se trasladó en visita de servicio para tomar contacto con las autoridades de Montegrande, y conocer los terrenos que han sido donados para construir una escuela-hogar que llevará el nombre de Gabriela Mistral.

Los antecedentes respectivos serán enviados a la Dirección General de Santiago para que se legalice la donación, y se hagan de inmediato los proyectos para el nuevo edificio.

SEMINARIO DE PROBLEMAS REGIONALES.— El Alcalde de La Serena, don Jorge Martínez se reunió con diversas autoridades y profesionales para tratar sobre el temario que se enviará al Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile, entidad que tendrá a su cargo la realización del Seminario de Problemas Regionales.

Los principales rubros que se sugirieron, son: asuntos camineros, regadío, electrificación, problema habitacional, sanitario y fomento de la pesca. Se acordó invitar conjuntamente con el resto de al director de Seminario, señor Luis Galdames para discutir en detalle la realización de este plan, profesionales y autoridades de la provincia de Coquimbo.

EXPOSICION REGIONAL DE PEÑUELAS.— Los jurados de la XXII Exposición de Peñuelas iniciaron sus trabajos para discernir premios en la rama de ganadería, con la cual se dió comienzo a las actividades oficiales de este importante torneo de la zona Norte. Figuran más de 300 animales de fina sangre inscritos, provenientes de diversos puntos del país.

El Banco del Estado tendrá en la Exposición un stand especial en el cual se expondrá todo el equipo agrícola mecanizado que esta entidad importó para los agricultores del país.

Asimismo, el Kennel Club de La Serena inscribió cincuenta perros finos, y se discernirán premios por un jurado especial.

Además el Club de Jardines tendrá un local, donde presentará las más hermosas variedades de flores de esta provincia, que tienen fama no sólo en Chile, sino también en el extranjero.

Todas las actividades productoras del Norte han adherido a este torneo, con que la Sociedad Agrícola y Ganadera celebrará sus [illegible] cuenta años de existencia.— (El corresponsal).

DIRECTORIO ELIGEN ROTARIOS DE ANGOL

ANGOL. — Ultimamente renovó su directorio el Rotary Club de Angol, el que quedó constituído como sigue:

Presidente, señor Guillermo Maturana K.; vicepresidente, señor René Cabrera I.; secretario, señor Carlos Muñoz M., secretario de actas, señor Gustavo Larenas; tesorero, señor Lorenzo Scavia Q.; macero, señor Wellington Miranda C.; directores, señores Leopoldo Saavedra y Miguel Reinoso. Past-presidente, señor Eduardo Espinosa.

El nuevo directorio entrará en funciones el 1.o de julio próximo. (ARANCIBIA, corresponsal).

ALTO PREMIO PARA PRUEBA DE CICLISMO

El domingo 14 de este mes se efectuará la prueba por caminos de ciclismo, Santiago-Peralillo, que organiza el Club Unión Peralillo y que controlará la Asociación Santiago de Ciclismo.

Esta competencia, que se hará sobre una distancia de más o menos, 200 kilómetros, tendrá como estímulo principal el Gran Premio Parlamentarios de la Provincia, consistente en 50 mil pesos en dinero efectivo. La carrera tendrá como escenario el camino longitudinal sur y será neutralizada en San Fernando, desde donde luego de una hora, se seguirá por el ramal de Pichilemu, hasta el pueblo de Peralillo, donde estará ubicada la meta.

Las inscripciones para este importante evento, se pueden registrar en la Central de Bicicletas, calle Teatinos 622, o en la secretaría del Club Ciclista Chile, entidad patrocinante de la prueba.

EL CAMINO DE OLMUE A EL GRANIZO SERA PAVIMENTADO

LIMACHE.— (Por Carlos Guzmán Orgán).— "Con la cooperación de los vecinos y de la Municipalidad, el camino de Olmué a El Granizo será pavimentado", dijo a LA NACION el Alcalde de Limache, señor Pascual Passalacqua Arredondo. Más adelante agregó que dentro de poco se iniciarán estos trabajos, cumpliéndose así una antigua aspiración del vecindario.

VALOR DE LA OBRA.— Este importante camino que tiene tres kilómetros, será pavimentado con material bituminoso y su costo es de 3 millones de pesos, de los cuales dos corresponden a aportes de la Municipalidad y el resto de los vecinos.

COMPRA DE VEHICULOS.— El Alcalde señor Passalacqua, informó además que en junio próximo llegarán desde Alemania, dos vehículos adquiridos por el Municipio. Uno de ellos es un camión recolectador de basuras y el otro un regador. En esta compra la Municipalidad invirtió la suma de 18 millones de pesos.

TEATRO Y CASA CONSISTORIAL.—"De los recursos ordinarios del Municipio —dice el Alcalde— se ha destinado 6 millones de pesos para proseguir del Teatro Municipal y edificio de la Casa Consistorial. Cabe señalar que la obra gruesa del teatro está terminada, y ya se iniciaron los trabajos de la Casa Consistorial y locales comerciales, de acuerdo al proyecto aprobado por la Corporación.

Perú Juega con Argentina

Esta noche, en el match final del XIX Torneo Sudamericano de Fútbol.— El cuadro albiceleste, que ya es campeón, hará varios cambios.— Rovay reemplazará a Salas y Minaya a Lazón, en el conjunto peruano, quien, de vencer, obtendrá el 2.o puesto en empate con Brasil y Uruguay.

LIMA, 5 (U. P).— (Por Agustín Torres).— Mañana sábado llegará a su término el Décimonoveno Campeonato de Fútbol con el encuentro de Argentina y Perú que, sea cual fuere el resultado, confirmará el título de campeón que conquistó la selección argentina al vencer ampliamente al Brasil por tres a cero, la noche del miércoles último.

Anoche se hablaba en el Hotel Claridge, donde se alojan los campeones argentinos, de la probabilidad de que no jueguen hoy, frente al Perú, los jugadores Vairo, Dellacha, Rossi y Domínguez.

Vairo tiene un tobillo hinchado, a consecuencia de una pisada en falso en uno de los grifos de la cancha del Estadio Nacional.

Rossi sufre una ligera distensión muscular y Dellacha está con la rodilla hinchada a consecuencia de un golpe que recibió de un delantero brasileño.

Domínguez no tiene lesión alguna, pero se quiere probar en el arco a Roma. También se estudia la inclusión de Sanfilippo, en lugar de Sivori. Sin embargo el coach Guillermo Stábile no ha confirmado las variantes en su cuadro y recién esta tarde estará en condiciones de hablar de la formación del conjunto de Argentina en su último compromiso.

Los jugadores argentinos reanudarán esta tarde su entrenamiento, después de haber descansado todo el día de ayer. Esta mañana permanecieron en el Hotel Claridge hasta después de almuerzo. En la tarde se trasladarán al Club Internacional de Revólver para hacer gimnasia y peloteo.

Por su parte, el seleccionado peruano pondrá hoy término a su entrenamiento.

Tampoco se sabe a ciencia cierta la conformación del equipo de casa. El entrenador Orth tiene el propósito de hacer debutar a Mario Minaya en lugar de Carlos Lazón, que está castigado por dos fechas por el Tribunal de Penas del Campeonato. También podría reemplazar a Lazón el jugador René Gutiérrez, de mayor experiencia.

Los jugadores peruanos, que estaban cómodamente instalados en el Colegio Militar "Leoncio Prado" se encuentran alojados desde el primero del presente mes en un hotel central y realizan su entrenamiento en el Circolo Sportivo Italiano, donde se entrenaban los uruguayos.

Ayer, los seleccionados locales entrenaron sólo en la mañana y descansaron en la tarde. En el entrenamiento hicieron una sesión de gimnasia combinada con peloteo.

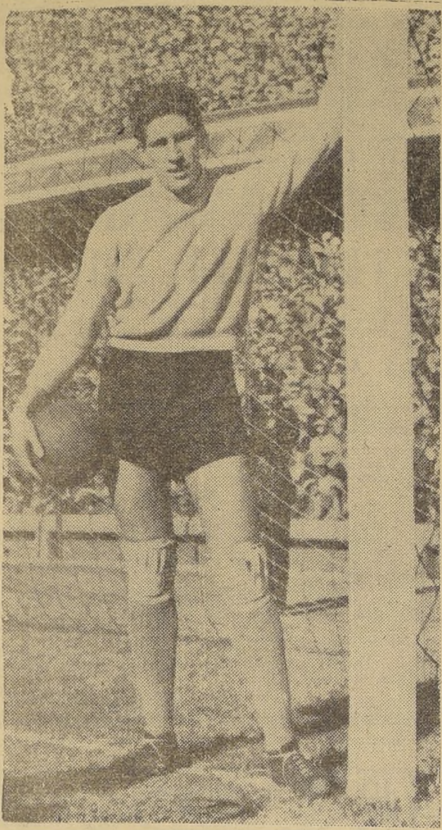
La alineación probable del representativo del Perú es la siguiente: Asca; Fleming, Delgado y Rovay; Minaya o Gutiérrez y Calderón; Bassa, Terry, Rivera, Mosquera y Seminario.

Con la victoria sobre Brasil, Argentina ha conseguido en Lima su undécimo título sudamericano, reteniendo la Copa América, trofeo en el que ha logrado inscribir su nombre ocho veces; además ganó tres certamenes extraordinarios: los de 1941, 1945 y 1946.

Faltándole un partido, Argentina en la tabla de posiciones, está invicta en el primer lugar con diez puntos; tiene 24 goles a favor y cuatro en contra. Perú, tercero en el cómputo, ha jugado cinco partidos, de los cuales ha ganado tres y ha perdido dos; tiene 10 goles a favor y 8 en contra y tiene seis puntos.

En la tabla de scorers, el argentino Maschio y el uruguayo Ambrois están primeros, con nueve goles. Maschio tiene aún una oportunidad de aumentar sus tantos hoy en la noche.

Angelillo, también argentino, les sigue con ocho goles, junto con Evaristo, del Brasil. A continuación figuran el brasileño Didí, con siete; el ecuatoriano Larrao, con cinco; el peruano Terry, con cuatro, y con menos goles siguen muchos otros. Entre los arqueros más batidos está Efraín Sánchez, de Colombia, con diecisiete goles. Le siguen Escuti, de Chile, y Bonard, de Ecuador, con quince cada uno, y Lee, de Ecuador, y Benítez, de Colombia, con ocho cada uno; Bernardico, de Uruguay, y Gilmar, de Brasil, con siete cada uno; Felandro, del Perú, y Taibo, de Uruguay, con cinco cada uno; Domínguez, de Argentina, con cuatro; Asca, del Perú, con tres; Castilho, del Brasil con dos, y Nitsche, de Chile, con dos.



A ESPAÑA. — De vuelta del Sudamericano de Lima, Rogelio Domínguez, arquero titular del seleccionado argentino, se trasladará a España para incorporarse al Club Barcelona, quien contrató sus servicios previo pago de 3 millones de nacionales, o sea, 46 millones de pesos chilenos. 1.250.000 recibirá el jugador y 1.750.000 el Club Racing. Es posible que esta noche no juegue Domínguez frente a los peruanos. En su lugar lo haría Roma.

BARCELONA PAGO 46 MILLONES POR EL ARQUERO DOMINGUEZ

BUENOS AIRES, 5 (U. P).— Ha quedado concertado el pase del guardavallas Rogelio Domínguez, de Racing Club, al Barcelona, según anuncia la prensa deportiva.

Domínguez, titular del seleccionado argentino que acaba de conquistar el torneo sudamericano de fútbol disputado en Lima, (Perú), percibiría 1.250.000 pesos, además de un sueldo mensual de veinte mil pesos, en tanto que Racing recibiría 1.750.000 por la transferencia.

CONCEDIDA PERSONALIDAD JURIDICA A LA A. N. F. A:

Sede del próximo Regional fue concedida a María Elena

Celebró sesión general el Consejo General de la Asociación Nacional de Fútbol Amateur (ANFA), con asistencia del presidente de este organismo señor Héctor Bravo y del Notario Público, señor Roberto Arringada para tomar conocimiento de la Personería Jurídica concedida por el Supremo Gobierno a esa institución deportiva. Se aprobaron en general, y en particular los estatutos, retirándose luego después el Notario, señor Arriagada.

A continuación, el presidente de la ANFA, dio una amplia y detallada cuenta de la marcha de la institución, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 53 del Reglamento Orgánico, tributándose un voto de aplauso.

Se destacó la estrecha vinculación que la Asociación mantuvo con la Dirección de Deportes del Estado, dándose cuenta también lo relativo al Ascenso y al Campeonato Regional. El presidente destacó la eficaz colaboración presentada por las Comisiones que lo secundaron durante el período de 1956.

También el presidente de la ANFA ilustró a la Sala de las activas gestiones para la adquisición de un bien raíz, antigua aspiración del fútbol amateur que está en vías de concretarse a corto plazo, mediante la ayuda y amplia cooperación de la Dirección de Deportes y del Supremo Gobierno.

Por último, el señor Bravo informó al Consejo, previa una interpelación del delegado de Chuquicamata, que la sede del próximo Campeonato Regional del presente año había sido concedida a la Asociación de Fútbol de María Elena, dirigente que recibirá la colaboración de la Asociación Chuquicamata.

Ciclista Armas ganó la 2a. etapa de la Vuelta a Guatemala

GUATEMALA, 5 (UP).— El guatemalteco Jorge Armas ganó hoy la segunda etapa de la primera vuelta ciclista a Guatemala, al hacer los 160 kilómetros entre esta capital, Barberena y Antigua, en tres horas, 36 minutos y treinta y tres segundos.

El mexicano Ramón Tejas logró el segundo lugar con un tiempo de 3 horas, 38 minutos y 40 segundos, y Víctor Canel, de Guatemala, el tercero, con 3 horas, 40 minutos y 6 segundos.

Armas ganó ayer la primera vuelta de la competencia.

Los ciclistas salieron a las nueve de la mañana de hoy de esta capital rumbo a Barberena, sobre la sección sur de la Carretera Panamericana, y regresaron por la misma Carretera en dirección contraria hacia Antigua.

Otras posiciones correspondieron a los siguientes:

(4) Jorge Suke, Guatemala; (5) Grajeda, Guatemala; (6) Marroquín, Guatemala; (7) Altan, Guatemala; (8) Melara, El Salvador; (9) Solís, México; (10) Sierra, Guatemala; (11) Dávila, Guatemala; (12) Chávez, México; (13) Azurdia, Guatemala; (14) Bermudez, Costa Rica.



LAZON, CALDERON Y SALAS DISCUTEN. — El grabado destaca en forma elocuente los motivos que tuvo el árbitro Lynch para expulsar a Lazón y Salas, en el partido de Perú con Brasil. Aparte de los golpes que le propinaron antes que Didí convirtiera el penal con que se sancionó a Fleming, mediozaguero peruano, después del gol las emprendieron de nuevo contra el referee y no quisieron abandonar el campo. Pasados los 5 minutos que indican los reglamentos, Lynch dio por finalizado el partido. Los puntos quedaron en poder de Brasil, por decisión del Congreso. En el grabado, Delgado, Lazón, Salas y Calderón le hacen ver a Lynch que uno de los guardalíneas había levantado la banderola antes del foul penal, indicando que hay posición adelantada de Pepe. Pero, el juez ya ha sancionado la falta. Y no volvió atrás. Si ganan los peruanos a Argentina, en el último match del campeonato, que se disputa esta noche, se ubicarían en el 2.o lugar, junto a Brasil y Uruguay. Pero su chance es muy problemática, menos ahora que no podrán contar con Lazón y Salas, ambos castigados por el Tribunal de Penalidades del campeonato. (Foto U. P.).



ALMEYDA ES ALZADO EN HOMBROS.— Como todos los jugadores chilenos, luego de que la multitud se calmó y cuando los uruguayos pudieron salir de la cancha. El zaguero anunció después que se retiraba del fútbol. Chile jugó en medio de una gran ovación hasta los incidentes. Jugando mal, perdiendo, sin suerte, perjudicado por los árbitros, que en una liquidación de penales, no le dieron ninguno de los que le cometieron, Chile fue un cuadro ejemplar en el torneo. (Foto enviada por nuestro Enviado Especial, Raúl Hernán Leppé).

ALGO MAS SOBRE LA INCIDENCIA PROVOCADA POR AMBROIS EN LIMA

(Una nota de Raúl Hernán Leppé sobre los bochornosos hechos producidos en el partido Chile-Uruguay)

LIMA (Especial para LA NACION, por Raúl Hernán Leppé). — Lo que viene ahora está fuera de la crónica deportiva. Son hechos que desvirtúan el deporte, lo deforman y hacen vana su finalidad. Nos resulta desagradable hablar del asunto, pero tampoco podemos ignorar su existencia. Nos referimos a las incidencias producidas en el match Chile-Uruguay, el segundo malogrado en menos de 24 horas, en este Sudamericano de Fútbol de Lima.

El responsable indirecto fue el público. Pero el culpable directo del escándalo fue Javier Ambrois. Tras el primer gol uruguayo, el centroforward corrió hacia la tribuna y junto con proferir algunos insultos, hizo un gesto grosero, indecoroso. El público, hasta entonces, había alentado ruidosamente a Chile. Pero ese gesto del jugador uruguayo lo enardeció. Y, a partir de allí, cada jugada, cada movimiento de los celestes, fue recibido con una silbatina y gritería abrumadoras. De los cuatro costados de la cancha, cual formidable oleaje, bajó un grito estruendoso. ¡Fuera! ¡Fuera! ¡Fuera!

Aquí hubo dos actitudes incomprensibles. El entrenador Juan López, debió cambiar a Ambrois, porque era evidente que el público se sentía agraviado y no lo quería en la cancha. Y, lo que es más importante. El referí señor Higgie, que perdió lastimosamente el tiempo, cobrándole cosas nimias a Chile, no adoptó una actitud enérgica. El gesto de Ambrois, su actitud, fue descalificadora y no cabía para él otra cosa que la expulsión. Estos árbitros europeos que están en Lima son así. Dan sensación de autoridad, cobrando faltas intrascendentes, pero cuando deban sancionar algo serio, especialmente contra los grandes, no ven. O no quieren ver...

Vino el segundo gol de Uruguay y la mecha que había encendido la mala educación y grosería de Ambrois explotó. Primero fue un espectador solitario el que saltó a la cancha. Pero pareció ser la orden, porque tras él avanzó una multitud. Y en pocos instantes, la cancha se llenó de exaltados de fanáticos furiosos. Una débil dotación de policías —a pesar de que el campo estaba rodeado por varios cientos— avanzó con la intención de contener a la turba. Pero nada pudo hacer. Su actitud fue más bien contemplativa. Y se produjo una batahola, un espectáculo desagradable. El confusionismo fue enorme. En medio de una gresca general, se alcanzó a divisar al arquero Taibo que repelía los ataques de la multitud a golpes de puño y puntapiés y, cerca suyo lo propio hacían Santamaría, como otros compañeros suyos. Ambrois había aprovechado el tumulto para escapar hacia el túnel. Todo ésto duró largos minutos. Entretanto, los jugadores chilenos permanecían a un costado del campo, ajenos a todo ésto, sin tener arte ni parte. Poco a poco se restableció la calma y entonces, ese mismo público, siempre enardecido, levantó en hombros a los jugadores chilenos y los paseó en triunfo.

Ahí terminó todo. Ya no se pudo seguir jugando. Era imposible hacerlo en medio de un clima que no ofrecía garantía alguna. Un público que lamentablemente, echó por la borda todo su comportamiento correcto y cordial de hasta hace pocas horas antes. Una actitud censurable, que no se puede aceptar. Que hay que rechazar. De la misma manera que hay que repudiar con energía el gesto indecoroso de Ambrois. Su afán de provocar y desafiar al público.

Quienes tuvimos la mala fortuna de ser testigos de este episodio denigrante en la historia del fútbol sudamericano, censuramos la reacción violenta del público peruano resentido todavía por lo ocurrido en el match Perú-Brasil, en la víspera. Pero es del caso recordar que no es ésta la primera vez que un futbolista uruguayo protagoniza hechos de esta naturaleza. Con un historial brillante, Uruguay consigna en forma paralela, una estela de incidentes en todas, o casi todas las canchas del mundo. Recordemos que en Chile, en el torneo de 1945, los jugadores orientales cometieron desmanes ofensivas para la dignidad de la medio ilustre de Barros Arana, en cuyo plantel del mismo nombre se les dio cordial alojamiento. Está patente en todo el público nuestro, el gesto de Galván, en 1955, cuando Chile y Uruguay empataron a dos. Y lo de Brazionis, en Montevideo, está todavía fresco. Insistimos que rechazamos el ataque de que los hizo víctima el público peruano. Fue algo inaceptable. Pero tampoco podían pretender los jugadores uruguayos seguir cometiendo desmanes y atropellos y seguir haciendo gala de su mala educación. Lo venían haciendo por años y alguna vez tenía que producirse una reacción como la del público peruano en el Estadio Nacional de Lima.



PENULTIMO GOL EN CONTRA DEL TEAM CHILENO. — Centró Pippo, cabeceó Carranza y Nitsche apenas alcanzó a manotear la pelota junto al travesaño. De vuelta, tomó Campero y con zambullida abrió el score. En la jugada previa, como lo muestra el grabado, el puntero uruguayo estaba offside que tampoco cobró Hiegger. Pero el arquero estuvo mal porque debió levantar a corner con sólo saltar un poco. Este fue el penúltimo gol en contra del cuadro nacional. En el último convertido por Roque, se armó el lío que obligó al árbitro a suspender el partido, cuando iban 41' del período inicial. Los puntos fueron cedidos a Uruguay por el Congreso del campeonato. Todo por culpa de Ambrois que hizo un gesto grosero contra el público. (Foto remitida por Raúl H. Lepé, Enviado Especial de LA NACION y por gentileza de Panagra).

BRASIL Y PORTUGAL JUGARAN EN JUNIO

RIO DE JANEIRO, 5.— (UP.)— Las autoridades deportivas brasileñas confirmaron hoy que se ha llegado a un acuerdo básico para celebrar un partido de fútbol entre las selecciones portuguesa y brasileña, coincidiendo con la próxima visita en el mes de junio del Presidente de Portugal, general Francisco Higino Craveiro Lopes.

El convenio fue concertado por el Embajador brasileño en Lisboa, Alvaro Lins, y el portugués en Río de Janeiro, Antonio de Faría, aunque aún no se ha señalado la fecha precisa del encuentro, que tendrá lugar en el Estadio de Maracaná, de Río. Esto se determinará en entrevistas de las autoridades deportivas con las del Ministerio de Relaciones Exteriores, para coordinar el partido con el programa oficial en honor de Craveiro Lopes.

Se ha insinuado que también existe la posibilidad de organizar otro encuentro entre ambas selecciones en el Estadio Pacaembú, igualmente con la visita de Craveiro a dicha ciudad.

Los organizadores subrayaron la gran oportunidad que estos encuentros han de ofrecer a decenas de miles de brasileños para ver al Presidente de la República portuguesa, a quien quizá no pudieran ver en otro caso.

La noticia de la cooperación de Portugal, enviando su equipo nacional al Brasil, fue comunicada ayer por el Embajador Faría a la Confederación Brasileña de Deportes.

U. Técnica jugará mañana en Calera

El equipo de fútbol de Universidad Técnica viajará mañana al pueblo de Calera, donde enfrentará al Deportivo Calera en un encuentro amistoso. La delegación deberá partir a las 7.30 horas, desde la Estación Mapocho, y deberán concurrir los siguientes jugadores: Fuentes, Cantillana, Gaete, Alvarez, Nettle, Pereira, Díaz, Fernández, Soto, Cáceres, Reyes, Monrroy, Varela, Bravo, Cruz, Matus y Peral.

POR JUGAR CON HONVED.—

LA FIFA EXIGE SANCIONES PARA FLAMENGO Y BOTOFOGO

RIO DE JANEIRO, 5.— (UP).— La Confederación de Deportes de Brasil reveló hoy haber recibido una comunicación de la FIFA en la cual le exige que se tomen medidas disciplinarias contra el equipo húngaro Honved.

El asunto ha sido pasado a la División Judicial de la Confederación.

El Flamengo y el Botafogo hicieron caso omiso de la prohibición que impuso la FIFA a los partidos contra el Honved, que rechazó las órdenes del Gobierno comunista húngaro de regresar a su patria durante los levantamientos de octubre y noviembre últimos.

Colo Colo ganó por 4-2 a Chuquicamata

En un partido donde se registró la recaudación record de $ 974.680, el cuadro profesional de Colo Colo se impuso al seleccionado de Chuquicamata, por 4 goles contra 2.

El equipo albo sigue invicto, ya que anteriormente venció en sus presentaciones en Arica, Iquique y Tocopilla, en los tres partidos, por 2 goles a 0.

En el encuentro con Chuqui, marcaron los goles Cremaschi (2), Farías y Muñoz.

1) ACADEMIAS DE MUSICA

PROFESOR piano, Luis Soto Silva, teoría, solfeo. Escuela alemana. Metodología moderna, comunica alumnos reanudó clases. Sierra Bella 1191. La Marina 1464. Teléfono 54367. (1) 19-4 P

6) ALHAJAS JOYAS

¡NOVIOS! Para argollas, Fábrica Sostin. Nueva York 66. (6) H|O C.

RELOJES, joyas, oro, boletos empeño, compro, San Antonio 40. (6) H|O C.

21) AUTOS Y CAM. VENDEN

PARA AUTOS chocados y volcados, "El Mundo". Pinturas al duco. Soldaduras, desabolladuras, tapicería. Trabajos rápidos, garantizados, atendido por su dueño. Brasil 648, fono 80009. (21) 15-4 P.

VENDO camión Ford 1956. Big Jab, poco uso. Varios expresos Ford 1955, carrocerías metálicas. Almirante Barroso 66. (21) 7-4 P.

VENDO liebre Chevrolet 1952, carrocería Ortega, 12 pasajeros, motor, neumáticos, flamantes. Almirante Barroso 66. (21) 8-4 P.

30) CITACIONES VARIAS

CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO.— "Constancia y Disciplina".— Cito a las Compañías a elección de segundo comandante, para el lunes 8 del presente mes, a las 20 horas.— El secretario general. (30) 8-4 K.

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Santiago.— Cito a la Compañía a reunión extraordinaria para el próximo lunes 8 del presente, a las 20 horas. Tabla: elección de segundo comandante; renuncia y elección de teniente primero; admisión de voluntarios y demás a que haya lugar.— El secretario. (30) 8-4 K.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEROS.— "Esmeralda".— Cítase a la Compañía a sesión extraordinaria para el lunes 8 del presente, a las 20 horas. Tabla: elección segundo comandante y otros asuntos de interés.— El secretario. (30) 8-4 K.

32) COLCHONES, ROPA CAMA

CATRES, colchones, sommieres, Fábrica El Sur, San Diego 1852. (32) 27-4 P.

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional. Corte y Confección. Rosas 1353. (33) H|O C.

COLEGIO Juanita Aguirre de Aguirre, Nataniel 343. Kindergarten, preparatorias, inglés obligatorio, clases todo el día. (33) 7-4 P.

APRENDA a manejar automóviles y camiones en 15 clases, con profesores autorizados, quedando con documentos en bolsillo, carnet profesional y aficionado, psicotécnico, mecánica elemental, práctica en camiones, cursos especiales a personas de provincias de una semana de duración, enseñanza garantizada. Escuela Pizarro, Castro 78. (33) 29-4 P.

ESCUELAS Politécnicas "Díaz - Gazcogne", Monjitas 341. Matrícula abierta en modas (corte y confección), moda infantil, cortador sastre, contabilidad, taquigrafía, peluquería completa (este curso, alumnas practican con público), etc. Enseñanza práctica, individual, rápida. Diplomas profesionales. Internado femenino señoritas provincias. Establecimientos serios, de confianza, reconocidos oficialmente Supremo Gobierno. Fundados 1914. Pida prospecto. Unica dirección: Monjitas 341, teléfono 36856. Casilla 2724. Sucursales. Valparaíso, Iquique, República Argentina. (33) 6-4 C

MAS COMPLETO, económico aprendizaje. Escuela Peluquería. Santo Domingo 1282. (33) 6-4 P.

ESCRITURA, máquina, contabilidad, aritmética, redacción, ortografía, cursos completos comercio, preparación comercial, oficinistas. Señoritas mañanas, tardes, vespertinos, mixtos para empleados. Matrícula diariamente. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030. (33) 13-4 P.

¡GRATIS! Matrícula: Taquigrafía Gregg, contabilidad, dactilografía, secretariado. Inglés. Universidad Comercial. Monjitas 614. (33) 29-4 P.

CONTADORES auxiliares, taquígrafos, dactilógrafos. Cursos diurnos-nocturnos. "Instituto Moderno". Santo Domingo 1282 esquina Teatinos. (33) 6-4 P.

EMPIEZAN cursos 1.o-3.o Comercio; también Recuperación; (repasar aritmética, ortografía). Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257. (33) 6-4 P.

ALTA COSTURA, corte, camisería. Aprendizaje perfecto, rápido, económico. "Instituto Moderno". Santo Domingo 1282. (33) 6-4 P.

35) COMPRAVENTAS VARIAS

MEMBRILLOS grandes; uva torontel dorada, tomates, vende a mitad precio, chacra cerca Santiago. Marín 0637, llegar Salvador. (35) 10-4 P.

36) CONSEJOS UTILES

CONSULTORIO sentimental. Discreción y éxito seguro a sus problemas. Consulte hoy mismo, de 10-12.30 y de 14 20 horas. Brasil 349. (36) H|O C.

37) CONSTRUCCION.

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard. Hacemos persianas de medida. Fábrica Record. San Diego 743. (37) H|O C.

42.— DOCUMENTOS EXTRAVIADOS.

HABIENDOSE extraviado el talonario de cheque serie J, número 0575883 al 900, del Banco de Chile, oficina principal, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 6-4 P.

HABIENDOSE extraviado el cheque del Banco Italiano serie DD N.o 3457642, queda nulo, por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 7-4 P.

48) HERRAMIENTAS

SE VENDEN varios pares de hormas. Niños, 30 a 35; señora, 4 al 9; hombre, 9 al 4. Alcaldía 1552, paradero 2. (48) 7-4 P.

51) IMPPRENTAS. GRABADOS

REVISTAS, libros, folletos, impresiones en colores, fotograbado. Talleres Gráficos LA NACION, Agustinas 1269, teléfono 82222. (51) H|O C.

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUIEBRA LUIS Y ANDRES ROSEMberg. Por resolución de 18 de diciembre de 1956, del Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, fue declarado en quiebra Luis y Andrés Rosemberg, comerciantes, domiciliados en Estado N.o 251, el segundo, y San Antonio 242, el primero. Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día, al Síndico de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido, so pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se harán en "La Nación".— El Secretario. (55) 5-4 C.

NOTIFICACION.— CUARTO JUZGAdo Civil de Mayor Cuantía.— Resolución 19 marzo último, autos número 129.296.— Molina Ponce, Ernesto con Vásquez, Regina del Carmen nulidad matrimonio, ordenose notificar auto de prueba de cinco de enero año en curso. Por acusada la rebeldía. Vistos: Se recibe la causa a prueba. Versará sobre: 1.o) Si matrimonio celebrose habiendo vínculo matrimonial no disuelto entre Regina del Carmen Vásquez y Abelardo Segundo Aravena Saavedra; 2.o) Si Abelardo Segundo Aravena Saavedra está vivo o ha fallecido, y en qué fecha.— Francisco Pérez Acevedo, secretario. (55) 8-4 K.

NOTIFICACION.— ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, presentose Benito Deza Paz, comerciante, domiciliado Teatinos 370, oficina 407, interponiendo demanda nulidad matrimonio celebrado 23 abril de 1954 ante Oficial Civil Circunscripción Portales, contra cónyuge María del Pilar Moreno Cuesta, labores sexo, cuyo domicilio ignora. Fundamenta acción en que contrayentes no tenían domicilio ni residencia prescrita por la ley dentro esa circunscripción.— Primer otrosí, notificación por avisos. En el segundo, fijación domicilio, y en el tercero, patrocinio y poder.— Juzgado proveyó: Santiago, 1.o agosto de 1956.— A lo principal, por interpuesta la demanda, traslado. Al primer otrosí, practíquense averiguaciones en Correos y Telégrafos, Carabineros y Registro Civil Nacional, oficiándose. Al segundo, como se pide, y al tercero, téngase presente.— E. Ramírez.— L. Manterola.— Posteriormente, cumplidas diligencias ordenadas, Juzgado ordenó notificar demandada por medio cuatro avisos en diarios "Mundo Libre" y "La Nación", sin perjuicio correspondiente "Diario Oficial". En consecuencia, notifico a María del Pilar Moreno Cuesta, demanda y providencias insertas.— Secretario. (55) 6, 8, 9 y 10-4 P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva María Cristina Eugenia y Rafael Segundo Contreras Pizarro, con beneficio inventario herencia quedada fallecimiento Humberto Contreras Pizarro. Tramítase ley 5.427. (55) 6 y 8-4 P.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO concedió posesión efectiva herencia intestada de Julio González Venegas, a hijos: Julia Narcisa y Hermas Enrique González Pacheco, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Margarita Pacheco Alvarado. (55) 6, 8 y 9-4 P.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil concedió posesión efectiva herencia intestada de Juan Bautista Aravena Alarcón, a hijos: Juan, Víctor Humberto y Laurentina Aravena Recabarren, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Laurentina Recabarren Amigo. (55) 6, 8 y 9-4 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía Santiago, declaró yacente herencia quedada fallecimiento Lili Schwartz Garbe, desígnose curador don Juan Ojeda Castillo. Inventario solemne practicaré 24 actual, 15 horas. Causa 61.341.— Secretario. (55) 5, 6 y 8-4 P.

UNIVERSIDAD TECNICA DEL ESTADO

ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS

PROPUESTAS POR ARTICULOS DE ALIMENTACION

Solicita propuestas para suministro de: Aceite comestible, azúcar granulada blanca, azúcar sindicato, arroz corriente, carbón de piedra harneado, café tostado, carne de vacuno en piezas o despostada, cebolla valenciana de guarda, cecinas surtidas de primera, dulce de membrillo, empanadas de horno de primera, fréjoles tórtolas, del año, frutas surtidas en conservas, huevos blancos de primera, huesillos corrientes del año, leña en trozos, pan surtido, papas reina de guarda, pescado fresco, verduras surtidas y frutas frescas a granel.

Bases y pormenores en la Oficina del Economato, Avenida Ecuador 3659, diariamente de 9 a 13 horas, hasta el lunes 15 de abril próximo.

Las propuestas y muestras se recibirán hasta el 30 del mismo mes.

LA DIRECCION.

TARZAN — 4842 COMBATE Por Edgard Rice Burroughs



DICK TRACY Por Chester Gould



RAMONA Por Lino Palacio



AGENDA

SANTOS DE HOY: SIXTO

SANTOS DE MAÑANA: RUFINO Y SATURNINO

El TIEMPO

(Redactado a las 20 horas del día 5 de abril de 1957)

Se mantuvieron favorables las condiciones atmosféricas, con nublados locales y parciales en el norte y sur del país. La región antártica acusó nevadas locales.

APRECIACION GENERAL

Continuará bueno, con algunas nubosidades en la costa del norte y zona sur, a través de todo el territorio.

ARICA A COQUIMBO: Bueno. Nublados en la costa. Vientos del oeste y suroeste.

ACONCAGUA A MAULE: Bueno. Vientos del sur y suroeste.

CORDILLERA CENTRAL: Bueno.

ÑUBLE A CHILOE: Bueno. Nublados parciales. Vientos del sur y suroeste.

GUAFO A EVANGELISTAS: Bueno. Nublados locales y parciales. Vientos del sur y suroeste.

PUNTA ARENAS: Nubosidad parcial.

TERRITORIO ANTARTICO: Nevada.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

Temperatura del aire (día 5).— Máxima: 24,8 grados C, a las 14 horas 30 minutos.— Mínima: 5,6 grados C, a las 7 horas.

Humedad relativa del aire (día 5).— Máxima: 82 por ciento, a las 7 horas.— Mínima: 10 por ciento, a las 15 horas 30 minutos.

SOL (día 5).— Salida a las 6 horas 57 minutos.— Puesta a las 18 horas 36 minutos.

LUNA (día 5).— Salida a las 9 horas 59 minutos.— Puesta a las 20 horas 39 minutos.

FASE: Cuarto creciente el día 7.

TIEMPO PARA SANTIAGO

Bueno.

Guía de URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA.— Central, San Francisco 85, fono 69191; Posta N.o 2 (Maule-Chiloé), 50061; Posta N.o 3 (Compañía-Chacabuco), 91011; Posta N.o 4 (Irarrázaval - Villaseca), 43360; Posta Providencia (Manuel Montt 303), 45671; Posta San Miguel (Gran Avenida 3204), 51454; Posta La Cisterna (Esperanto 0115), fono 23, La Cisterna.

CARABINEROS.— Prefectura General, 60151; Radiopatrullas, 62261.

BOMBEROS.— Santiago, 61171; La Cisterna, 166; Ñuñoa, 46207; Quinta Normal, 90114; San Miguel, 53020.

Turno de FARMACIAS

De 6 a 13 de abril

Prado, Independencia 2813; Chile, Independencia 1898; Araya Escon, Avenida Santa María 226; Vivaceta, Prieto 2081; Becker, Valdivieso 596; Santa Filomena, Santa Filomena 198; Minerva, San Pablo 3103; Santa Ana, Catedral 1500; Plaza Garín, Plaza Garín 203; Lo Franco, Carrascal 4598; Lourdes, San Pablo 4313; La Rosa, Matucana 2; Concón, Concón 199; Gil, Rondizzoni 2398; Blanco, San Ignacio 702; Imperio, Estado 251; Suiza, San Diego 801; América, Arturo Prat 1403; Nueva Lira, Lira 201; Santa Fe, Carmen 1395; Colo Colo, Alvarez de Toledo 477; Manuel Rodríguez, Gran Avenida 8701; Martínez Acuña, Gran Avenida 6946; Holandesa, Providencia 2369; Andina, Cristóbal Colón 5085; Pasteur, Irarrázaval 329; San Jorge, Pedro de Valdivia 2883; Villalobos, Echeñique 6433.

NOTA.— De acuerdo con el artículo 61 del Reglamento de Farmacias, el turno nocturno es sólo para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos de urgencia, y será atendido después de las 21 horas por la rejilla correspondiente.

CIA. CERVECERIAS UNIDAS

DIVIDENDO N.o 137

Desde el 4 de abril de 1957, se pagará en las oficinas del Banco de A. Edwards y Cía. en Valparaíso y Santiago el dividendo provisorio N.o 137, de $ 14.64 ($ 12.— neto) por acción.

Los señores accionistas que residen en otras localidades se servirán recabar los recibos, sea en la Gerencia de la Compañía o en los distintos establecimientos en el país, y podrán cobrarlos en las respectivas sucursales del Banco del Estado de Chile.

EL GERENTE

Valparaíso, abril 3 de 1957.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos y juicios matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. 10-12.30 y 17.30-19. horas. (GP) H/O P

MANUEL CARTES
Nulidades matrimonio. Divorcios. Particiones. Huérfanos 1294. 64559. (GP) H/O C.

MESA Y GUERRERO
Abogados. Nulidades matrimonio, exclusivamente. Estado 152, oficina 811. 11-13, 18-20 horas. (GP) H/O C.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios del trabajo. Ahumada 131. Oficina 318. Fono 88387. (GP) H/O C.

ROBERTO SANHUEZA
Nulidades matrimonio. Divorcios particiones. Bandera 465. (GP) H/O C.

LAURA MULLER
Toda clase de juicios. Cuenta abogados competentes. Moneda 1137, oficina 66, fono 89917. (GP) H/O C.

RIGOBERTO ORTIZ ARIAS
abogado
Catedral 1233; oficina 206. (GP) 30-4 P

ADRIAN MOLINA
Abogado
Huérfanos 1294 — Oficina 42. (GP) 30-4 P.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 95. (GP) H/O C.

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141. Fono 65858. (GP) 30-4 P.

DENTISTAS

Dr. MUÑOZ MUJICA
Cirujano dentista. Prótesis, puentes. Ahumada 312. Oficina 717. Teléfono 67815. (GP) H/O C.

CLINICA DENTAL "CENTRAL"
Prótesis inmediata. Trabajos urgentes. Pida consulta a toda hora. Compañía 1068, oficina 1103 teléfono 85792. (GP) H/O C.

Extracciones. Dentaduras. Reparaciones. Rosas 2035. G. P. 22-4 P

MEDICOS

THOMPSON SCHWARZENBERG
Metabolismo, impotencia, obesidad, glándulas. Merced 486-A. (GP) 19-4 P

Dr. GUTIERREZ
Vías urinarias, venéreas. Presidente Ríos 33, oficina 22. Alameda entre San Francisco y Santa Rosa 15-17 horas. Teléfono 397981 (GP) 4-4 P

DOCTORA NAVARRETE
Partos y ginecología. Consultas de 16 a 19 horas. Vicuña Mackenna 815. Teléfono 85912. (GP) H/O C.

MEDICOS

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico cirujano. Señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Nataniel 475. Fono 86762. (GP) H/O K.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68823. (GP) H/O C.

DOCTOR GALLEGUILLOS
Rayos X, aparato digestivo, hígado, corazón, pulmón. Consultas, 17-18 horas. Alameda 1175, departamento 730. Teléfono 74731. Fuera de hora, 80691. (GP) H/O C.

CLINICA BERMAN
Victoria 1094, esquina San Diego Teléfono 53000. MEDICINA, cirugía, ginecología, piel, venéreas, ojos, oídos, nariz, garganta. Rayos X, ultratermia, ultravioleta, nebulizaciones, dentistas. (GP) H/O C.

ABDELKARIM DAVIS
Señoras: ginecología, sexología, psiconeurosis. Consultas de 3 a 7. Huérfanos 2084. (GP) 20-4 P

Dr. GORGEWSKY
Rayos X. Estómago, hígado, broncopulmonares, diabetes. Compañía 2211 (86859); 14 a 17 horas. (GP) 10-6 P

WAISSBLUTH
Corazón, pulmones, estómago, hígado, reumatismo Rayos X. Serrano 140. Fonos 64177 y 44938. (GP) 31-3 C

MEDICOS

GONDOS
Huesos, articulaciones, fracturas, reuma. Defectos caderas, pies. Phillips 16. 32351. (GP) H/O C.

Dr. CARREÑO CAPETILLO
Señoras, partos, Bustamante 16. 398993-495718. (GP) H/O C.

PEDICUROS

FLORA MENDEZ ACUÑA
Pedicuro y masajista manual. Merced 533, Of. 17, tercer piso. (GP) 26-4 P.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Curaciones, inyecciones, especialista vías urinarias, previa indicación médica. Teatinos 248. Fono 60828. Cerca Hotel Carrera.

ESCOBAR
Tratamientos
Huérfanos 757 —26982 (GP) 24-6 P.

LABORATORIOS DENTALES

"RAPIDO"
Soldaduras dentales, terminamos una hora (incluso sábado). Pasaje A. Edwards 29, oficina 111, entrepiso. Entrada por Huérfanos 1011. Teléfono 67378. (GP) H/O C

COMANDANCIA EN JEFE DE LA 1a. ZONA NAVAL

PROPUESTA PUBLICA No. 7/1957

Solicítanse propuestas públicas por las obras de terminación en los Pabellones de la Nueva Escuela de Ingeniería Naval en Las Salinas de Viña del Mar.

Tendrán opción a esta propuesta los Contratistas inscritos en Primera Categoría en el Registro del Departamento de Obras Militares de la Armada.

Bases y Planos pueden solicitarse en el Sub-Departamento de Obras Militares de la 1a. Zona Naval, Avenida Errázuriz N.o 537, Depto 314, 3er. piso, Valparaíso.

La apertura de las propuestas se llevará a efecto en la Sala de Despacho del Sr. Comandante en Jefe de la 1a. Zona Naval, edificio de la Intendencia, 1er. piso, Valparaíso, el día 16 de abril, a las 16 horas.

EL COMANDANTE EN JEFE DE LA 1a. ZONA NAVAL

CAJA DE PREVISION DE LA DEFENSA NACIONAL

CONCURSO

Llámase a concurso de antecedentes para proveer la vacante de médico cirujano, con dos horas diarias, grado 5.o, Ley 10.223, en la Caja de Previsión de la Defensa Nacional de Santiago.

Los antecedentes se recibirán hasta el 22 de abril de 1957, en la Oficina del Personal de la Caja.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

ARMADA DE CHILE

ESCUELA NAVAL "ARTURO PRAT"

PROPUESTA PUBLICA N.o 52-957

Llámase la atención al comercio para presentarse a propuesta pública por lo siguiente:

Artículos de escritorio, sobres, lápices, archivadores, etc.

Artículos de ferretería, alambre, fierro, pernos, etc.

Maderas: laurel, raulí, etc.

Escobas, cera, Sapolio, Vidriolán, jabón, esponjas de acero, desecho de algodón, Brasso N.o 2, papel Confort, virutilla, etc.

Bases y especificaciones, solicitarse directamente a la Escuela Naval "Arturo Prat".

[illegible] 23-V. — SECCION ADQUISICIONES — VALPARAISO

[illegible] de apertura: Viernes 26 de abril de 1957, a las 16.30 horas.

EL DIRECTOR

55.—JUDICIALES y LEGALES

CUARTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía Santiago, quiebra Cano Hnos., presentose Laurence Smith Empartz, representante Davis Laboratorio Limitada, verificando crédito por $ 195.294, provenientes letras cambio y facturas impagas por fallidos. Juzgado, resolución 15 marzo último, tuvo por verificado extraordinariamente dicho crédito.— Secretario. (55) 5, 6 y 8-4 P.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO CIvil, concedió posesión efectiva herencia intestada de Osvaldo Soto Lobos, a hijos: Edmundo Federico, Osvaldo Andrés, Alberto Hernando, Rebeca Ester Bernardita, Orietta Raquel y Juana María Soto Figari, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Teresa Iris Nelly Figari Gandolfo. Practicaré inventario solemne bienes causante diez abril, quince horas, en mi oficina, Bandera 342.— Secretario. (55) 5, 6 y 8-4 P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONCEdió a Enrique, Inés, Raquel Georgina y Guillermo Gómez Cerro, posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento Eleuterio Gómez Saavedra, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Herminia Cerro Espinoza. (55) 5, 6 y 8-4 P.

89) PROPIEDADES VENDEN

VENDO, Egaña 1350, quinta 1.010 mt2, urbanizada. Facilidades. Independencia 295 A. (89) 30-4 C.

92) RADIOS FONOGRAFOS

TECNICO radio-refrigeración, autorizado por la D. G. S. E.— Fco. Bilbao N.o 958. Precios mensual o semestral. (92) 8-4 P.

94.— REMATES.

REMATE.— TERCER JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía.— 22 abril, 16 horas, propiedad Artemio Gutiérrez 1288. Mínimum, $ 950.000, pago contado. Boleta garantía 10 o|o mínimum. Demás bases, juicio "José Jurado y otro con Otilia Díaz".— Secretario. (94) 9-4 P.

REMATE.— TERCER JUZGADO CIvil Mayor Cuantía.— 26 abril, 15 horas, parcela ubicada en Quillota, Colón 221 —Boco—. Mínimum $ 4.000.000 contado. Saldo, si lo hubiere, tres, seis y nueve meses fecha remate, intereses 12 o|o anual y 14 o|o caso mora. Boleta garantía 10 o|o mínimum. Demás bases, juicio "Bravo, Berta, con Ortega, Guillermo".— Secretario. (94) 9-4 P.

95) RESIDENCIALES

PIEZAS, pensión. Recibo pasajeros. Huérfanos 1393. (95) 28-5 P.

EJERCITO 120. Piezas amobladas c/pensión, estudiantes, familias, matrimonios. Seriedad. Bajos. (95) 15-4 P.

97) SASTRERIA

CASIMIRES desde $ 1.150 el metro. Depósito directo de fábricas. Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H|O C.

SASTRERIA Salazar, caballeros, niños, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles. Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H|O C.

105) VIDRIOS ESPEJOS

VIDRIERIA, puertas, ventanas, persianas. Facilidades. Independencia 295 A. (105) 30-4 C.

FUERZA AEREA DE CHILE

PROPUESTA PRIVADA

Llámase a propuesta hasta el 15 de abril de 1957, para la adquisición de un aparato de Rayos X, cap. 300 M. A., 220 V. 50 ciclos, para toda clase de radiografías.

Bases y antecedentes:

DIRECCION DE SANIDAD — FACH

Catedral 1572 — Segundo piso — Sección Abastecimiento

DIRECCION GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA

PROPUESTA PUBLICA N.o 14

Llámase la atención del comercio en general a esta propuesta, que está solicitando la Armada, por los siguientes artículos, puestos en el Arsenal Naval de Valparaíso:

20 N.o BALANZAS "Soteco" o similar, de 5 kgs. en carta y 15 Kgs. total.

10 " ROMANAS con palanca, para pesar hasta 500 kilos.

10 " CAJAS DE FONDO "Supra" o similar, de 1,40x0,50x0,45 m.

Esta propuesta se abrirá únicamente en la Dirección General de los Servicios de la Armada (Depto. de Adquisiciones), el martes 30 de abril de 1957, a las 16.30 horas.

Especificaciones y formularios respectivos pueden solicitarse en Valparaíso, calle Prat 620, 2.o piso, y en Santiago, Agustinas 1022, 10.o piso.

EL DIRECTOR GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA

CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado, que los nichos situados en los Pabellones, Galerías y Muro de Circunvalación que más abajo se indican y que a la fecha están vencidos y que no fueren renovados dentro de los diez días siguientes al primero de esta publicación, serán desocupados y sepultados en fosa común, sin mayor responsabilidad para el establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 16 del Reglamento General de Cementerios (Decreto 421, del 14 de abril de 1932):

PABELLONES 10 Y 13. ADULTOS.— 3701, Rosa Martínez de R.; 6149, Rosa Lagos N.

GALERIA 4. ADULTOS.— 3601, Aurelia Cofré Campos.

GALERIA 13. ADULTOS.— 562, Andrés García Paiva; 572, Teresa Rivera Soto; 636, Estanislao Salazar; 655, Celia González de C.; 666, Ramón Contreras P.; 687, Manuel Gómez T.; 689, Diego Aguayo H.; 725, Elena García; 778, José Augusto López; 780, Sara Cárdenas; 82, Luis Canessa; 826, Carlos Bustamante; 828, Francisco Sánchez; 860, Betsabé Quiroz S.; 964, Custodio Pino Arenas; 988, Juana Campos R.; 1101, Laura Escobar V.

NORTE. PIEDRA; ADULTOS.— 32, Ursula Yáñez; 2468, Domingo Céspedes Pozo.

NORTE. LADRILLO; ADULTOS.— 71, Ana Ladrón de Guevara; 170, Doralisa Araya; 703, José Parra Arriola; 717, Isabel Valenzuela G.; 736, Mary Pullis N.; 755, María Ramírez.

NVA. SECC. ORIENTE. LADRILLO; ADULTOS.— 659, Armando Alcalde M.; 770, Luis M. Valenzuela; 842, Agustín Brito V.; 890, Ema Valencia E.; 1431, Ulises Millarín Cepeda; 2756, José Araya; 2768, Manuel Fuentes I.

PABELLON 7. ANEXO; PARVULOS.— 1990, Myriam Inostroza; 1994, Gloria Acuña Cuevas; 2066, Teresa Pérez Viera.

PABELLON 20. PARVULOS.— 42, Jorge Gourve L.; 47, Carlos Martínez S.; 104, María C. Medina C.; 114, Armando Rojas Barrios; 119, Alberto Corona G.; 158, María Soto Seguel; 174, José Molina Jaque; 189, Nancy Silva Contreras; 219, Carmen Droguett F.; 229, Pedro Cerda Ríos.

PABELLON RECOLETA. PARVULOS.— 42, Nora del P. Udías Vial; 60, Julio Acevedo.

CAPILLAS 23 Y 25. PARVULOS.— 1538, María Hormazábal R.; 3394, Jaime Rojas S.

NOTA.— En conformidad al Decreto-Ley N.o 421, del 14—IV—1932, esta publicación se hace durante diez días de cada mes (1.o al 10, inclusive, de abril de 1957) y en un solo diario.

AVISO IMPORTANTE.— Se pone en conocimiento de los deudos que tengan restos sepultados en este Cementerio General, que la PERPETUIDAD de los nichos puede basarse en el hecho que la palabra "PERPETUO" figure grabada en la lápida por orden de la [illegible]

Es necesario poseer el comprobante de Caja respectivo que acredite que el nicho fue efectivamente adquirido como "PERPETUO".

Si se les ha extraviado dicho comprobante, se ruega alcanzar personalmente a los interesados a la Sección Informaciones y Despachos del [illegible] donde, a la vista de los Libros de Registro [illegible] vos, se les dará a saber si el nicho fue adquirido con carácter de "PERPETUO", o bien si sólo es [illegible] o sea, por cinco años.

Esta medida es de suma importancia, [illegible] a eliminar desagradables equívocos.

SANTIAGO, 1.o de abril de 1957.

EL ADMINIS[illegible]

Logart desafía al campeón Basilio



SYRACUSE (Nueva York), 5.— (UP.)— Eddie Mafuz, manager del púgil cubano Isaac Logart, informó hoy al campeón del mundo de los peso welter Carmen Basilio, que su pupilo "está listo para una pelea por el título en cualquiera fecha, en cualquier lugar y con términos atractivos".

Mafuz, en un telegrama que envió a Basilio, le pide que considere a Logart, segundo en la clasificación, para un combate por el título, antes que a Tony de Marco.

"El público tendrá que creer —dice Mafuz— que usted prefiere el dinero a su reputación como campeón, si prefiere enfrentarse a un boxeador que ha noqueado en dos ocasiones y no a un púgil que podría darle una verdadera pelea."

El promotor de Boston, Johnny Buckley ofreció a Basilio una garantía de 100.000 dólares si se enfrenta a De Marco en la Arena de Boston, el 24 de mayo. John de John, uno de los managers de Basilio, declaró que la oferta es atractiva.

Basilio se enfrentó a De Marco dos veces en 1955, y en ambas ocasiones ganó por nocaut técnico.

En el grabado aparece el cubano Isaac Logart que figura tercero en el ranking mundial de los mediomedianos, en su penúltima pelea.

MAGALLANES VENCIO EN TACNA POR EL COMODO SCORE DE 4 x 2

Luego del encuentro disputado en Arica, donde venció en una brillante exhibición de fútbol a la selección local por el score de 5x1, el conjunto de Magallanes jugó en Tacna, contra un selecseñalados en la primera fracción del encuentro por Oscar Arroqui, señalados en la primera fracción del encuentro por Orcas Arroqui, Guillermo Pérez, Claudio González, de tiro libre, y finalmente por Gilberto Toro, el ex centrodelantero de la selección de Osorno, que desde el año pasado milita en las filas albicelestes.

Mañana el conjunto albiceleste jugará en Arequipa contra el equipo del Club White Star, campeón local, para jugar su segundo match en esa ciudad peruana el domingo 14.

MEXICO CONTRA EE. UU. POR LA "COPA MUNDO" EN FUTBOL

NUEVA YORK, 5.— (UP.)— Harry Keough, veterano de dos Olimpiadas, fue designado para reemplazar a Otto Decker en el partido que se celebrará el domingo contra el equipo de México, en México, por la Copa del Mundo de fútbol.

Decker, alemán de nacimiento y ahora ciudadano norteamericano, sufrió la fractura de un tobillo el domingo último en un partido regular celebrado en Nueva York. Keough, cartero de St. Louis, formó parte de los equipos olímpicos norteamericanos de 1952 y 1956, y en 1950 figuró en el conjunto norteamericano que derrotó a Inglaterra por uno a cero en Río de Janeiro en un partido por la Copa Mundial.

Por otra parte, ambos cuadros se encuentran en buenas condiciones físicas para iniciar la serie. El segundo partido tendrá efecto el 28 del presente en Los Angeles. Canadá también figura en la zona norteamericana de este torneo "round-robin" y se enfrentará a Estados Unidos en Toronto el 22 de junio y en St. Louis en julio.

Los dos partidos del equipo canadiense con el mexicano tendrán lugar en la capital mexicana, los días 30 de junio y 4 de julio. El ganador de la zona norteamericana jugará entonces con el triunfador de América Central, que se cree será Costa Rica, y quien gane en esa ocasión, viajará a Estocolmo para intervenir en el campeonato de 1958. Curazao y Guatemala son los otros países que figuran en la zona centroamericana.

Tras la ceremonia de presentación de gallardetes de ayer, los equipos de Estados Unidos y México realizan hoy y mañana su entrenamiento, para descansar el sábado.

CINE, TEATRO Y RADIO

"El niño y el toro", obra maestra de ternura, se estrena en el cine Windsor

Una de esas películas que logran adentrarse en el interés y en el corazón de todos, y como pocas veces ha logrado producir el cine, lo es sin duda "El niño y el toro", notable producción en Cinemascope y Technicolor que R. K. O. anuncia como su inmediato estreno en el gran cine Windsor.

Con el debut de Michel Ray, el niño astro que hoy salta a la consagración, esta película será a no dudarlo el más grande acierto de la temporada, toda vez que su trama maravillosa fascinará al espectador por la inmensa ternura que ella encierra.

Magallanes

Actividades de la Sección Infantil

DE COMUN acuerdo, entre dirigentes del Magallanes y Small Star, se dejaron para el domingo 14 los encuentros amistosos que se habían concertado para mañana en la cancha 2 del Estadio Nacional, entre los cuadros infantiles, 2a. y 1a., y juveniles.

—oOo—

EN CASO que hoy sábado no haya locomoción colectiva se suspenderán los partidos entre el conjunto especial y viejos cracks del Magallanes con los clubes Santa Carolina y Juventud Rangers, fijados para mañana, los que se jugarían el domingo 14.

—oOo—

LOS AMISTOSOS con Unión Española se dejarán para el domingo 21 de abril, con las divisiones 1a., juvenil y especial.

—oOo—

EL DIRECTORIO de la Sección Infantil sesionará el lunes 15, a las 21 horas. Se encarece la asistencia a los directores Leo Leal, Paulino Salinas, Rubén Fuentes, Gilberto González y Juana Magnan.

—oOo—

SE HA DESIGNADO recaudador de la Sección Infantil al señor Raúl Laval.

—oOo—

SE RECUERDA a los jugadores que las reclasificaciones e inscripciones de jugadores son los días viernes, a las 19 horas, en la Sección Cadetes, calle Erasmo Escala 1884. Deberán presentar el carnet de identidad.

—oOo—

LOS SIGUIENTES jugadores han sido agraciados con el premio "Al Mérito Deportivo", por e ldirectorio de la Sección Infantil del Magallanes: Javier Gálvez (1951), Fernando Castillo (1953), Carlos Belanguer (1954, Nelson Parraguéz (1955), y Esnesto Figueroa (1956). En 1952, el premio fue otorgado al director señor Juan Gálvez, por sus grandes servicios prestados a la Sección Infantil. Los jugadores René Tapia y Carlos Pérez, que jugaron por equipos de esta sección, y su antiguo dirigente don Raúl Laval, fueron agraciados con el premio al "Mérito Deportivo", por el directorio central del Magallanes, hace algunos años atrás.

—oOo—

SE RUEGA a los siguientes jugadores pasar por la secretaría, en José Joaquín Vallejos N.o 1401, a las 19.30 horas, el día lunes 8 o el jueves 11, a firmar los formularios de división especial: Arturo H. Carmona, Carlos A. Chió, Ramón Aravena, Miguel Duque, Luis Eduardo Pino, Mario Méndez, Luis Gálvez, Mario Benítez, Alfonso Miranda, Nibaldo Rubio, Carlos Sau, René Erazo, Raúl Rubio, Aquiles Pimiento, Manuel Vidal, Fernando Molina y Eduardo Picón. Deben presentar 3 fotografías.

DEPORTE extranjero

BUENOS AIRES, 5.— (UP).— Con participación de equipos de Brasil, Paraguay, Uruguay y Argentina, se iniciará el sábado próximo un torneo internacional de vólibol, organizado por el Club River Plate, de esta capital.

Participarán en la competencia los conjuntos argentinos de Comunicaciones, Asociación Cristiana de Jóvenes y River Plate; 29 de Septiembre, de Asunción; Fluminense, de Río de Janeiro, y Atlético Capurro, de Montevideo.

—oOo—

LOS ANGELES, 5.— (UP).— El boxeador norteamericano Mickey Northrup declaró hoy que aspira a un encuentro con el mexicano Carlos Ortiz, después de vencer anoche por decisión dividida a Joe Abasta, en un match a diez rounds, realizado en el auditorio olímpico.

Ortiz tiene señalada una pelea con Lou Filippo para el martes próximo en el estadio de la Legión Norteamericana, en Hollywood.

Northrup, de 135 1|2 libras (61,5 kilogramos), y Abasta, de 138 libras (62.6 kilogramos), libraron recia batalla en los primeros rounds. Abasta sufrió una herida sobre el ojo izquierdo en el séptimo asalto y estuvo manando sangre el resto de la pelea. No hubo caídas. El árbitro votó por el empate, pero los dos jueces favorecieron a Northrup.

—oOo—

BUENOS AIRES, 5.— (UP).— El campeón argentino de billar de fantasía clásica, Enrique Navarra, intervendrá en el campeonato mundial de la especialidad, que se realizará en Murcia (España).

Navarra viajará acompañado del campeón uruguayo E. Monestier, quien también participará en el certamen mundial.

—oOo—

MOSCU, 5.— (UP).— Mikhail Botvinnik, campeón mundial de ajedrez, y su adversario, Vasily Smyslov, decidieron aplazar la décimotercera partida del campeonato mundial de ajedrez, después de la jugada número 40.

Botvinnik (blancas), selló la jugada número 41.

Smyslov ha ganado hasta ahora siete partidas y perdido cinco.

RENOVACION EN EL PENTATLON

No cabe duda que el Pentatlón Moderno, especialidad compleja y polifacética, es un deporte que requiere conjugar varios factores para lograr un rendimiento que permita mirar con optimismo nuestra futura participación en eventos olímpicos o continentales.

Pocos son los verdaderamente entendidos en este deporte, me refiero al aspecto técnico, de suyo complicado, y mucho menos quienes han dirigido sus esfuerzos a estudiar las verdaderas posibilidades de nuestros pentatletas, en el aspecto esencial que encierra el concepto rendimiento-esfuerzo. Un deporte tan complejo, que incluye especialidades fisiológica, anatómica y psicológicamente antagónicas y que requiere de un esfuerzo duro y constante en un largo período de entrenamiento, no debiera estar huérfano de la tutela fundamental que representa el control científico-médico, en la dosificación de los entrenamientos, ya que ello, irremediablemente repercutirá en un rendimiento por debajo de la real capacidad de los atletas.

Nuestro pentatlón, que en sus primeros y vacilantes pasos, germinó a la sombra del Ejército, ha conquistado en el ámbito sudamericano un sitial de prestigio, gracias a la exhuberancia de condiciones naturales de un Nilo Floody, un Edgard Witt, un Fuentes o un Carmona, pero no podemos decir que ellos se realizaron como pentatletas en la medida que sus condiciones lo señalaban. Se formaron pentatletas gracias a su constancia, robándole tiempo al descanso y sin otro consejo que la medida de su esfuerzo, y aún, después de más de diez años de actuación, algunos de ellos no han podido ser destronados por la nueva hornada, acerto este último que nos demuestra que nuestro pentatlón no ha pregresado, que no contamos con valores en quienes los veteranos puedan depositar su cetro.

Esta realidad tangible, es la que nos ha movido a escribir estas líneas, en la esperanza de que la federación respectiva se trace un plan definitivo, y encare con desición la solución adecuada, ya que la serie de compromisos internacionales que se avecinan deben ver a nuestra representación, sino más fuerte, por lo menos, a la misma altura de las que nos han representado anteriormente.

Comprendemos la dificultades que significa buscar y entrenar pentatlonistas, especialmente en el ambiente civil, donde se han visto esporádicos brotes. Creemos que el Ejército es el semillero donde la federación debe dirigir sus ojos, porque los jóvenes oficiales tienen la ventaja de estar iniciados en el tiro, la esgrima y la equitación, deportes difíciles, de técnica complicada, y que para el civil representan onerosos gastos y serias dificultades.

Debe la alta jefatura del Ejército reunir a los muchachos de condiciones, y estimularlos a la práctica de este deporte, que por otra parte está íntimamente ligado, por su naturaleza, a la profesión militar.

Sería esta una forma de hacer patria, y de ofrecer al país, una correspondencia por el aprecio que siempre ha evidenciado hacia los institutos armados. El Ministro de Defensa cuenta con los medios materiales para iniciar una campaña en este sentido y debe poner sus elementos, humanos y materiales, a disposición de la Federación de Pentatlón, dictando medidas positivas y definitivas, que sólo le acarrearán mayor prestigio y aprecio de la ciudadanía, que a través de la afición deportiva, sabrá comprender ampliamente gestos como el que señalamos.

ONIX

Audax enfrenta a O'Higgins en un partido amistoso

Mañana, en el Estadio de la Braden, y debidamente autorizados por el jefe de la Plaza de Rancagua, se enfrentarán los equipos profesionales del Audax y O'Higgins, los que se encuentran preparando sus elencos para la próxima temporada oficial.

Audax viajará a Rancagua con salvoconducto especial, y llevará todo su plantel de honor. También es posible que incluya a "Paco" Molina, recién incorporado a sus filas.

El equipo del O'Higgins seguirá probando a varios jugadores argentinos, pero los dirigentes de la "celeste" ya dieron a saber que se interesan sólo por Gauna, puntero derecho, y Rochet, con los cuales hablaron ayer mismo, llegando a un acuerdo en principio para la firma del contrato.

En cuanto a Truenque, Martire y Pari deberán volver, posiblemente, el lunes a Buenos Aires, desauciadas totalmente las conversaciones con O'Higgins.

Guttmann, coach de Honved, comenzó su labor en Sao Paulo

El director técnico húngaro Bela Guttmann, quien hasta hace poco tuvo a su cargo la preparación de "Honved", comenzó sus labores en el Club Sao Paulo, de esa misma ciudad. El famoso "coach" ha dado preferencia por el estado físico de sus nuevos pupilos. Nada de fútbol todavía, y sólo les ha hecho gimnasia. Mucha gimnasia, pues es un convencido de que una buena preparación física da ventajas inmensas en el fútbol, "donde —dijo— muchas veces el resultado de un partido depende en una noventa por ciento del estado atlético de los jugadores.

EL ARGENTINO BLUFF CORRERA EN EL GRAN PREMIO DE SAO PAULO

BUENOS AIRES, 5 (UP).— Un nuevo aspirante argentino se unió a los probables participantes en el Gran Premio de Sao Paulo, que se correrá en el Hipódromo de Ciudad Jardín, el 5 de mayo próximo. Se trata de Bluff, que sería conducido por el jockey Irineo Leguísamo.

Entretanto, nada se ha confirmado sobre la intervención del crack argentino Tatán, que en la última salida a las pistas se lesionó, al adjudicarse el Gran Premio Municipal, en el Hipódromo de Maroñas (Uruguay).

DIRECCION GENERAL DE EDUCACION SECUNDARIA
Secretaría General

CONCURSOS

Se avisa que se ha llamado a concurso de antecedentes por Circular N.o 3, abierto hasta el 10 de abril del presente año para proveer los cargos de Directora del Liceo de Niñas N.o 3 de Valparaíso, Inspector General en el Liceo de Hombres de Viña del Mar e Inspector General en el Liceo de Hombres de Lautaro.

Mayores antecedentes pueden consultarse en los Liceos del país, Dirección General y Oficina de Partes del Ministerio de Educación.

Santiago, 30 de marzo de 1957.

S. A. DE ATLETISMO.-

ENTRENAMIENTO SUAVE HACEN LOS CHILENOS

Una visita al gimnasio de la Federación.— Interés de todos por alcanzar su mejor estado de formas.— No viene Ariel Standen, de Iquique.— Prácticamente designado el plantel titular

ANTE LA SUSPENSION de los espectáculos públicos, dispuesta por las autoridades, no se realizará esta tarde la primera etapa del torneo atlético de selección, para el equipo que representará a Chile en el Campeonato Sudamericano de Campeones, que se realizará en Santiago, desde el 19 al 21 del mes en curso, con participación de los poderosos equipos de varones de Argentina, Brasil y Chile.

Aunque la base del conjunto nacional está prácticamente designada con especialistas que justifican sus inscripciones, como De la Fuente, Blascke, Letelier, Krauss, los hermanos Sandoval, Fontecilla, Correa, Muñoz, Lagos, Infante, León, Díaz, Haddad, Kistteiner, Figueroa, González y otros, sin embargo quedan otras por llenar, para lo cual era necesaria esta selección final, que seguramente se habrá de disponer para algunos días más por la dirigente máxima, que está entregada, además, a la organización de la importante justa en sus múltiples detalles.

ENTRENAMIENTOS SUAVES.— Ante la emergencia, los posibles internacionales han tenido que adaptarse a las circunstancias, según pudimos verificarlo anoche, al visitar la Federación Atlética. Allí encontramos a un grupo que integran Eduardo Allen, el buen corredor porteño de los 3.000 metros steeplechase; Harold Gallardo, el experimentado atleta de Schwager en la misma prueba y en 5.000 metros; a Antonio Alday, el fuerte martillero nortino; a José Pérez, el eficiente maratonista, que quedó muy satisfecho con su rendimiento en los 21 kilómetros recientes, pero que confía en mejorar, y a José Infante, el recordman nacional del salto con garrocha.

Cerrado el Estadio Nacional hasta nuevo aviso, nuestros atletas sólo pudieron trotar por las calles adyacentes, sin esforzarse, como es natural, y sólo por estirar un poco las piernas. El saltador y lanzador lo hicieron en el gimnasio, demostrando estar bien, según nos declararon. Infante nos informó, además, que había logrado un amplio permiso de sus jefes de la LAN, lo que le permitiría dedicarse de lleno a mantener el excelente estado que demostró al salvar los 4 metros.

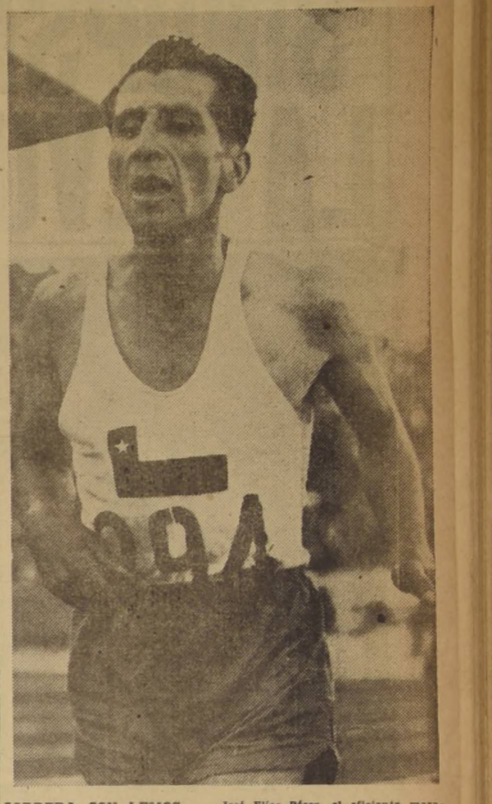
Un buen gesto de la Línea Aérea Nacional en favor de nuestro primer defensor en garrocha.

NO VIENE STANDIEN.— Así telegrafió ayer el saltador y vallista de Iquique a la Federación, que lo había llamado a participar en esta prueba selectiva de hoy, postergada. Ariel Standien es un elemento con posibilidades en salto triple, especialmente, por lo cual la dirigente estimaba indispensable apreciar sus actuales condiciones.

LOS RESTOS DE DON FRANCISCO DAVAGNINO.— Ayer se continuaron realizando algunas gestiones para el traslado a Chile, desde Buenos Aires, de los restos de este destacado ex dirigente del atletismo chileno, fallecido recientemente en esa ciudad.

Sus familiares han tomado contacto con las autoridades del deporte nacional, a fin de obtener —si es posible— sean traídos en el avión en que viajará a Santiago la delegación argentina que actuará en el torneo internacional próximo, lo que se estima viable en principio, según se nos informó.

En estas gestiones han participado, además, varios amigos del señor Davagnino, a fin de solucionar las dificultades hasta aquí presentadas, y también como un homenaje de reconocimiento a su dilatada labor en el atletismo nacional y sudamericano.



CORRERA CON LEMOS. — José Elías Pérez, el eficiente maratonista nacional, que debe luchar con Walter Lemos, u otro calificado fondista argentino en los 21,5 kilómetros del torneo sudamericano de campeones. Ha demostrado encontrarse en buenas condiciones, al ganar recientemente la selección de esa prueba.

INGLESES ABRIRAN INVESTIGACION SOBRE EL ENCUENTRO DOWER-PEREZ

Gimnasio cerrado para 40.000 personas proyectó construir en Buenos Aires el promotor británico Jack Salomons

LONDRES, 5 (UP).— Se anunció que la Junta de Control del Boxeo de Gran Bretaña, en su reunión del miércoles próximo, realizará una investigación de la pelea que por el campeonato mundial de peso pluma celebraron en Buenos Aires el inglés Dai Dower y el titular Pascual Pérez, de Argentina.

Teddy Waltham, Secretario de la Junta, dijo: "Exigiremos un informe detallado de todas las fases de esta pelea".

La Junta también investigará la declaración de Dower de que no peleará nuevamente hasta terminar su servicio militar dentro de 18 meses.

Mientras tanto, el promotor de boxeo Jack Solomons, que vino de Buenos Aires con Dower, manifestó que discutió los planes para la construcción de un estadio bajo techo con capacidad para 40 mil personas, en Buenos Aires.

"El asunto se trató mientras ya estaba en América del Sur —dijo— entre seis de nosotros que seremos los directores y el proyecto está tan avanzado que en estos momentos se busca el lugar donde se levantará el estadio.

"He remitido planos de los estadios de Harringway y Earl's Court para indicar cuál sería el lugar más apropiado.

"Cuando se construya el estadio, seré el responsable de enviar boxeadores británicos y europeos".

T U R F

Suspendidas las carreras de mañana

Aunque los hipódromos no habían recibido en las últimas horas de la tarde de ayer la orden oficial de suspender sus reuniones del domingo, es un hecho que éstas no se efectuarán, por disposición del Jefe de la Plaza, que se comunicará seguramente al Club Hípico e Hipódromo Chile en la mañana de hoy. Fue ello anunciado por radio en diversas oportunidades por la Dirección de Informaciones del Estado, como también la suspensión de todos los otros espectáculos deportivos.

Los programas confeccionados para mañana quedarían anulados, como ha ocurrido en otras oportunidades, y el lunes se recibirían nuevas inscripciones. Naturalmente, no afecta esta situación al clásico "Internacional", que con los mismos competidores será agregado al programa del domingo 14. De todas maneras, la resolución final sobre este aspecto será resuelto por el directorio del Club Hípico en su reunión del lunes.

Ultimos trabajos en ambos hipódromos

HIPODROMO CHILE

(VIERNES)
PISTA DE ARENA DE SUBIDA

FORTUNATA, C. Giráldez; 500 metros en 31.
FLORENTINO, C. Giráldez; 600 metros en 37 4|5.
COMPADRON, M. Maturana; 800 metros en 51 1|5.
ORIUNDO, R. Madariaga; 400 metros en 25.
BEIT JALA, A. Martínez; 400 metros en 25 3|5.
DINAR, A. Díaz; 600 metros en 37 3|5.
LA NUIT, H. Galaz; 1.000 metros en 1.6 2|5.
ARTURO, L. Toledo; 400 metros en 25 1|5.
MEETING, R. Madariaga; 1.000 metros en 1.5 1|5, a voluntad.
LE BOLIDE, L. G. Farmer; 800 metros en 51.
LEYDA, R. Madariaga; 500 metros en 31.
RIO AMARGO, aprendiz; 200 metros en 12 1|5.
ROSAMEL, L. Toledo; 800 metros en 51.
STAMBUL, C. Giráldez; 500 metros en 30 4|5.
AMORTIZADO, N. Vásquez; 400 metros en 25.
VIGOROSO, H. Pilar; 400 metros en 25 2|5.
PROFETICO, H. Galaz; 500 metros en 32 2|5.
COMPAÑERO, L. G. Farmer; 600 metros en 37 2|5.
GUAYANA, S. Allende; 600 metros en 39.
PIN PIN, F. Castro; 600 metros en 37 3|5.
QUERELLANTE, U. Gaete; 500 metros en 32 2|5; a voluntad.
LA PALLICE, aprendiz; 600 metros en 38 4|5; a voluntad.
AMBER, L. Toledo; 400 metros en 25.

(JUEVES)
PISTA DE ARENA

LEUCOTON, A. Salazar; 1.200 metros en 1.15 2|5; últimos 200 metros en 12 2|5.
BRISTOL, E. Araya, y GEYSER, E. Contreras; 1.000 metros en 1.2; ganó Bristol, dos cuerpos.
TARRERITO, aprendiz; en cuero, 800 metros en 52 4|5.
TAITAO, O. Valenzuela; 1.000 metros en 1.6 2|5; últimos 200 metros en 13 1|5.
JALISCO, O. Saavedra; 1.000 metros en 1.3 4|5.
LE PIN, A. Pérez; 500 metros en 31 2|5.
LA SEÑORIA, J. Chamorro; 800 metros en 54.
BAMBUCA, A. Salazar; 600 metros en 38.
LARO, A. Pérez; 500 metros en 31.
HARPAGON, O. Saavedra; 400 metros en 24 2|5.
QUEBRANTADO, A. Pérez; 500 metros en 32.
MY PET, L. Fuentes; 500 metros en 31; repitió en 31 2|5.
ANADEL, J. Ulloa; 400 metros en 25.
CLODIANA, O. Saavedra; 600 metros en 38.
ZAGAROLO, R. Montoya; 700 metros en 44.
ARDENET, O. Muñoz, y EDGAR FAURE, R. Aravena; 700 metros en 44; Ardenet, tres cuerpos.
CONTRALOR, R. Montoya; 400 metros en 25; repitió 700 metros en 44.
RETOBADO, J. Escobar; 500 metros en 39 3|5.
ALAMITO, E. Saavedra; 600 metros en 38.
THUNDER BOY, O. Saavedra; 800 metros en 51.
NICODIN, R. Montoya, y NAGIR, L. Espinoza; 600 metros en 37; Nagir, dos cuerpos.
TORMENTOSO, J. Ulloa; 700 metros en 46.
DADINCO, O. Saavedra, y LOS ANGELES, E. Salas; 600 metros en 38; iguales.
REÑACA, O. Saavedra, y BRIBONA, R. Parodi; 700 metros en 44; iguales.
PAVLOVA, E. Contreras; 700 metros en 44.
ESTHER SORE, E. Araya; 800 metros, sin apuro, en 53.
SEPTIMO DE LINEA, O. Olivares; 500 metros en 31.
ANGUILLE, O. Olivares; 800 metros en 51.
LLANCANEL, O. Muñoz; 300 metros en 18.
QUIRUTA, R. Morla; 700 metros en 46 4|5; sin gran apuro.
CHAMBELAN, E. González; 500 metros en 31 3|5.
THE DREAMER, E. Araya; 500 metros en 31.
WARM, J. Castro; 800 metros en 53.
LUCIENTE, A. Pérez; 500 metros en 31 2|5.

DELICADO, H. Salas; 500 metros en 31 3|5; repitió 200 metros en 12 2|5.
ORIBERO, L. G. Farmer; 600 metros en 38 1|5.
JAVANES, H. Galaz; 800 metros en 52.
KARRANZA, N. Vásquez; 400 metros en 24 4|5.
NILDE, M. Díaz; 200 metros en 12 2|5.
EL NENE, U. Gaete; 500 metros en 31 3|5.
ISLEÑO, A. Díaz, y QUE TAL, A. Martínez; 600 metros en 38; llegaron iguales.
CINTA ROSADA, L. Toledo; 800 metros en 51 4|5.
REIMS, S. Allende; 1.000 metros en 1.5 2|5.
GOLDEN PLAY, S. Véliz, y CAMOUFLADO, R. Madariaga; 400 metros en 24 3|5; ganó Golden Play por dos cuerpos.
ZURDO, aprendiz; 500 metros en 32.
CAMERAMAN, A. Díaz; 400 metros en 25 2|5; repitió igual.
LA CHISMOSA, L. Toledo; 500 metros en 31 3|5.
LA GUADALUPE, E. Soto; 500 metros en 31 2|5.
CUBA DE PLATA, M. Alquinta, y RETORNO, C. Ojeda; 600 metros en 38 1|5; llegaron iguales.
FIDO, N. Vásquez; 500 metros en 32 1|5.
AGUACHENTO, V. Madrid; 600 metros en 38.
LIBOR, H. Salas; 400 metros en 24 3|5.
COMEQUECHO, C. Benavides; 400 metros en 25 2|5.
LA PASTORA, aprendiz; 400 metros en 25.
DORADO, E. Molina; 400 metros en 25 2|5.
LUCIANO, M. Maturana; 800 metros en 50 4|5.
NEVERNA, H. Salas; 500 metros en 29 1|5.

CLUB HIPICO

CACHARPERO, E. Araya, y EDIMBURGO, E. Contreras; 700 metros en 45; Edimburgo, un cuerpo.
CALCUTTA, F. Zúñiga; 1.200 metros en 1.22, a voluntad.
SABERNA, F. Zúñiga; 500 metros en 33; al carrerón.
CARESSE, J. Ulloa; 500 metros en 31.

PISTA DE ARENA
(VIERNES)

TALON, J. Escobar; 800 metros en 52; repitió en 51.
MICHAUX, R. Donoso; 500 metros en 29 3|5; repitió en 30 1|5.
PORTO FINO, F. Pizarro; 500 metros en 31.
ANTIRRAY, A. Salazar; 500 metros en 31.
TENTEMPIE, R. Montoya, y CORREGIDOR, R. Donoso; 500 metros en 31; iguales.
INSTITUTO, E. Saavedra; 800 metros en 52.
MAÑIO, M. Yáñez; 500 metros en 31.
DON BENO, L. Fuentes; 700 metros en 45.
VILUCO, O. Muñoz; 500 metros en 30 2|5.
ABALORIO, O. Muñoz; 800 metros en 52.
LA GORIETA, L. Espinoza; 500 metros en 31 4|5.
FRATELLO, R. Montoya, y AISEN, L. Espinoza; 800 metros en 51; Fratello, dos cuerpos.
NELUCCA, R. Montoya; 800 metros en 51 3|5.
BOTICELLI, J. Escobar, y WESTMINSTER, O. Muñoz 500 metros en 31; iguales.
MOGADOR, L. Espinoza; 600 metros en 37 2|5
COVADONGA, O. Muñoz; 600 metros en 38 3|5
BATALLON, J. Escobar; 700 metros en 45.
BLUE HEAVEN, E. Araya; 700 metros en 46.
ANTILOPE, F. Zúñiga; 600 metros en 37 4|5.
TAQUIGRAFO, J. Escobar; 700 metros en 47.
METALICA, E. Salas; 700 metros en 46 4|5.
TURISTA, R. Parodi; 800 metros en 52.
NAKOI, R. Morla; 400 metros en 25 1|5.
PRELUDIO, P. Ulloa; 600 metros en 38.
RUFUS, C. González; 400 metros en 25.
PAGARE, R. Parodi; 500 metros en 30 3|5.
IGAPO, M. Reyes; 800 metros en 53.
LUCA, O. Muñoz; 600 metros en 38 3|5.
GALGO GRIS, J. Castro; al carrerón, 500 metros en 33 2|5.
LEONA, J. Rodríguez, y PLATINA, F. Arredondo; 800 metros en 51; iguales.
DIAGRAMA, E. Contreras; 500 metros en 31.

LA NACION

SABADO 6 DE ABRIL DE 1957
SANTIAGO DE CHILE

SINOPSIS DE LA REVUELTA













ARRIBA, IZQUIERDA.— Las bombas lacrimógenas surtieron su efecto, cuando las manifestaciones callejeras eran sólo de estudiantes. Esta fotografía fue captada el lunes en la mañana, en la calle Ahumada. El aspecto de los llorosos manifestantes revela a las claras que, hasta ese momento eran los estudiantes quienes se habían lanzado a la calle. **ARRIBA, DERECHA.—** El día lunes había alboroto, y si bien es cierto que se habían lanzado algunas piedras, no es menos efectivo que las manifestaciones tenían todavía un carácter marcadamente estudiantil. Para contenerlas bastaban sólo el carro lanza-agua y las bombas lacrimógenas. **IZQUIERDA.—** El martes, el aspecto de la revuelta —ya no se puede hablar de manifestantes— era otro. Comenzaron a aparecer individuos en mangas de camisa, que hasta entonces no habían sido vistos entre los manifestantes. Es cierto que aún se ve estudiantes en medio de los grupos, pero ya hay numerosas caras siniestras, como puede verse en el grabado, especialmente el tipo que está al lado de la caseta. **DERECHA.—** Las fuerzas de Carabineros trataron, en todo momento, de dominar la situación ocasionando el menor daño posible. Uno de ellos, atacado por elementos incontrolados, fue herido. Muchachos estudiantes y público reaccionaron inmediatamente, atendiéndolo y evitando que cayera en manos de la turba. Ese acto es uno de los testimonios que reveló la diferencia entre los estudiantes y los camisas blanca, que no respetaron nada. **ABAJO, IZQUIERDA.—** El diputado Mario Palestro, detenido el miércoles en la mañana, en la Gran Avenida, cuando encabezaba un grupo de manifestantes, baja las escaleras de los Tribunales de Justicia, donde se ordenó su incomunicación. **DERECHA.—** Las fuerzas del Ejército en un comienzo trataron de apaciguar los ánimos hablando a la multitud, pero los grupos de camisas blanca —de los que puede verse algunos en el grabado— continuaron su labor de pillaje y vandalismo. Los militares, el martes en la noche, no tuvieron otro remedio que hacer uso de su potencia de fuego para dominar a los vándalos, salteadores y pillos que se estaban enseñoreando de la ciudad. **AL LADO.—** Cabo de Carabineros que recibió una pedrada en la nariz, durante la refriega, que ahora es atendido en el Hospital de Carabineros.

